



BIBLIOTHECA  
UNIV. JAGELL.  
CRACOVENSIS

6057

kat.komp

47

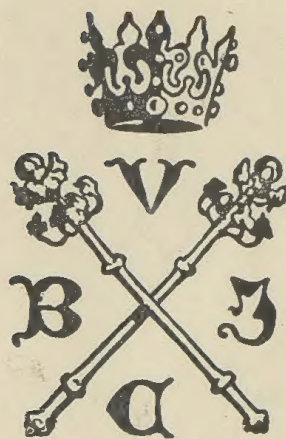
HISTORIA

II





*Hist. 6.057.*



6057

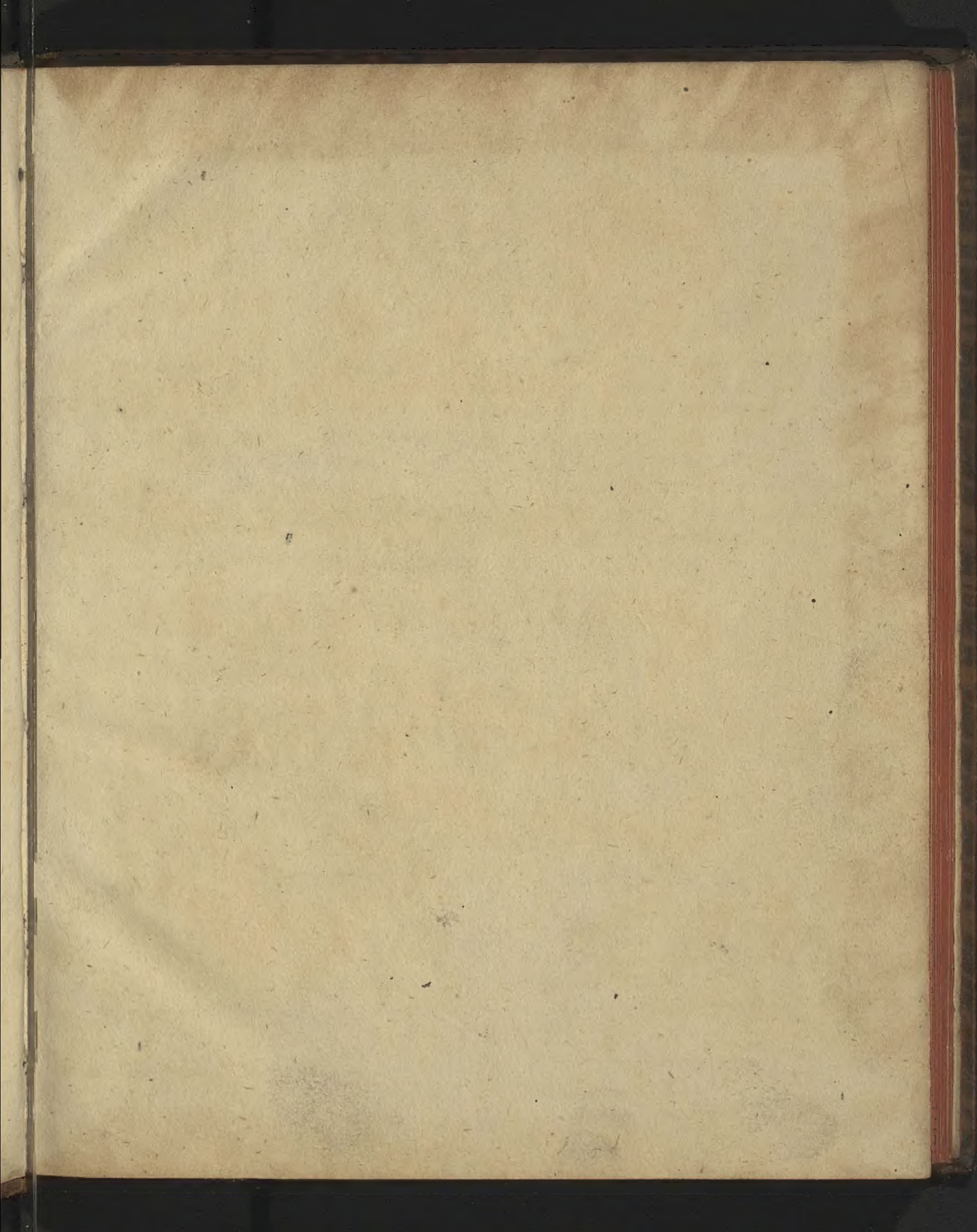
II

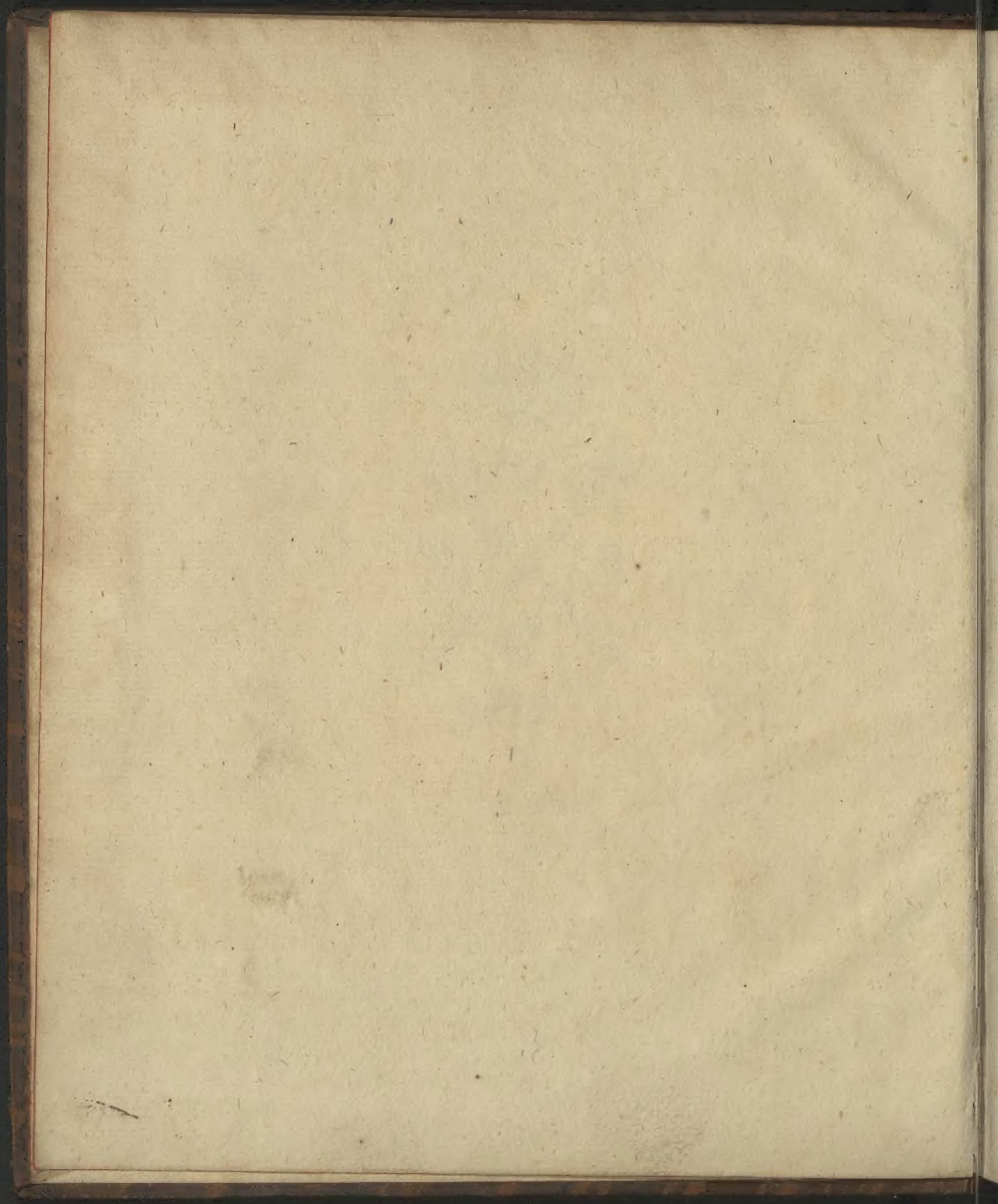
HISTORIA

*XXX. h. 5.*

*XXV. f. 42.*









125.

# FASCICULUS RERUM CURLANDICARUM PRIMUS, CONTINENS

- |  |   |
|--|---|
| 1. Formulam Regiminis Curlandiæ de<br>An. 1614.  | 4. Privilegia Nobilitati à Duce Gotthardo<br>1570. concessa, confirmata 1581.                     |
| 2. Curländische Statuta.   | 5. Formulam des Vertrages zwischen<br>Dennemarck und Pohlen das Curi-<br>sche Bisthum betreffend. |
| 3. Die Scheidungen und Gränzen<br>zwischen dem Stifft Curland und<br>dem Teutschen Orden.                          | 6. Nonnulla Diplomata Curlandica.   |
| 7. Kurze und wahrhaftige Vorstellung der Herzogen<br>von Curland ihres Sitzes, und der dazu kom-<br>menden Hoheit. |   |

## CUM PRÆFATIONE DE JURE SVEOGOTHORUM IN CUR- LANDIAM

pervetusto,  
Nunc primum ex MSCt. in lucem editus

A  
CHRISTIANO NETTELBLADT,  
J. U. D. & PROF. JUR. ORD. REG. GRYPH.

---

ROSTOCKII,  
Typis & Impensis IO. IACOB. ADLERI, SEREN. PRINC. & ACAD. Typogr.  
ANNO M DCC XXIX.

2







**SACRÆ REGIÆ MAJESTATIS**  
**SUMMÆ FIDEI VIRO,**  
**REGNI SVECIÆ SENATORI,**  
**ILLUSTRISSIMO ATQVE EXCELLENTISSIMO**  
**COMITI AC DOMINO;**  
**DN. GUSTAVO BONDE,**  
**MÆCENATI GRATIOSISSIMO.**



IN  
DEVOTISSIMÆ MENTIS ARGUMENTUM,  
PERPETUO PRÆDICANDÆ CLEMENTIÆ MONUMENTUM,  
AC  
NUNQVAM INTERMORITURÆ OBSERVANTIÆ DOCUMENTUM  
HUNC

RERUM CURLANDICARUM  
FASCICULUM

SUBMISSA ANIMI VENERATIONE

HUMILLIME

DICAT CONSECRATOQUE

DEVOTISSIMUS CLIENS

CHRISTIANUS NETTELBLADT.





DISSERTATIO PRÆLIMINARIS  
DE  
PERVETUSTO SVEONUM JURE IN  
CURLANDIAM.

§. I.



Rigo nominis *Curlandiæ*, cum in se satis obscura sit, variis eruditorum, conjecturis, iisque valde discrepantibus, occasionem dedit. *Einbornius* (I) *Curlandiæ* olim Superintendens, tres adduxit; quarum prima eorum est, qui regionem dictam à *Curetibus*, *Carriæ* incolis; altera eorum, qui ab *Caro*, regulo olim gentis *Curonum*; tertia denique eorum, qui



qui ab vocibus *Kur* & *Semme*, id est, ubi terra ? denominatam volunt. Ad ultimam ipse accedit, eumque sequitur *Hermannus Becker* (2), qui rationem denominationis expositurus: *Ipsa quoque Curonia*, inquit, *originem suam ducit à nomine Livonico Cur & Semme*, unde *Germanica dictio conflatur, wo ist Land ?* quod nomen antiqui *Livoniae incolae usu triverunt*, & ignorantia decepti adhibuerunt, *rati, Semgalliam totius Livoniae esse terminam*. Sed parum probabilitatis habet hæc opinio (3); ideoque nobis tantisper, donec verisimilior haberi queat, præferenda videtur sententia *III. Hermelini* (4), qui *Curoniam a Kauras*, quod veteribus *Livoniae Porussæque incolis planitiem* denotavit, appellatam existimat.

(1) In *Historia Lettica*, A. 1649. Dorpati in IVto German. edita.

(2) In *Disp. Witteberg. Ia. de Livonia Prop. I.*

(3) *Conf. Hiernerus in seinem Est. Lieff. und Lettländischen Geschichten MSC. Lib. I.*

(4) In *Diff. de Origine Livonorum* §. XII, pag. 25.

## §. II

Quam in nominis, eandem & in populi ipsius *Curlandici* origine designanda inter eruditorum sententias deprehendimus dissonan-



sonantiam. Alii (1) ut nomen, ita & gentem ipsam è Caria advocant, alii eam è Gothia (2) occidentali, ortam arbitrantur. Majori, puto, jure è Finlandia arcessenda esset, ex qua Æsthios (3) deducit, Ill. *Hermelinus*, ad mores, ritus linguamque utriusque populi probationis loco provocans, quod de Curo- nibus itidem obtinere dubitare non licet. Interim tamen si cui non satis concludere videbitur hoc argumentum, nulli ea de re litem movebimus.

(1) Vid. *Beckerus* in *diff. Witteb. de Livonorum Veterum Origine, sedibus, &c.* §. 5. qui hanc opinionem nec plane rejicit, nec tamen probat.

(2) Vid. *Beckerus* in *Diff. cit.* §. 2. ubi: *Reperiuntur, inquit, alii hac imbuti sententia, Lettios Westrogothis originem suam debere. Quæ sane opinio non caret fundamentis, sed veritati satis consentanea videtur. Conf. Rhaneus in Diatrib. Hist. de Curlandicæ Gentis origine.*

(3) Mentem suam in *Diff. cit.* §. XI. pag. 24. his verbis promit: *Proinde cum lingua & mores origines gentium querenti certissimam faciem præferant, Æsthios, qui hodie in Livonia colunt, initio eandem cum Fennis gentem fuisse, non dubius affirmo.*

### §. III.

CUrones olim Scyrorum & Hirrorum nomine  
b venisse,



venisse, auctor est (1) *Saxo Grammaticus*. *Hermelinus* (2) dubitat. *Hiernerus* (3) *Hirros Plinii* tractus *Harriensis* in *Esthonia* incolas esse, autumat. *Scyris* autem in *Livonia* locum dare detrectat, cum tamen utrosque conjungat *Plinius*. Rectius utrosque *Esthios* facit *Spenerus* (4), quanquam *Scyros* cum *Cluverio* (5) in *Porussia* locat, quod quo jure fiat, nondum satis intelligo. Probabilior mihi videtur sententia *Dni à Lobden*, *Scyros* in *Livonia* olim habitasse, eosdemque fuisse cum iis, quos hodie *Wiros* dicimus, statuentis (6). Ceterum *Hirros* & *Herulos* eundem fuisse populum, cujus reliquiae in agro *Megapolitano Werlorum* nomine hodieque supersint, putat *Hartknochius* (7); Sed argumentis parum firmis instructus.

(1) In *Hist. Dan.* Lib. VIII. p. 152.

(2) In cit. *Diff.* §. XII. p. 25.

(3) In sup. cit. *Histor. Livon.* Lib. I.

(4) In *Notitia German. Antiqu.* Lib. VI. Cap. I. §. 4. pag. 193. De *Scyrorum* rebus bellicis vid. Consultiss. *Dn. D. Masovius* in seinen Geschichten derer Deutschen bis zum Anfang der Fränckischen Monarchie Cap. X. §. 7. 10. & passim.

(5) In



- (5) In *German. Antiqu.* Lib. III. Cap. 46. p. 695.  
 (6) In *Epit. Historic. Rerum in Livonia, Esthonia, Lettia & Curlandia gestarum* MSC. Lib. I. Cap. I. pag. m. 29. Scyrros eos ipsos intelligendos esse, ait, qui hodie Wiri, ac posteris, quod idem est Wieri vel Viri dicuntur. Conf. Huitfeld in *Histor. Dan.* pag. 185. siquidem facillime scriptione minus observata, ut non raro contingit, ambae literae SC, in unicum W potuerunt mutari.  
 (7) In *Selectis Disp. Histor. de Variis rebus Prussicis.* Disp. 2. §. 14. pag. 37.

§. IV.

AD statum Curlandiae antiquam, imperii-  
 que formam, quod attinet, sunt (1)  
 qui Porussos Livonosque universos, atque  
 adeo & Curones, qui inter utrosque medii  
 fuerunt, olim communem habuisse sum-  
 mum imperantem tradant, qui simul ve-  
 luti Papa quidam & Idololatricae superstitio-  
 nis supremus Antistes fuerit. Alii & Curo-  
 nibus, & Livonis olim certos regulos impe-  
 ritasse (2) ferunt, quorum posteritas in se-  
 ra usque tempora duraverit. Contradicit  
 quidem *Einhorn* (3), & qui hunc perpetuo  
 sequitur *Hermannus Beckerus* (4), ea maxime  
 ratione suffulti, quod in lingua horum po-  
 pulorum nulla suppetat vox, qua Rex desi-  
 gnari



gnari possit. Quamobrem tum demum, si modo unquam, Curones sub Regitus esse coepisse, ait *Beckerus*, (5), cum se adversus arma Germanorum tueri necesse haberent. Sed objectioni *Einbornii* atque *Beckeri a Kelchio* (6) abunde satisfactum est, qui priorcm sententiam non spernendis argumentis defendit. *Hiernerus* (7) de antiqua regiminis harum regionum facie nihil constare ait, nisi quod jam Svecis Gothisque, jam aliis populis, tributum pependerit.

(1) *Kelchius* in seinen *Lieffländischen Krieger- und Friedens-Geschichten* pag. m. 46.

(2) Vid. *Dionysius Fabricius* in *Compendiosa Livonica Hist. Serie* MSC. P. I. Cap. II. & *Laur. Müllerus*, *Consiliarius* olim Ducis Curlandiæ, in seinen *Est- und Lieffländischen Geschichten* . . . Verba Fabricii hæc sunt: *Habuit hæc gens olim quoque Regulos suos, quorum alter Libia Rex, alter Curonia dictus fuit; uterque progeniem reliquit. Nam qui Libia & Lotaria dominabatur, inter Kirckholmum & Yxkul non procul Riga suam fixerat sedem, ubi & nunc reperiuntur ex ejus familia subditi, qui Regis nomine vocantur. Qui vero Curlandiam regebat, circa Grobinum habitabat, ubi & modo pagus integer est; ex cujus progenie sunt, qui præ ceteris hac libertate donati, ut censum non solvant Duci: nisi quod equos aliquot alere tenentur militares pro expeditionibus, ubi opus censetur.* *Funcius* in *Chronol.* Lib. X. fol. 118, *Cobbium* quendam



dam Regulum seu Principem Livoniæ facit: quamquam idoneis documentis destituitur.

(3) In *Histor. Lettica.*

(4) In Diss. Witteb. de *Livon. Veter. natura, repub. &c.*  
Cap. 2. §. 2.

(5) Loc. cit. Verba ejus sic fluunt: *Sentio cum Einbornio, quod Curoni, si quis inter eos apparuit, quem Regis nomine salutarunt, eundem contra Germanos, terra Livonica ab iis occupata elegerint, ut illos contra Germanorum imperium tueretur, terraque salutem procuraret.*

(6) In seinen *Liefländischen Friedens- und Krieger-Geschichten*. P. I. pag. m. 46. Rationibus autem utitur sequentibus. 1) Nondum evictum esse ait, vocem *Esthica* *Kunningas* & *Lettica* *Kunnings* Germanicæ, non domesticæ esse originis. 2) Non videre se, cur *Fabricius* & *Mullerus* Regulos aliquos finxissent, nisi suffragante vetere historia. 3) *Lettios* *Esthones*que dominum & servum, imperantes & subditos lingua vernacula commode exprimere posse. 4) *Esthones* hodicque cantilena uti solere, quam a majoribus suis didicerunt, in qua *Regulorum* *Curonicorum* mentio sit. 5) Ex bellis, quæ gesserunt, facile conjici posse, talia non sine Regum ductu atque auspiciis gesta.

(7) Loc. sup. cit. Verba ejus lingua, qua usus est, hic adponam: Was die vormahlige Regierung dieser Völcker betrifft, so hat man davon keinen weitem Bericht, als daß sie (doch zu unterschiedenen Zeiten) tributarii derer. *Gothen*, *Schweden* &c. gewesen. Conf. *Messenius* in *Scand. Ill.* Tom. X. p. 2. seqq.



Quoniam igitur Curones Svecis Gothisque tributum pendisse audivimus, non alienum erit paucis disquirere, quando coeperit, quæque postea fata habuerit jus. Svecorum in Curlandiam. Et primo quidem, si *Johanni Magno*, (1) credimus, jam Abrahami Patriarchæ temporibus Svecis Gothisque cum populis, oras maris Balthici ad orientem incolentibus, assidua fuere bella, seu potius illi ab his excursionibus piraticis frequenter infestati sunt. Quas ut arcerent nostri, Sigtunam, inclitam, olim urbem, exstruxisse, idem *Johannes Magnus* refert. Verum quidquid sit de excursionibus populorum dictorum piraticis, quæ arma Svecorum versus illas terras vocare facile potuerunt, Sigtunam non temporibus adeo remotis, sed paulo ante natum mundi Servatorem ab Othino Asiatico conditam, idonei Auctores (2) testantur. Nec ulla superest apud Scriptores, qui aliquo in numero sunt, belli inter Svecos Curonesque, cum finitimis, gesti mentio, prius-

priusquam ad tempora Berici seu Bericonis fuerit ventum.

(1) In *Hist. Goth. & Sveon.* Lib. I. Cap. 7. edit. Rom. pag. 24. Conf. *Hierner* in cit. *Hist. Livon.* MSC. Lib. II. ab init. & *Dnus a Lohden* in *Hist. Livon.* MSC. Lib. I. Cap. II. aliiue.

(2) Vid. *Laur. Aschanai*, Pastoris in *Fresta & Hammarby*, Antiquarii Regni Sveciæ, Tr. MSC. *de Sigtuna*.

## §. VI.

**B**ericonem hunc, cum exercitu Svecia egressum, primum Ulmerugos sedibus suis expulisse, & deinde Curlandiam, finitimasque regiones occupasse Historici Livonorum (1) magno consensu tradunt: & sub eo demum Curlandiam Svecis parere cœpisse. Nepoti Bericonis Augi, regulo suo, bellum movisse gentem jugi pertæsam (2) iidem ferunt, & Augin quidem in prælio cecidisse, Amulum autem, filium ejus, necem patris magna Curonum Esthonumque strage ultum. Auxilium enim ei tulisse Gothilam, Regem Sveciæ, victisque leges pacis dixisse, ut non Amulo tantum, sed Regibus etiam Sveciæ subiecti essent.

(1) Vid.



- (1) Vid. a Lohden l. c. Hierner l. c. Kelchius, l. c. & alii.  
Conf. tamen de hac Bericonis & sequenti Philimeris  
expeditione Thormodus Torfaus in *Serie Dynast. ac Reg.*  
*Danie Lib. II. Cap. IX.*
- (2) Sic Hierner l. c.

§. VII.

**H**Oc in statu, secundum eosdem auctores,  
non tantum ad Philimeri tempora, qui  
expeditionem versus terras Scythicas suscep-  
se fertur, sed & diu postea permanere.  
Quamvis enim nonnunquam rebellaverint,  
aliquando etiam ab externis Regibus victi in  
eorum ditionem concesserint; semper ta-  
men ad obsequia Regum Sveciæ redire sunt  
coacti. Sic, *Messenio* teste (1), cum a Frotho-  
ne subacti fuissent, Daniæ Rege, ab Hothe-  
brodo, Rege Sveciæ, recuperati sunt; cum-  
que postea ab Roderico descivissent, victi ob-  
sequium sponderunt, moxque filio ejus Adi-  
lo rebellantes, denuo subacti sunt.

(1) In *Scand. Ill. Tom. X. p. 2.*

§. VIII.

**I**Nterjecto deinde tempore cum domesticis  
turbis impediretur Gramus Rex Sveciæ, Cu-  
rones

rones ad ingenium redeunt. Jamque eo processerant audaciæ, ut ultro Syecis bellum inferrent, & de Dominis suis sub jugum mittendis cogitarent. Sed votis improbis successus defuit. Erico deinde II, Regi Sveciæ, armis coacti, sese submiserunt. Sed male fidam Patri præstitam fidem, filio denegarunt: ac de novo rebelles sequentibus Sveciæ Regibus novam præbuerunt, arma adversus illas regiones expediendi, materiam. Hæc ævo præfco, cujus nulla certa superest historia, sic gesta fuisse, narrant, cum aliquibus nostratium, Scriptores Livonici atque Curlandici, quibus per me quilibet vel addat, vel detrahat fidem.

## S. IX.

Sequentibus temporibus, quæ clariori historiæ luce collustrantur, Curlandiam Regibus Sveciæ paruisse, non uno argumento probari potest. Et primo quidem Iwarem Widfadme, potentissimum Scondiæ Monarcham, universæ terræ orientali, id est, Esthoniæ, Livoniæ, atque Curlandiæ, imperasse *Ynglingorum Historia* (1) testis est. II, A *Saxone* (2) discimus  
C in



in prelio Brawallensi, A. C. 735. secundum  
*Torfæi* (3) supputationem habito, a partibus  
 Ringonis, Sveciæ Regis, stetit *Esthones* at-  
 que *Curones*, unde concludit *Hiernerus* (4),  
 eos illo tempore regno Sveciæ subiectos fuisse.  
 Idem III. apprime confirmat *Vita Ansgarii* (5)  
 a *Remberto* conscripta, in qua *Chori*, gens *Sve-*  
*onum* principatui olim subiecta, sed quæ  
 jam diu rebellando eis subiecti dedignabatur,  
 armis victa, tributum obsidesque dedisse di-  
 citur. IV. Ex sermone *Thorghyri*, *Uplandiæ*  
*Legiferi*, ad Regem *Olavum Skautkonung* (6)  
 discimus, *Ericum Emundi filium* (vixit secu-  
 lo IX.) *Finlandiam*, *Kyrialandiam*, *Esthoni-  
 am* atque *Curlandiam*, aliasque terras orientales  
 subegisse, & adhuc ipsius tempore superfuisse  
 castella aliaque opera, quæ Rex dictus ibi sta-  
 tuerat. V. Nec abludit *Ingegerdis*, filiæ *Olavi*  
*Skottkonung*, sermo, quo (7) Patrem ab im-  
 pugnanda *Norwegia* dehortatura: *Mihi vero*, in-  
 quit, *si quid apud te auctoritatis habet filiæ consilium*,  
*prestare videtur, ut terras Orientales* (id est, *Curoniam*  
*atque Livoniam*) *subiuges*; *quas prædecessores tui pos-*  
*sederunt*, & non ita pridem *Styrbiörnus*, consanguineus  
 tuus, sibi subjecerat. Addi potest VI. *Adami Bremensis*  
 (8) te-

(8) testimonium, qui inter terras imperio Sveonum subjectas Curlandiam diserte nominat, quamvis eam, per ignorantiam, insulam vocet, & alia nonnulla admisceat incredibilia.

(1) Apud Sturleson. Tom. I. *Hist. Norweg.* pag. 52. Conf. *Joh. Frid. Peringskiöldi* Præfat. ad *Fragmentum Historic. Vetus à se editum.*

(2) In *Hist. Dan. Lib. VIII.* pag. 145.

(3) In *Serie Reg. Dan. Lib. III. Cap. II.* pag. 239.

(4) Sup. cit. loc.

(5) Cap. XXVII. pag. 70. edit. Fabric. Conf. *Oernhielm. Hist. Eccl. Lib. I. Cap. - - -* ubi conditiones pacis hæcce verbis exponit: *Rex populusque Sveonum Curlandos omnes, cujuscunque dignitatis, sexus ac ordinis, in pristinum locum amoris atque gratie, cum his que possident, sine fraude doloque admittunt. Curlandi vicissim perpetuis posthac temporibus Regi populoque Sveonum fidem, subjectiorem, & nunquam temperanda obsequia præstant. Adsumtus belli utcunque compensandos, omnem anno superiore Danis ereptam auri, argenti, armorum naviumque prædam Regi populoque Sveonum integre cedunt. Pro capite vivi cujusvis in urbe obsessa hominis dimidiam argenti Libram Regi sine mora pendunt. In secutura perpetuo tempora ante has natas inimicitias pactorum legibus definitos annuos census, suo periculo sumtuque, quotannis in Sveciam deferendos, Regibus exhibent. Datis triginta obsidibus ex omni honestiorum civium numero, ad consentaneam amicis temporibus fidem ac obedientiam sese obstringunt.*



(6) Apud *Sturleson*. in *Chron. Norweg.* Tom. I. pag. 484.

(7) Apud eundem l. c. pag.

(8) In *Histor. Ecclef. Lib. IV.*

## §. X.

POSTquam Germanorum armis occupata, simulque ad Christianismum perducta fuit Curlandia, Svecorum non amplius agnovit imperium. Quod quo jure factum sit, quæque ab illo tempore terræ dictæ, intuitu Svionia, fuerint fata, in Præfatione ad Fasciculum II. hujus Collectionis exponemus. Nunc tempus est, & de toto instituto nostro, in opere, cujus nunc primam partem sistimus, edendo, & de contentis hujus Fasciculi, lectores edocere. Et ad prius quidem quod attinet, tantum apud me valuit de orbe literato bene merendi studium, ut, cum monumenta aliquot Historica MSCta, res Ducatus Curlandiæ non parum illustrantia, fato venditionis sub hasta ad me pervenissent, non possem imperare mihi, quin ea in gratiam eorum, qui hoc literarum genere delectantur, publici

publici juris facerem. De fide illorum si quis forte dubitaverit, sciat, ea olim ad Consiliarium Legationis Curlandicam, ad aulam Svecicam degentem, pertinuisse, eoque defuncto, quo modo dictum est pacto, mea facta. Quamobrem, ut apud ministrum publicum, publica negotia gerentem, non nisi optima & incorruptissima inveniri potuerunt. Accedit, quod inter reliqua & Originalia nonnulla habeantur, non infimi pretii: Copiis autem Notariorum publicorum testimoniis abunde fides sit facta.

§. XI.

**D**Enique de contentis hujus primi Fasciculi pauca in medium proferenda. Et primo quidem quid comprehendant, quoque ordine sese excipiant, quoniam ipsa ocularis inspectio quemlibet edocere potest, hic denarrare supervacuum puto. Ad formulam autem Regiminis Curlandici, quæ primum locum tenet, notandum, ipsum prooemium in versione Germanica MSCta, quæ penes me est, plenius, expressum esse; quod quo-



niam integrum habere lectoribus non ingratum fore existimo, hic adponam: Wir Joannes Kuczborski, von Gottes und des Apostolischen Stuhls Gnaden Bischoff zu Kulm und Pomerellen; Adamus Talwois, Samoitischer; Maximilian Przerepski, Samichostischer Castellan, Hauptmann zu Peterkow; Andreas Mleczo, Uxitischer Landrichter; Guilhelmus Kochanski, Königlich Secretarius, von dem Durchlauchtigsten, Großmächtigsten Fürsten und Herrn, Herren Sigismundo III. von Gottes Gnaden, König in Pohlen, Groß-Fürst in Litthauen, Neussen, Preussen, Masow, Samoiten, und Lieffland, der Schweden, Gothen und Wenden Erb-König, Unsern gnädigsten Herrn, und den Ständen des Reichs und Groß-Fürstenthums Litthauen, ins Fürstenthum Curland und Semgallen, auch Piltenschen Kreysse, mit vollkommener Gewalt abgefertigte Commissarien. Thun in Krafft dieses 2c. Unde cum appareat, nomen principalis Commissarii, Culmensis Episcopi, secundum versionem Germanicam non nihil aliter, ac in latino textu scribi, & cum

cum scriptione Germanicæ versionis faciat auctoritas Consultiff. D. D. *Lengnichii* (1) *Kuczborski* rectius, quam *Cosibutski* scribi putamus. Statuta, quæ sequuntur, Curlandica cum parte quidem posteriore Formulæ Regiminis conveniunt. Quoniam autem loca quædam, quæ depravata videntur, illustrant, ideo ea quoque adjungere visum est. De ceteris nihil est, quod in præsentī dicamus. Si quid posthac occurrerit, id in præfatione ad Fasciculum secundum monebitur.

(1) In seinen Geschichten der Lande Preussen, sub Sigismundo III. ad A. 1615, pag. 90.

## S. XII.

**F**asciculus II. propediem in lucem edendus, sequentia continebit:

1. Statuta oder Gesetze des Piltenschen Krensses.
2. Unions-Pacta zwischen dem Herzog zu Curland, und der Ritter- und Landschafft des Piltenschen Krensses.
3. Den Commissorialischen Abschied des Piltenschen Krensses de A. 1612.
4. Sum-



4. Summariam Demonstrationem Episcopatum Piltensem subesse S. R. M<sup>tis</sup> totiusque Reipub. Ordinationi, & jus vindicandi seu eximendi hujusmodi Episcopatum posse concedi illi Episcopo, cui salubriter S. R. M. & Respub. censuerit expedire.
5. Summariam Deductionem Juris Ill. Curlandiæ Ducibus in Districtum Piltensem competentis.
6. Diarium der Piltnischen Commission de A. 1686.
7. Acta in Pilten in Generali Commissione de A. 1685. & 1686.
8. Statthalters Behrens Bericht ad Regem Daniæ, was vor Documenta im Piltenschen vorhanden.
9. Deduction vom Anfang und Fortgang des Bischoffthums Pilten.
10. Deductionem de Origine, nomine & statu districtus Piltensis ab incunabulis illius, usque ad tempora Johannis III. Regis Poloniæ.

FORMULA  
REGIMINIS CURLANDIÆ &c.  
A COMMISSARIIS SIGISMUNDI III. RE-  
GIS POLONIÆ ANNO 1614. PROPOSI-  
TA, ET A REGE AC NOBILITATE  
CONFIRMATA. ANNO 1617.

PARS ANTERIOR  
*Kucz bors*  
NOS JOHANNES EOSIBUTZKI &c. &c.  
notum facimus.



um inter alia Commissionis in  
Curlandiæ & Semigalliæ hoc Du-  
catu obeunda negotia, illud quo-  
que injunctum nobis esset, ut Ju-  
ra & Leges, certamque ratio-  
nem & formam, quâ & Ducatus  
hic rectè & ordine regi & guber-  
nar, & Justitia iis, quorum interest, administrari  
possit, autoritate nostra Commissoriali præscribe-  
remus constitueremusque. Nos id ipsum æquâ &  
diligenti, tum primorum pactorum, quibus hæc  
Provincia Regno, magnoque Ducatui Lithuanianæ ad-  
juncta est, tum Decretorum Comitium, instructio-  
nisque nostræ ratione habitâ, re cum Illustri Prin-  
cipe



cipe Friderico in Livonia Curlandiæ & Semigalliæ  
Duce, atque cum Nobilitate universâ communicatâ,  
in hunc, qui sequitur, modum explicasse, sancivisse,  
seque, ac usu impofterum frequentandum promul-  
gasse, sancireque & promulgare præsentibus literis  
nostris.

## CAP. I.

*Consilarii  
primi †*

Imprimis sub regimine Illustris Curlandiæ &  
Semigalliæ Ducis supremi Consilarii & Assessores  
sint hi: Præfectus Provinciæ, (Landhofmeister) Can-  
cellarius, Burggravius & Land Marschaleus, omnes  
quatuor Nobiles, indigenæ & benè possessionati,  
cum duobus Doctoribus juris-consultis, Nobilibus ite-  
dem, si haberi possint, vel, iis deficientibus, ex ci-  
vico statu.

*Cancellarius  
qualis?*

II. Cancellarius sit vir doctus, atque ad obe-  
undum sustinendumque illud munus idoneus, cui  
defuncto, ex majoribus minoribusque Capitaneis,  
vel reliquâ etiam Nobilitate, ubi nimirum vir geren-  
do muneri par inveniri possit, substitui à Principe  
debet.

*Poloni &  
Lithuani  
sunt indige-  
ne Curlan-  
diæ.*

III. Nomine autem indigenarum etiam Polo-  
ni & Lithuani Nobiles in Curlandiæ & Semigalliæ  
Ducatu benè possessionati comprehendantur.

*Consiliario-  
rum & Capi-  
taneorum in  
Principis ab-  
sentia offi-  
cium.*

IV. Principem si abesse à Ducatu, vel minorem  
nem aut infirmum esse, vel etiam mori contigerit,  
præfati Consilarii Jurisdictionem & Judicia exerce-  
bunt, mandata & sententias, aliaque omnia admi-  
nistrationis munia Principis nomine, quamdiu in-  
vivis erit, expedient ac promulgabunt. Atque hæc

Juris-

Jurisdictio eorum etiam mortuo Principe indivisa atque in solidum cenferi debet, ut uno pluribusvè eorum defunctis reliqui munere suo plenè fungantur, jure tamen Sacrae Regiae Majestatis & Reipublicae per omnia & in omnibus salvo.

V. Secundum hos Confiliarios, Assessores proximo loco in Ducatu sint Capitanei majores Quatuor ; Duo in Semigallia, Selburgensis & Mitobienfis, etsi Sacra Regia Majestatas ac Respublica Ducatus quoque Curlandici partem sub unius ejusdemque Principis regimine esse voluerit. *In Curlandia totidem, Goldingensis & Tuckumensis, qui & ipsi ex indigenis & bene possessionis à Principe eligantur.* Ex quorum quatuor Capitaneorum numero, si quis ex Confiliariis praefatis supremis decesserit, alius in locum defuncti à Principe surrogetur.

*Capitaneorum quatuor majorum Constitutio.*

VI. Hi autem Capitanei Majores quatuor singulis Nobilibus & Ignobilibus in districtibus, quorum Jurisdictio illis attribuetur, in causis primae Instantiae, adhibitis Assessoribus, quos habere potuerint, jus dicent.

*Capitaneorum majorum munus.*

- I. Selburgensis nempe, Selburgensibus, Dünaburgensibus, & Ascheratensibus.
- II. Mitobienfis: Mitobiensibus, Eckaviensibus, Baldonensibus, Neugutensibus, Sessaviensibus, Grenzhoviensibus, Doblenensibus
- III. Goldingensis: Goldingensibus, Vindaviensibus, Alsvangensibus, Hasenpotensibus, Durbensibus, Gransdensibus, Schründensibus, Frauenburgensibus.

A 2 IV. Tucku-



IV. Tuckumensis. Tuckumensibus, Candoviensibus, Sabelensibus, Talsensibus, Autzensibus.

*Capitaneorum minorum Consistutio.*

VII. Quibus quidem Capitaneis majoribus quatuor, sive ii defuncti, sive in locum Consiliariorum Principis suffecti fuerint, ex Capitaneis minoribus, quos Princeps voluerit, succedant. Neque verò quisquam sive Consiliariorum sive Capitaneorum commemoratorum omnium absque gravi & iusta legitimaque causa, de qua Princeps cum Consiliariis & quatuor Capitaneis majoribus cognoscet, loco movebitur. Istâ autem cognitione factâ removeri poterit.

*Capitaneorum majorum iudicia quando exercenda?*

VIII. Iudicia Capitaneorum majorum quovis anni tempore, solis diebus festis exceptis, exercentur, salvâ Jurisdictione Nobilium singulorum in Territoriis ac fundis eorum secundum pacta illis competente.

*Ubi à Capitaneis appellatur?*

IX. Ab hoc autem Iudicio Capitaneorum appellationes ad Iudicium Principis aulicum supra nominatorum Consiliarum interponantur,

*Iudicia aulica quando exercenda?*

X. Iudicia aulica quotannis bis celebrentur, singula spatio quatuor septimanarum, aut minori, si nimirum tanta frequentia causarum futura non sit, circa festa Trium Regum, & Trinitatis.

*Quando & à quo summa appellatio interponenda?*

XI. A quibus appellationes omnes indistincte in causis excedentibus Summam Sexcentorum florenorum & honorem concernentibus, ad Regiam Majestatem deferantur, partesque terminum ad prosequendam appellationem ex lege hâc habebunt Iudicii tempus, quod Prutenicarum causarum in aula Regiæ Majestatis datum est, mensium scil. Martii & Octobris.

XII.

XII. Eodem tempore appellationes ad Sacram Regiam Majestatem interpositæ ad Judicium Relationum Sacræ Regiæ Majestatis proprium à præterito Judicio Assessoriali devolventur, atque ibidem juxta Leges & Consuetudines Curlandicas determinabuntur.

*Quomodo  
appellatio in  
aulâ Regiâ  
prosequenda?*

XIII. Literæ inhibitoriæ, processus in judicio Principis pendentes, retardantes vel cohibentes ante interpositam appellationem ex Cancellaria Sacræ Regiæ Majestatis non extradentur; impetrata autem nec Justitiam remorari, nec judiciorum auctoritatem sistere, nec judicata rescindere poterunt.

*Processus Re-  
giis inhibito-  
riis non re-  
tardandi.*

XIV. Et impetrator earum amissione causæ mulctari debebit.

*Pœna retar-  
dantium.*

XV. Nemo omnium sive Nobilium sive incolarum bonis suis sine legitimâ cognitione & Judicio privetur.

*Nemo sine  
judicio bonis  
suis privan-  
dus.*

XVI. Magistratus omnes & singuli Civitatum & Oppidorum Decuriones omnibus requirentibus Justitiam indilatam administrabunt, depactionesque quoquam non exigent sub pœna restitutionis, & damni emergentis refusione.

*Munerum  
corruptelæ  
judicibus in-  
terdictæ.*

XVII. Processus in omnibus Judiciis sive Criminalibus, sive civilibus, inferioribus sive supremis Summarius sit, ut ore tenus omnia proponantur, non in scriptis, Sententiis verò judicum, ut in Regno Poloniæ moris est, inserantur.

*Processus  
sint summa-  
rii.*

XVIII. Partibus tamen statum causæ suæ pro informatione Judicis brevissimè conscriptum exhibere liberum erit.

*Status causæ  
scriptis pro-  
ferendus.*

XIX. Nobilium causæ criminales à Judicio au-

*Nobilium*



*causæ criminales quo modo exercenda?*

*Appellationes in quibus casibus non admittenda?*

*Beneficium appellationis parti læsæ tantum concessum. Item declaratio sententiæ obscura concessa.*

*Lites inter Principem & nobilitatem à Rege determinanda.*

*Salvi conductus Regis in hoc Ducatu inviolabiles.*

*Salvi Conductus quousque edicti extendi debent?*

lico Principis Consiliariorum adjunctis quatuor Capitaneis majoribus determinantur, appellatione ad Sacram Regiam Majestatem salvâ.

XX. Exceptis tamen causis publicorum criminum, invasionum, spoli, incendiorum, violentiæ, deflorationis, fæminarum raptus, deprædationum, homicidiorum, ex dolo atque insidiis factorum, in quibus appellationes non admittentur.

XXI. Post sententiam definitivam sive judicii aulici Principis sive Capitaneorum quatuor, præter Appellationem nullum aliud beneficium parti gravatæ contra sententiâ latam tribuetur, sive sit restitutionis, nullitatis, remissionis, vel quodcunque, quo lites pertrahantur, solâ declaratione sententiæ obscurè pronunciata exceptâ.

XXII. Si *Lis inter Principem & Nobilem* sive unum sive plures de successione, aliisque rebus orta fuerit, causa ea *immediatè coram Regia Mte intenditur.*

XXIII. Quod si etiam Sa. Ra. Mtas, Successoresque ejus, quibusvis ex Ducatu Curlandico aut Semgallico, ex causa justa & legitima, fide publicâ cavendum, salvumque conductum tribuendum existimaverint, illi pro jure Regiæ Majestatis in hunc Ducatum supremo, directoque Dominio, apud Illustrem Curlandiæ & Semgalliæ Principem successoresque ejus sacrosancti semper erunt ac esse debebunt.

XXIV. Non dabuntur autem Salvi conductus hominibus ullis facinorosis, sed tantum si quis ex sinistra aliquâ delatione offensionem Principis successorumque ejus incurrerit, vel adversarii alicujus poten-

tentiâ prematur, aut aliâ aliquâ justâ de causâ dignus præsidio ac patrocínio Regiæ Majestatis videatur. Dabunturque Conductus tales non à jure, sed à vi tantum & potentia, eatenus ut qui eas impetraverit, juri nihilominus se sistere, rei que judicatæ parere teneatur, duranteque salvo conductu Impetrator modestè se geret, nullumque injuriâ afficiat, & publicum salvum-conductum ad notitiam omnium, maximè autem Magistratus, à quo vim veretur, adducat, usque ad sex tantum mensium spatium dabuntur; intra quos menses & jure experiri & alia negotia sua honesta gerere administrareque, qui salvum-conductum habuerit, possit, spatio eo exacto, alium præter hunc impetrare ei liberum sit.

XXV. Frivolè Principem aut Consiliarios ad Tribunal Regium citantes aut pertrahentes, & à quibusvis aliis Sententiis sive ipsius Principis sive Consiliariorum, sive aliorum judicum inferiorum temerè appellantes aut Principem suum, vel quoscunque alios sine causa apud Regiam Majestatem traducentes, damna omnia omnesque sumptus refundant, ac præterea judicio Regiæ Majestatis pro rei qualitate arbitratâ poenâ puniantur.

*Pœna frivole ad Regiam Majestatem appellanti-um.*

XXVI. Executio rerum judicatarum ab Officiis & Magistratibus in præjudicium eorum, quorum interest, non solum retardari non debet, verum unicuique vincenti, sive indigenæ sive extraneo æquali modo administrabitur, idque sinè omni protectione & mora sub pænâ refusionis damnorum omnium totiusque ejus, quæ intererit partis læsæ restitutione.

*Æquitas executionis servanda.*



*Pœna negli-  
gentium fu-  
dicum &  
executorum.*

XXVII. Executores negligentes pœnâ quinquaginta Ungaricalium toties, quoties id commiserint, punientur, & partes executioni resistentes pœnâ violatæ Pacis publicæ irremissibiliter puniantur, à quibus pœnis nulla provocatio datur.

*Nulla man-  
data adver-  
sus executio-  
nem obtinen-  
da.*

XXVIII. Mandata adversus executionem ob-  
tenta nullius valoris erunt, & qui ea impetraverit, mulctâ Viginti Ungaricalium, Magistratus autem sive Executores talibus administrantes quinquaginta Ungaricalium mulctentur.

*Conventus  
publici sin-  
gulis bienniis  
Mitobæ ce-  
lebrandi.*

XXIX. Conventus Publici singulis bienniis Mitobæ celebrentur, ad quos singuli districtus postquam articulos deliberatorios nacti fuerint, nuncios suos cum sufficienti potestate allegabunt.

*Pacta subje-  
ctionis in  
Conventibus  
servanda.*

XXX. In quibus Conventibus nihil decernatur, quod pactis subjectionis fundamentalibus, & Ducalibus Investituris, & huic Regiminis Formæ aut Ordinationi sit contrarium. Horum enim omnium æterna Authoritas esse & conservari debet, salvis conventibus Extraordinariis in casu necessitatis ex legitimâ causâ per Principem, communicato prius cum Consiliariis Consilio, celebrandis: Si tamen Princeps eiusmodi conventum indicare recusaverit, auctoritate Regiæ Majestatis indicetur. Gravamina enim, jura hujus Provinciæ concernentia, re cum Consiliariis primum communicatâ, si Conventus haberi vel impetrari à Principe non possit, vel extra Conventum ad Regiam Majestatem deferre unicuique liberum sit. Quorum gravaminum, (si causa & ratio justa & necessaria postea deprehensa fuerit) deducendorum sumptus ex ærario publico refundantur.

XXXI.

XXXI. Liberum verò sit, esseque perpetuo debet, Dominis Consiliariis, cum ad hoc à Nobilitate requisiti fuerint, de iis, quæ leges & Privilegia Ducatus afficiunt, si fortè aliquâ in parte (quod absit) læsæ fuerint, præmonere Principem, ut salvas velit habeatque libertates, privilegia & jura omnium & singulorum incolarum hujus Ducatus, quâ ex admonitione nullam, qui eam interposuerint, indignationem vel poenam vel contemptum aut odium incurrant.

*Consiliarii Principem, ut pacta servet, admonent.*

*absque periculo & damno.*

XXXII. In Conventibus illi tantum ad Consilia accedant, qui per Leges & Consuetudines admittuntur, omnibus aliis, qui jus suffragiorum non habent, penitus exclusis.

*In Conventibus tantum ordinarii & constituti comparebunt.*

XXXIII. Quibus autem hoc munus competit, ut de rebus communibus deliberent, maturè debitoque tempore adsint, modestissimeque se gerant, procul omni tumultu, armis item in solidum omnibus remotis, ordine in dicendis sententiis observato, qui à Marschalco, quem in singulis conventibus eligent, constituetur. Sententiæ sint liberæ, sed nonnisi Directoris jussu proferendæ. Vota non anticipanda, nec cuiquam prædicenda, is v. qui ad prius dicta nihil habet, quod addat, aliorum sententiæ non invitatus subscribat.

*Vota in Conventibus quo modo & quo colligenda.*

XXXIV. Vasallagium Principis quod attinet, cum ejus quantitas & qualitas literis Investituræ Suæ Majestatis ad normam Ducum Prussiæ determinata sit, huic ordinationi & Investituræ Majestatis suæ Illustrem Principem Curlandiæ & Semgalliæ præsentem & futuros successores stare debere omnino censemus.

*Vasallagii Principis qualitates.*



*Vasallagium  
Nobilium  
quando colli-  
gendum?*

XXXV. Vasallagium enim hoc, & servitia e-  
questria Nobilitatis, nonnisi commotione Regni &  
Reip. præcedente, præstabuntur, sub pœna legibus  
Regni de Expeditione publica sancitâ, exceptis peri-  
culis repentinè à quocunque finitimo hujus Provin-  
ciæ hoste ingruentibus, quo casu lustrationes & ex-  
peditiones bellicæ, collato tamen cum Consiliariis eâ  
de re Consilio, à Principe decerni poterunt.

*De 20. Uncis  
Eques mit-  
tendas.*

XXXVI. Servitia Nobilitatis à Principis Vasal-  
lagio sejuncta signis separatis, sub uno tamen Regi-  
mine ductuque Principis expedientur, ad eamque  
æqualitatem deducantur, ut ex *Viginti Uncis singulis,  
singuli equites boni & idonei*, quorum in prælio usus esse  
possit, armis, aliisque omnibus rebus benè instructi,  
sistantur.

*Revisores a-  
grorum ad  
vasallagium  
constituendi.*

XXXVII. Ad quorum uncorum Revisionem  
ab ipsa Nobilitate quatuor Nobiles & à Principe duo  
ex Consiliariis, omnes ad hunc actum jurati deputen-  
tur.

*Equitum  
Præfectus à  
quo nomi-  
nandus &  
constituen-  
dus?*

XXXVIII. Præfecti militum Servitii Nobilita-  
tis ab ipsa Nobilitate nominentur, bini ad singulas  
Præfecturas, ex quibus Princeps unum, quem pro-  
baverit, confirmabit atque constituet.

*Ærarium  
Provinciale  
constituen-  
dum.*

XXXIX. Ærarium Provinciale publicum in-  
stituatur, & certus contributionis modus in quolibet  
Conventu publico statuatur, in quo sanciendo plura-  
litas votorum concludet, cui ærario unus ex Capita-  
neis quatuor ex Nobilitate præficiatur.

XL. Titulum Nobilibus convenientem, Den Ed- <sup>Nobilium</sup>  
 Gen, Illustrissimus Princeps in literis aliisque diplo- <sup>Titulus &</sup>  
 matibus suis imposterum tribuere se velle sponte sua <sup>Principe.</sup>  
 obtulit.

XLI. Modo inter eos, qui reverà Nobiles sunt, <sup>Judicium</sup>  
 & qui plebei, constituto judicio Equestri (quod Rit- <sup>Equestre.</sup>  
 terbauch appellatur) discrimen fiat, quam in rem, No-  
 bilitas cum Principe consentit.

XLII. Recessus omnes nullis exceptis, cum pe- <sup>Recessus</sup>  
 nitus sublatis, & ab Illustri Principe Friderico Nobili- <sup>omnes ante-</sup>  
 tati spontè condonati cassatique sint; Nos quoque <sup>riores subla-</sup>  
 ab examine illorum supersedendum nobis esse puta- <sup>ti.</sup>  
 vimus, ideoque omnes eos Recessus tollimus & ab-  
 rogamus autoritate nostrâ commissoriali.

XLIII. Ad oppignorationes in Semgallia à præ- <sup>Curia oppi-</sup>  
 fato Illustri Principe, Friderico, in Curiis Bersenhoff, <sup>gnorata in</sup>  
 Barbalen & Elleren factas, siquidem Domini Consi- <sup>Semgallia</sup>  
 liarii Illustris Principis eas oppignorationes ex gravi- <sup>redimenda,</sup>  
 bus causis, partim persolvendi æris alieni temporibus  
 belli pro defensione Reipub. ab Illustritate sua con-  
 tracti, cujus summa Sexaginta millia florenorum ex-  
 cedat, partim priorum debitorum nomine, in  
 usus publicos contractorum profectos, atque curias  
 præfatas non magni momenti fundos esse, deliberatio-  
 nesque non difficulter fieri posse assererent: Ideò nos  
 huic declarationi illorum inhærentes, Redemptio-  
 nes præfatarum curiarum (nisi fortè moderni Pos-  
 sessores desuper Regiæ Majestatis approbationem im-  
 petraverint) faciendum esse statuimus.



*Gravamina  
privata à  
certis per-  
sonis abole-  
antur.*

XLIV. Gravamina omnia privata, tam in Sem-  
gallia quam Curlandia, deputatis ad hanc rem certis  
Confiliariis Principis atque è Nobilitate personis abo-  
leantur.

*Ducis Guil-  
helmi credi-  
toribus satis  
faciendum.*

XLV. Cum Creditoribus quoque Fratris, Il-  
lustris Princeps, Fridericus, juxta pollicitationem  
quam in compositione cum Nobilitate fecit, si illam  
partem Ducatus à Sacrà Regiâ Majestâte consecutus  
fuerit, bonis modis componet.

*Utriusque  
Religionis  
exercitium  
liberum sit.*

XLVI. Ante cætera verò omnia hæc sancimus,  
ut Catholicæ Religionis, atque ut Augustanæ solius  
Confessionis pactis primævæ subjectionis permissæ  
exercitium in hoc Ducatu Curlandiæ & Semgalliæ li-  
berum sit, secundum præscriptum Romanæ ejus-  
dem Universalis Ecclesiæ Illustri Principe, Friderico,  
universæque totius Ducatus Nobilitate ad seriam po-  
stulationem Sacræ Regiæ Majestatis eam in rem con-  
sentiente, ut nimirum quilibet Nobilium in suis bo-  
nis hæreditariis sacella, Oratoria privata pro cultu  
divino.

*Templorum  
ædificatio  
cujusvis con-  
cessa Nobili.*

XLVII. Templaque ædificare vel collapsa re-  
staurare, Sacerdotesque Catholicos ad se avertere, eo-  
rum ministerio pro se, familia, subditisque suis, ci-  
tra cujusvis impedimentum citraque coactionem  
utriusque Religionis, uti possit, absque tamen di-  
minutione juris quoad redditus, sive ad Patronos,  
sive alios quoscunque pertinentes, ita ut si unus tan-  
tum sit Patronus Ecclesiæ, & iste Catholicus fiat,  
templum sibi cum omnibus redditibus teneat : Sin-  
autem

autem plures Compatroni, quorum unus Catholice Religionem suscipiat & peculiare templum in suis bonis construat, nihilominus onera quoad consuetas Augustanæ confessionis pensiones, ferat.

XLVIII. Tenebitur porro Magistratus Politicus ex officio nomine liberi Exercitii Religionis Securitatem ab omni vi, injuriâ, contumeliisque cuilibet præstare: ad munia quoque publica in Ducatu hoc Catholicis, qui idonei fuerint, aditus pateat; salvis per omnia juribus, privilegiis, cautionibus, confirmationibus, Ducibus & Nobilitati Curlandiæ quoad Exercitium Confessionis Augustanæ usumque suarum Ecclesiarum omnium ab eis ædificatarum vel ædificandarum, quocunque Magistratu succedente, nec non administrationis rei Ecclesiasticæ per Serenissimos Poloniae Reges benigne concessis.

*Securitas  
Exercitii  
Religionis.*

XLIX. *Calendarium Novum* in omnibus imperio Regiæ Majestatis subjectis Provinciis receptum, ad postulationem nostram nomine ejusdem Sacræ Regiæ Majestatis factam, Illustris quoque Curlandiæ & Semgalliæ Dux *Friedericus*, consentiente ejusdem Nobilitate omni, *recepit*. Quod ut ad primum Januarii anni futuri Millefimi Sexcentesimi decimi octavi diem introducatur, promulgetur, constanterque imposterum ab Illustri Principe ejusque in Ducatu Curlandiæ vel Semgalliæ Successoribus legitimis servetur, auctoritate nostrâ Commissoriali constituimus.

*Novi Calendarii usus in  
Curlandia  
receptus.*

L. Apostatæ alique transfugæ utrinque tam ab Illustri Principe moderno quam ejus Successoribus si-

*Apostatarum &*



*transfuga-  
rum extra-  
ditio.*

ne omni mora & contradictione, repentibus extra-  
dantur & restituantur.

*Juramen-  
tum Princi-  
pis R. Majo-  
rati præ-  
standum.*

LI. Novus Princeps Curlandiæ & Semgalliæ ju-  
rejurando, quod Sarræ Regiæ Majestati atque Reip.  
præstabit, se quoque Nobilitatis universæ, omnium  
præterea & singulorum privatorum libertates, pri-  
vilegia, jura, immunitates, sartas atque tectas servaturum  
contestabitur.

LII.

Formula Juramenti novo Princi-  
pi à Nobilitate præstandi,  
sit talis.

*Forma jura-  
menti Nobi-  
litum & in-  
colarum.*

Ego N. N. juro R. M. Curlandiæ & Semigalliæ  
Duci, ejusque Successoribus legitimis investitis, & si  
horum nullus superfuerit, Serenissimo ac Potentissi-  
mo Principi ac Domino Domino, Sigismundo III. Po-  
loniæ Regi illiusque Successoribus Regibus, & incli-  
to Regno Poloniæ Magnoque Ducatui Lithuaniae tan-  
quam non solum supremis ac directis, quales nunc sunt,  
sed etiam utilibus & immediatis tunc futuris Dominis  
meis, tum, uti cæteri regni indigenæ, subditus fide-  
lis & subjectus esse, ejus Illustritatis commoda & emo-  
lumenta quærere & promovere, omniaque terrarum  
& incolarum Illustritatis ejus, quantum per me fieri  
potest, damna & incommoda præcavere, amovere,  
prævenire, uti fidelem & probum subdicum decet, sem-  
per velim, quâ in re nihil quicquam, quod humano  
ingenio

ingenio excogitari poterit, me impedit. Sic me DE-  
US adjuvet, & Sancta Christi Passio.

LIII. His itaque constitutis illud postremo loco *Omnia ha-*  
adjiciendum duximus, ut cum ea omnia, quæ hâc for- *jus Regimi-*  
mulâ Regiminis continentur, pactis primævæ subje- *nis contenta*  
ctionis hujus Provinciæ, juribusque aliorum Princi- *juxta Regis.*  
pum Vassallorum feudali titulo Provinciâs in Repub- *decretum*  
Polonica possidentium, atque adeò ipsi æquitati ac Ju- *executioni*  
stititiæ sint conformia ea deinceps sub pæna decreti co- *mandanda.*  
mitialis anno superiori latâ tum & aliis Regiæ Maje-  
statis arbitrariis observentur, debitaque executioni  
â suis Magistratibus demandentur. Quia verò Ordo  
Equestris Ducatus pro gravaminibus his abolendis per  
nos ad præsens ob majorem animorum coalescentiam,  
non ad poenas ullius, sed ad solam in futuram refor-  
mationem redactis ad S. R. Majestatem Dominum  
nostrum clementissimum confugerit, suæque Majesta-  
tis & ordinum Regni opem imploraverit, ne quid si-  
bi inde imposterum metus, damni aut alienationis  
animi Illustritatis moderni Principis ejusque Succes-  
sorum contingat, tum id nobis Sacra Regia Majesta-  
tas publicâ fide & authoritate commissoriali præca-  
vendum demandare dignata sit,

LIV. Proinde Speciali mandato ac rescripto Sa- *Declaratio*  
cræ Regiæ Majestatis, una & decretis præteritorum *securitatis*  
comitiorum in causis Curlandicis latorum insistendo *D. D. Com-*  
ejusdem Sacræ Regiæ Majestatis authoritate & vo- *missariorum*  
luntate, declaramus, ut nullus horum omnium, qui *Nobilitati*  
cunque sive in Conventibus Generalibus gravamina *fatio.*  
præfata



præfata dicto scriptoque tanquam assertores libertatum suarum proponerent, urgerent, atque tolli conati essent, operamque suam navarent, ut munus Nunciorum Provincialium obirent, ullius indignationi odioque & damno subsit, neque id illi à quopiam, potissimum verò supremo hujus Ducatus Magistratu vitio verti debere aut posse; Verum liberos & immunes ac omni ex parte tutos permanere, iisque aditum ad quævis officia & dignitates, gratiâ & benevolentia Principis, ejusque legitimorum Posterorum, si idonei fuerint, patere, ac denique ea omnia Amnistiâ obliterari debere, ut illis nulla in perpetuum eo nomine quæstio moveri ac molestia à quopiam, cujusunque ille status & præeminentiæ fuerit, inferri debeat.

*Tranquillitati omnibus incumbendum.*

LV. In super omnes ex æquo in eam curam incumbant, quo pacatus tranquillisque hujus Ducatus status permaneat, qui cum instar propugnaculi contra finitimos universæ Reip. hostes, ex hac parte esse debeat, omnes concordibus animis studia sua ad salutem ejus certatim & alacriter conferant.

*Respectus Subditorum erga Principem & Rem publicam.*

LVI. Illustri Principi suo ac illius legitimis in feudo Successoribus obedientiam honoremque exhibeant, fidei Regiæ Majestati & Reip. Polonicæ datæ memores sint, si omni felicitate patriam suam florere, ita ut debent, peroptant.

PARS POSTERIOR.

FORMULÆ

REGIMINIS & PROCESSUS  
CURLANDICI

De Potestate publica, deque ju-  
diciorum formâ & Processu.

CAP. I.

**J**Udiciorum & omnium conventuum cætero-  
rum, quæ publicè constituuntur, summa sit se-  
curitas, tam in celebratione eorundem, quàm  
in accessu & recessu. *Judiciorum  
securitas.*

II. Nemo cum bombardis ac telis lethalibus  
ad Judicia accedat, excepto gladio, quo accinctus  
erit, nemo eas eave arma publicè deportet sub poe-  
na decem Ungaricalium, aut poena turris 14. die-  
rum. *Arma in lo-  
cum Judicii  
non ferenda.*

III. Si quis alium in accessu ac recessu, vel  
durantibus Judiciis occiderit, vel lethaliter vulne-  
raverit, capite luat. *Securitas ac-  
cessus & re-  
cessus Judi-  
ciorum.*

IV. Delinquentes hoc pacto sine Citatione  
in convenu durante, terminum habeant, aufu-  
gientes de facto recenti proscribantur. *Pena profu-  
gorum ex lo-  
co judicii.*

G

V. Ju-



*Termini Ju-  
dicatorum.*

V. Judicia aestivo tempore, à sexta maturina ad decimam, & pomeridianis à primâ ad quintam durabunt.

*Juramen-  
tum Judi-  
cum.*

VI. Judices ad officium judicandi electi principio officii sui jurabunt, quod secundum Jura & Conscientiam suam absque ullo personarum respectu dicere velint.

*Judicum ne-  
gigentium  
Poena.*

VII. A judicando se non abducant, nisi legitimis impedimentis affecti, justoque tempore adsint & persistant, sub pena Ungarici, toties quoties contravenerit.

*Commissarii  
in quibus  
causis audi-  
antur?*

VIII. Commissarii nunquam dabuntur nisi à partibus petantur, vel ex officio in causa familiaris herciscundæ, communi dividundo, & finium regundorum.

*Quodnam  
cuique com-  
petens fo-  
rum?*

IX. Forum competens sive sit Civis hujus Provinciæ, sive non sit, habeat ex tribus causis, domicilio, contractu & delicto.

*Cautio cui  
praestanda?*

X. Quod si non-incola incolam hujus Provinciæ convenire & conventus eundem reconvenire velit, is qui actoris partes suscepit, de iudicio fisci & iudicatum solvi cavere tenebitur, si scilicet causæ Conventionis & reconventionis connexæ fuerint, aut una ex altera dependeat.

*Diffamati  
forum.*

XI. Si quis, sive incola, sive non-incola alterum super debito aut crimine diffamaverit, aut traduxerit, ei, qui diffamatus fuit, liberum sit diffama-

famatorem ad suum forum citare atque pertrahere sub poena perpetui silentii, si citatus non steterit.

XII. *Procuratores quatuor erunt, non plures, qui priusquam ad officium admittantur, à Consiliariis Principis examinentur, utrum idonei sint ad procurandum, an non sint.* *Procuratorum numerus & examen.*

XIII. Admissi jurabunt, quod citra prava-  
ricationem & calumniam bonâ fide clientum suorum causas agere & pertrahere velint, iisque certum salarium publico placito constituatur, quamvis cuivis extraneo vel ordinariis, vel causidicis secum adductis agere licebit. *Juramentum Procuratorum.*

XIV. Mulieres, Pupilli & minorennes sine Curatore à judiciis abstineant, sub pœna nullitatis, quia & non potentibus Curatores ad litem ex officio dabuntur. *Viduis & pupillis dantur Curatores.*

XV. In singulis Præfecturis & judiciis tam Universalibus quam particularibus, ministeriales, unus vel plures per Principem creentur, qui citationes paribus insinuant, quibus in singula miliaria certum pretium tribuetur, quos si quis violaverit, tamque læsæ publicæ pacis reus capite plectatur. *Ministerialium constitutio merces & securitas.*

XVI. Citationes in Curiis aut prædiis citatorum, ubi commodè tradi poterint, ponantur, non receptæ palis insignantur, & familiæ, quod talis citatio posita sit, significabitur. *Citationum insinuatio.*

C 2. XVII. Ter-

*Comparatio-  
nis terminus.*

XVII. Terminus quatuor septimanarum in citationibus sufficiat.

*Cautio ab a-  
ctore præ-  
standa,*

XVIII. Actionem intentans, si in loco iudicii possessionatus sit, promittere, si non possessionatus, de expensis, damnis & interesse, item quod actionem coeptam persequi & ad finem perducere & ejus nomine reum ab omni alterius impetitione liberum præstare velit, cavere tenebitur.

*Contumacia  
vera actoris  
punienda.*

XIX. Si Actor contumax sit, neque par se aut per alium comparuerit, reus ab instantia in primo termino absolvatur, nec prius admittatur Actor, quam impensas refuderit, nisi forsan ipse vel ejus mandatarii in itinere inundationibus aquarum, aut morbo, aut captivitate, aut læsione, aut similibus casibus præter suam culpam affecti fuerint.

*Contumacia  
Rei conventi.*

XX. Reus autem Conventus ad probandum legitimum impedimentum in primo termino admittitur, in secundo tanquam convictus & contumax in amissionem causæ condemnabitur, neque audiendus erit, etiamsi in integrum se restitui & decretum reponi petierit nisi jure jurando se contumaciæ crimine intra sex menses libera-  
verit.

*Exceptiones  
quando op-  
ponenda &*

XXI. Exceptiones omnes declinatoriæ & peremptoriæ in primo termino proponi & causæ plenæ usque ad publicationem definiri debent, ex-  
ceptis



ceptis casibus, si instrumenta aut documenta quædam desiderantur. quibus in casibus?

XXII. Exceptio Spolii omnem actionem adversus spoliatam à spoliatore intentatam excludit, & intra spatium quatuordecim dierum probari debet, quâ probatâ spoliatus in principali accessorio damno & interesse in solidum prius restitui debet, quàm is, qui spoliium commisit, in iudicio audiatur. Exceptio spolii & terminus probationis ejusdem.

XXIII. Actor, si probationibus destituitur, poterit reo juramentum super actione intentatâ deferre, si ipse prius juraverit, quod non calumniandi animo ad hanc actionem processerit, quod litis decisorium vocatur. Quod si reus hoc juramentum præstare vel Actori referre recuset, pro convicto habendus est. Juramentum calumniæ quando deferendum?

XXIV. Si Communitati hoc juramentum delatum fuerit, non omnes, sed ii tantum jurabunt, qui rei tantum notitiam habuerint. Communitatis juramentum ad quos pertineat?

XXV. Si juramentum Principali delatum sit, & is post sententiam moriatur, hæredes ipsius de credulitate tamen, non etiam de scientia præstare juramentum tenebuntur. Hæredes quomodo defuncti juramentum præstabunt?

XXVI. Poterunt præterea Procuratores ad hoc peculiari mandato instructi in animam sui Principalis absentis jurare. Juramentum Principali delatum à Procuratore præstari potest.

*Terminus  
producendo-  
rum testium.*

XXVII. Si instrumenta vel testes præsentés in primo termino haberi non possunt, spatium quatuor septimanarum præfigatur, neque id spatium sine magnâ & gravi causâ duplicari debet.

*Testium qua-  
litas.*

XXVIII. Testes sint personæ honestæ, non suspectæ, qui à producente nominentur, ut reus adversus eos modestè excipere & eos refutare possit; qui ad testimonium dicendum, si nolint, pignoribus captis cogi debent.

*Testium Ju-  
rumentum  
& examen  
ad quos per-  
tineat?*

XXIX. Hi, præsentibus partibus, tam producente quàm reo, jurabunt, ac deinde remotis arbitris examinentur, & eorum depositiones non ad disputandum partibus, sed judici ad sententiam ex eis ferendam edantur.

*Testes ante  
litis conte-  
stationem  
non exami-  
nabuntur ni-  
si in certis  
casibus.*

XXX. Nulli testes imposterum ante judici-um coeptum, parte alterâ absente vel ignorante quid agatur, examinabuntur, aut eorum attestations publicentur, nisi qui ad perpetuam rei memoriam ætatis aut valetudinis causâ ad dicendum testimonium requisiti fuerint, quo factò eorum dicta obsignari, & non nisi cum opus erit, in judicio proferri, & à solo judice recludi cognoscique debent.

*Instrumento-  
rum novi-  
ter reperto-  
rum valor.*

XXXI. Si quis durante lite, aut eâ jam definitâ ad instrumentum noviter repertum provocaverit, jurejurando contestabitur quod eorum instrumentorum notitiam ante hoc tempus nunquam habuerit, neque suâ culpâ poterit habere.

XXXII. Sen-

XXXII. Sententiæ declaratio, si petatur, *Declaratio*  
 intra tres dies interponi & statim declaratio fieri, *sententiæ*  
 neque ad sequens iudicium differri debet, quod si *quando pæ-*  
 ultimo iudiciorum die fiat, tantum temporis ad-  
 dendum erit, quo declaratio perficiatur.

XXXIII. Appellationem interponens, si in *Cautio ab ap-*  
 hoc Ducatu possessionatus non sit, cautionem de *pellante præ-*  
 expensis & damnis appellato in hoc Ducatu ido- *standa.*  
 neam præstet, vel appellatione interpositâ non fru-  
 etur.

XXXIV. Arresta nonnisi in fugitivis, nec *Arresta qua-*  
 possessionatis, aut eis, qui cum mercatoribus ita *tenus, conce-*  
 contraxerunt, ut confestim solverent & absque *denda.*  
 solutione discedere conentur, aut aliundè huc se  
 recipientibus, si ex delicto aut contractu conve-  
 niantur, permitti debet sub pænâ arbitrariâ juxta  
 qualitatem rei & personæ, quæ indebitè est arre-  
 stata.

XXXV. Pignorationes propter damna in *Pignoratio-*  
 agris & silvis facta, præviâ æstimatione & refusio- *nes quando*  
 ne damni remittantur, & animalia captâ sinè mo- *faciendæ.*  
 râ restituantur. Quod si quis rebus pignori captis  
 abusus fuerit, quæcunque damna intulerit, pigno-  
 ratus arbitrio iudicis refundat.

XXXVI. Si quis arrestum rebus aut perso- *Terminus*  
 nis imposuerit, neque spatio quatuor septimana- *arrestum*  
 rum suâ negligentia persecutus fuerit. jure arresti *prosequendæ*  
 carebit, *et poenâ.*



carebit, & arrestato ad damna & interesse tenebitur.

*Sequestrationis modus.*

XXXVII. Sequestrationes litigiosarum possessionum, rerum ac merium admitti non debent, nisi is qui petit de suo jure summarie contestetur, & possessorem in re possessa male versari doceat; quo casu sequestratio non longius quam ad proximam juridicam concedenda, & interim tam a possidente, quam a Sequestro, & omni injuria ac devastatione rei sequestratae abstinendum est.

*Pœna sequestrationem non custodientis.*

XXXVIII. Quod si sequestrum in re suæ custodiæ mandatae male versatum esse, & sylvas aut fundos devastasse, compertum fuerit, non modo damna, quæ dedit, refundat, sed & præterea custodiæ publicæ violatae causa pro modo vastationis arbitraria ac gravi pœnâ mulctabitur.

*Ordo prælationis in bonis debitorum.*

XXXIX. Si contigerit plures Creditores concurrere unius debitoris, qui solvendo non sit, hic ordo servari debet.

1. Omnibus aliis præferantur Depositorii in rebus suis extantibus.
2. Deinde Venditores rerum immobilium, in quibus expressam hypothecam usque ad solutionem plenariam sibi reservarunt.
3. Postea mercedes famulorum persolvantur.
4. Impensæ in morbum debitoris, ex quo decedit & funus ipsius factæ præstentur.
5. Si

5. Si quæ cohæredibus suis ante aliorum contractum & familiæ Herciscundæ judicio eum debere constiterit.
6. Uxor dotem vel dotalitium, quod eo nomine ei constitutum est, repetat, modo non sint Creditores anteriorum hypothecam habentes.
7. Habens publicam hypothecam & judicialem præferendus est privatam habenti antiquiorem; in reliquis verò privatam habentibus, qui prior est tempore potior jure dicendus.
8. Si debitor solvendo non est, nec tantum reperiatur in bonis ipsius, ut omnibus Creditorebus sive hypothecariis, sive chyrographariis satis fieri possit, usurarum ratio nulla est habenda, quod ubique potius sit jus ipsorum, qui de damno vitando certant, quam horum, qui delucro captando contendunt. Debitori non  
sufficienti ad  
solvendum  
usura non  
currunt.
9. Denique Chyrographariis, quibus æqualiter pro rata satisfaciendum est, aut dimidia aut tertia aut quarta pars debiti unicuique tribuatur.

XL.

10. Si contigerit inter hos quenquam, antequam debitoris bona judicis interdicto tenerentur.

*debitore non  
tenetur con-  
ferre reli-  
quis.*

merentur, quos suum erat ut consecutus  
esset, id reliquis non communicandum,  
neque etiam ab hypothecariis repetendum  
est, nisi hypothecæ rerum immobilium  
fuerint, quod jura omnibus vigilantibus,  
non dormientibus opitulentur.

# FORMA EXECU- TIONIS TAM IN CIVILIBUS QVAM IN CRIMINALIBUS.

*Solutionis  
spatium post  
litem sen-  
tentiam.*

**XL I.** In actionibus personalibus, si solutio  
aut satisfactio alicui injuncta sit, nisi spatio mensis  
proximè sequentis satisfecerit debitor, in duplum;  
si nec intra alterum mensem paruerit aut senten-  
tiæ steterit, in triplum mulcabitur. Si nec intra  
tertium, banno feriatur: triginta diebus in singu-  
los menses à die sententiæ latæ computatis, qui  
dies ab hoc computato excludetur.

*Immissio in  
bona debito-  
ris.*

**XL II.** Et licitum erit parti vincenti judicis  
officio implorato eius possessiones ingredi, & sibi  
pro debitis, vadiis & impensis satisfacere ad exre-  
mum quadrantem.

**XL III.** In



XLIII. In realibus nisi intra mensem is, qui succubuit, sententiæ paruerit, iudex vincentem in bona victi intromittet damnaque & impensas omnes ex bonis dicto refundi faciat.

*Bona debitoris non solventis.*

XLIV. Electio erit victoris, litem obtinentis quænam bona mobilia, aut iis deficientibus, immobilia apprehendere velit, undè sibi satisfieri faciat.

*Optio creditoris licem obtinentis.*

XLV. Qui autem in ære non habet, & rem suam petulanter decoxit, in corpore luat, & sessione turris puniatur.

*Non habens in ære, corpore luat.*

XLVI. Instrumenta liquida & quarentigiata, quæ in iudicio facta sint, ut sunt: Oppignorationes rerum immobilium, aut debita coram iudicio contracta, præviâ unâ monitione debitoris paratam executionem merebuntur.

*Debitoris quarentigianæ executionis.*

XLVII. In Criminalibus si reus post sententiam profugerit, tanquam convictus & confessus, à tempore susceptæ fugæ pro bannito & proscripto æstimabitur, & tam ipse quàm bona ipsius ab omnibus promiscuè, impunè & licitè offendi poterunt.

*Pœna profugæ condamnati.*

XLVIII. Executioni violenter resistentes, si vè sint principales, si vè socii, si vè complices si vè ministri, si vè alii quicunque, capite plectantur.

*Executioni resistentium pœna.*

XLIX. Non autem à proscriptione per Principem absolvatur absque consensu partis iure vincit.

*De proscriptionum restitutione.*

centis & læsæ, eorumque omnium, quorum interest, proscriptum à proscriptione non liberari.

*Proscripti  
non excipi-  
endi hospi-  
tio.*

L. Nemo proscriptos aut bannitos hospitio excipiat, nemo victum & amictum vel res alias necessarias eis suppeditet sub simili poenâ, quâ ipsi banniti afficiuntur.

## DE POTESTATE PRIVATA, ET CONTRACTIBUS.

*Potestas Do-  
minorum in  
mancipia.*

LI. Prima Potestas privata est Dominorum in homines proprios, sive rusticos.

*Mancipia  
qui ?*

LII. Homines proprii sunt, qui in agris Nobilitatis ex hominibus nostris propriis maribus concepti nascuntur, utcumque ex matre nascentur liberâ.

*Mancipium  
reductio.*

LIII. Si tales homines mares sine voluntate Domini sui ad alios transfugerint, cum omni re suâ familiari, quam secum advexerunt, & cum liberis post fugam natis, & cum omni incremento rerum suarum reddi debebunt.

*Fugitivorum  
mancipium  
nulla est  
prescriptio.*

LIV. Adversus tales fugitivos sive mares sive foeminas nullus sit præscriptionis locus. Homo enim proprius in pleno jure Domini constitutus, si fugitivus

gitivus fiat, perindè ut liber homo, gentium jure, nullo tempore præscribi debet.

LV. Quod si homo vel homines tales fugi- <sup>Fugitivi</sup>  
tivi invicem repetantur, nec confestim restituan- <sup>mancipis de-</sup>  
tur, Judex cujusque loci competens, fugitivos <sup>tentoris</sup>  
sub poenâ quadringentorum florenorum Dominis <sup>poena.</sup>  
suis à detentoribus reddi præcipiet, & efficiet sub  
poenâ quinquagintâ Ungaricalium adversus Judi-  
cem negligentem statuendâ.

LVI. Sin autem post tempus repetitionis & <sup>Poenâ denno</sup>  
restitutionis non secutæ homo vel homines fugiti- <sup>fugientis</sup>  
vi sese inde quoque, unde repetuntur, subduxerint, <sup>mancipis</sup>  
vero Domino fugitivorum omnia damna ac decre-  
menta arbitrio judicis refundat.

LVII. Si è faminis quædam relicto territo- <sup>Mancipis fe-</sup>  
rio Dominorum suorum nuptiarum causa aliò se <sup>mine nulla</sup>  
contulerit, repetitio cessabit. <sup>repetitio.</sup>

LVIII. Nullus horum propriorum homi- <sup>Mancipum</sup>  
num filios suos sive pro literis discendis vel pro o- <sup>filii sine</sup>  
pificio exercendo, sine licentia domini sui, peregrè <sup>consensu Do-</sup>  
amandabit. <sup>minorum</sup>  
<sup>neque literas</sup>  
<sup>neque opifi-</sup>  
<sup>cio addi-</sup>  
<sup>scant.</sup>

LIX. Si contigerit, hominem unius delin-  
quere in hominem Domini alterius, atque is de suo  
homine conqueratur, multa non erit domini,  
sed ejus qui ab altero homine fuerit cæsus, <sup>Multa he-</sup>  
<sup>dentium of-</sup>  
<sup>terius sumi-</sup>  
<sup>liam.</sup>

LX. Si vidua unius Domini nupserit viro  
D 3 alterius <sup>Mancipis</sup>



*vidua aliò  
nubentis su-  
tio.*

alterius, ipsa quidem novi mariti forum sequetur, sed liberos omnemque rem familiarem vero Domino relinquat, dote tantum suâ arbitrio Domini secum acceptâ : & si res plures avexerit, quàm quæ debentur, tam ipsa, quàm vectores & opitulatores pœnâ furti puniantur.

*Fugitivi  
mancipio ap-  
prehensio li-  
cita & quo-  
modo.*

LXI. Licitum unicuique erit, fugitivum suum in alterius territorio deprehensum prehendere, ibidemque Domino illius territorii sistere ad repetendum. Invito autem ejus territorii Domino eum abducere non debet, sub amissione juris sibi in fugitivum competentis: excepto casu, si quis fugitivum suum in continenti, hoc est, spatio 24. horarum insequatur, tunc enim fugitivum suum, in fugâ deprehensum, etiam ex alterius territorio domum reducere impunè poterit.

*Pœna domi-  
ni deferentis  
mancipem.*

LXII. Qui tempore famis homines suos proprios deferuerit, illique se aliò receperint, omni jure pristino, quod in eos habuit, privari debebit.

*Mancipes  
sinè judicio  
particulari  
non plecten-  
di & plecten-  
tium pœna.*

LXIII. Nemo etiam quenquam ex hominibus propriis pœnâ sive corporali sive mortis afficiat sinè judicio, hoc nomine constituto, sub pœnâ centum florenorum.

*Mancipibus  
leges dare li-  
citum.*

LXIV. Potest quilibet Dominorum hominibus suis propriis, sub se constitutis, peculiares leges statuere, juri tamen publico salvo.

PRO-

## PROXIMA EST PATRIA POTESTAS IN LIBEROS.

LXX. Liberi igitur ob patriam potestatem, *Matrimonium*  
in quâ potestate constituti sunt, sinè consensu pa- *absque con-*  
rentum matrimonia non inibunt, sub poenâ exhæ- *sensu paren-*  
redationis, si nimirum parentes justam contradi- *tum non lic-*  
cendi causam præ se tulerint. *ta sub poenâ*  
*exhereda-*  
*tionis.*

LXVI. Si vir cum duabus simul, aut quæ *Pœna Poly-*  
femina cum duobus uno tempore sponsalia de præ- *gænie?*  
fenti contraxerit, & prioribus neglectis posterioris  
forum & concubitum secutus secutaque fuerit, in-  
famis esto.

LXVII. Partus septimo mense editus, pro ge- *Partus legi-*  
nuino; undecimo autem post abitum vel obitum *mus illegi-*  
Mariti genitus, pro illegitimo æstimari debet. *timusque.*

## SEQUITUR POTESTAS TUTELARIS.

LXVIII. Pupilli usque ad annum Vigesi- *Pupillorum*  
mum prium: furiosi autem in perpetuâ tutelâ, *& furioso-*  
donec morbus persisterit, esse debent. *rum. Cura-*  
*rele tempus.*

LXIX. Horum tutores, si testamento paren- *Pupillorum*  
tum nulli dati sint, agnati proximi erunt, unâ *curatores*  
cum *qui & quo-*  
*modo dandi.*

cum matre, quamdiu ad secunda vota non tran-  
sierit, ac nisi vel isti vel hæc suspectæ fuerint, quo  
casu Princeps pupillis tutores constituet.

*Tutoris si-  
pulatione.*

LXX. A Principe dati rem pupillorum per  
omnia salvam fore, promittere tenentur.

*Pupilli in  
proprium  
detrimen-  
tum nihil  
facere pos-  
sunt.*

LXXI. Sinè authoritate Tutorum pupilli ni-  
hil vel in iudicio, vel extra illud, statuere debent  
vel possunt, quod ad detrimentum illorum spectet,  
secus quod ad commodum & incrementum ipso-  
rum.

*Tutori res  
pupillorum  
emere probi-  
betur.*

LXXII. Tutor emere volens res immobiles  
pupilli, aut alio modo cum Contutoribus contrahe-  
re, nonnisi re à Principe benè excussâ ac decreto  
præcedente, id facere poterit.

*Tutoribus  
cum pupillis  
matrimoni-  
um inire  
prohibitum.*

LXXIII. Matrimonium autem ipsorum Tu-  
torum cum pupillis omnino vetitum erit, nec li-  
beri tutorum cum pupillis parentum suorum alio  
modo nuptias inibunt, nisi Principis authoritas  
intervenerit.

*Pœna deci-  
pientis pu-  
pillum.*

LXXIV. Qui in contrahendo minorem vi-  
ginti uno anno circumvenerit, ex eo contractu  
non modò nihil utilitatis percipiet, sed etiam pro  
ratione fraudis-arbitrariis pœnis affici debet.

*Tutorum cu-  
sa in rebus  
pupilli uten-  
tibus.*

LXXV. Tutores res pupillorum suorum, quæ  
servando servari non possint, distrahere, & quo-  
tannis rationes suas conferre tenebuntur.

LXXVI.



**LXXVI.** Omnes Tutores de rebus admini- *Singuli Tu-*  
stratis in solidum tenentur, nisi quis malè admi- *tores de re-*  
nistrantem suspectum fecerit, & fidem suam libera- *bus pupilli in*  
verit. *solidum se-*  
*mentur.*

**LXXVII.** Suspecti maleque versantes in re- *Suspecti Tu-*  
bus pupillorum, etiamli ad satisfactionem sese ob- *tores remo-*  
tulerint, officio tamen privandi sunt. *vendi.*

**LXXVIII.** Tutorum bona à tempore, quo *Tutorum be-*  
administrationem susceperunt, ipso jure pignoris *na pupillis*  
nexu administratæ tutelæ causâ oblata sunt, ex qui- *obligata.*  
bus pupilli in concursu creditorum ante reliquos  
creditores, quod suum erit, consequi debebunt.

**LXXIX.** In potestate etiam suâ, non in do- *Usufructus*  
minio alicujus sunt res, quæ cuivis quoquo modo *Dominium.*  
serviunt, veluti ex quibus usus fructus debentur.

**LXXX.** Usufructuarius igitur cavere debet, *Usufructua-*  
se boni viri arbitratu re usufructuariâ usurum sine *rit cautio.*  
detrimento Domini directi, ita prorsus, ut neque  
Domino neque rebus ipsis quicquam decedat, sub  
pœna damni, quodcunque inde mors erit, pen-  
sandi.

**LXXXI.** Usufructuarius item ædificium, *Usufructus*  
quod in alieno fundo, ex quo usumfructum per- *melioratio*  
cepit, exstruxit, finito usufructu tollere, nec ipse, *ad quem*  
nec hæredes ejus debent, nisi talem protestatio- *spectet.*  
nem à principio fecerint, ut tollere hoc ei liceret.

**E LXXXII.**

*Ususfructus  
abusus.*

LXXXII. Cui quoque usus certus alicuius rei aut habitatio relicta est, extra modum præscriptum re usufructuaria abutens ad damni restitutionem tenebitur.

*Servitutum  
limites.*

LXXXIII. Cui præterea iter, jactus aut via per agrum alterius concessa est, ita iis omnibus utatur, ne segetibus aut pratis damna inferat, sub poenâ refusionis damnorum.

*Via publica  
non transpo-  
nenda.*

LXXXIV. Via, quæ publica semper fuit, arbitrio privatorum aliò transferri aut immutari non debet, sub poena centum thalerorum, & ea mutatio, quæ facta fuit, in pristinum statum reducenda.

*Piscatio lit-  
tus attingen-  
tium est.*

LXXXV. Piscari in mari, retiaque sua exponere in quolibet littore unicuique liberum erit, cujus prædia ad littus maris pertingunt.

*Piscationis  
& lignatio-  
nis abusus.*

LXXXVI. Cui piscatio aut lignatio in alieno stagno aut sylvis debetur, eâ non abuti debet, sub poenis capitaneorum arbitrariis in abutentem statuendis.

*Stagna non  
restringen-  
da.*

LXXXVII. *Stagna libera & communia* ad piscandum constringi non debent à quoquam, quominus unicuique eorum piscationi incumbere liceat, qualia sunt : *Durbense, Wügalense, Argalense, Osmatense, Libawsee, Degerbofedense.* Quorum Stagnorum effluxus neque molendinis neque ullis aliis obstaculis præpediri debent, quominus piscibus

scibus accessus & recessus liberrimus permittatur.

LXXXVIII. Quibus jus apiarii vel alvearii *Alveariorum usus.* in alieno solo aut sylvis competit, mella quidem capere, sed arbores destruere non debent, sub poenâ decem thalerorum, & ejus juris, quod in cæteris arboribus ejus vel fundi vel sylvæ habuit, amissione. Mella autem justo tempore præsentè Domino sylvæ eximere, eique vendere tenebitur, unumquodque pondo (Löffpfund vocant) tribus marcis Rigenfibus.

LXXXIX. In arbitrio quoque Dominorum *Arbitrium Dominorum in arboribus melliferis.* erit, arbores melliferas redimere, si ei, cui servitus debetur, permittere nolit.

XC. Donationes omnes, etsi licitæ sint, tamen cum quandam sapiant prodigalitatem & suspicionem, quod fraudibus & blanditiis extortæ magis quàm ex amore impetratæ sint, idcirco donationes omnes excedentes summam 500. florenorum polonicalium, nonnisi publicâ insinuatione judiciali præcedente, permitti, aut à successoribus donatoris agnosci, si nolint, debent, quia & ipse donator, nisi præcesserit insinuatio, poenitendi ac repetendi donationem facultatem habebit. *Donationis modus.*

XCI. Donationes vel ab his factæ, qui liberos non habebant, vel satis opulenti erant, cum donarent, liberorum partu aut calamitate aliquâ superveniente, restitui debent. *Donationes pauperis retractantur.*



*Donatarii  
ingratus  
restituit dona-  
tionem.*

**XCII.** Quin & ob ingratitude donatarii donatorem contumeliâ afficientis aut deferentis in periculis constitutum, revocari debet donatio.

*Pecunie mu-  
tue servitus.*

**XCIII.** Servit præterea quibusdam pecunia, quæ ex mutuo ad eos pervenit, etiam ex dominio ipsius pecuniæ ad nos translato : itaque bona fide mutuum reddi debet, ut à tempore moræ, quo redditum non fuit mutuum, loco damni emergentis & lucri cessantis ac poenarum in contractu appositarum actio creditori detur.

*Mutui red-  
dendi quali-  
tas.*

**XCIV.** Si species certæ acceptæ & in stipulationem deductæ sint, ut eadem restituantur, servanda erit lex contractus, etiam si æstimatione specierum creverit : si autem hoc in stipulationem deductum non fuerit, creditor contentus esse debet, si æstimationem specierum eius temporis fuerit nactus, quo nutuum numeravit.

*Commodati  
usus & qua-  
litas.*

**XCV.** Non tamen Cuprum aut æs, vel aliam materiam pro argento & auro Creditor accipere tenebitur à debitore, sed monetam probam in Regno probatam & receptam, & quæ mutuo commercio sine damno accipientis exponi possit, non verò vilem aut vilissimam.

*Pœna ob-  
sentis res  
alienas mu-  
tuo acceptas.*

**XCVI.** Rebus alienis quocunque modo ad serviendum commodatis, si quis aliter quàm bona fide utatur, quod eas invito Domino ultra legem commodati graviter attrectet, vestimenta nobiliora, suppellectilem, equos & similes res pretiosas distra-

distrahens vel dividens, furti crimen committit. Iraque restituere non modo res commodatas integras, vel precium earum refundere, sed & propter magnum abusum arbitrio Judicis mulctari debet.

XCVII. Res deposita, si citra depositarii culpam, furto, incendio, ruinâ aut simili fato interierint, extra noxam erit depositarius, si eam, quam suis rebus impendere solitus sit, diligentiam adhibuerit. *Rei depositæ abusus & deterioratio nis poena.* Quod si autem rem depositam apprehenderit, inque suos usus converterit, furti tenebitur actione civili ad pœnam arbitrariam & ad hoc, quod interfuisse constiterit, deponenti, rem depositam relictam fuisse intactam.

XCVIII. Pignus sive judiciale sive conventionale fuerit, si citra culpam creditoris interierit, damnum debitor agnoscere, & nihilominus debitor creditori refundere tenebitur. *Pignoris interitus ad quem pertineat?* Secus erit, si culpâ creditoris pignus vel deterius redditum sit, vel destructum: quo casu pignoris & crediti compensatio fieri debet.

XCIX. Res aliena sine consensu Domini pignori dari non potest, sed semper vero Domino re- *Pignoriatio rei aliena invalida.* petitio concedatur.

C. Si debitor constituto tempore debitum non solvat, creditor pignus non privatim distrah- *Pignoris distractio ad judicem spectat.* here, sed autoritate judicis æstimationem imponere atque vel retinere in solutionem, vel vendere poterit.

*Conventio de  
pignore com-  
misso quomo-  
do valeat.*

CI. Conventio talis, ut certo tempore pecuniâ non solutâ pignus in commissum cadat creditori, admitti non debet, nisi pignus æstimatum creditori datum fuerit.

*Emptionis  
& venditio-  
nis ratio &  
qualitas.*

CII. Emere & vendere omnes promiscuè possunt, qui liberam, non adstrictam rerum suarum facultatem habent: venditio tamen rerum immobilium, eorundemque impignoratio, non nisi in iudicio fieri, & libris publicis inscribi debet.

*Emptor uter  
preferen-  
dus.*

CIII. Si rem unam duobus vendi contigerit, is, cui traditio facta fuit, alteri erit preferendus: Venditor tamen emptori, cui rem venditam tradere non poterit, ad interesse contractus non impleti tenebitur.

*Evictio rei  
venditæ præ-  
standa &  
lis denunci-  
anda vendi-  
tori.*

CIV. Venditor emptori ad Evictionem tenebitur, & si evictionis pactum in ipso contractu non sit appositum, idcirco emptor de re, quam emit, conventus litem venditori suo confestim denunciabit, quod nisi fecerit, & rem emptam iudicis sententiâ amiserit, venditor ab ipsius impetitione per omnia liberabitur.

*Venditoris  
bonâ fides  
requiritur.*

CV. Venditor rei venditæ defectus omnes bonâ fide patefacere, nihilque eorum omnium celare debet: quæ si emptor ab initio cognovisset, rem emere nunquam attentasset.

*Pœna ven-*

CVI. Quod si venditor vitiorum quidquam  
cela-



celaverit emptorem, rem venditam recipiet, ac <sup>Emptoris ce-</sup> <sup>lantis vi-</sup> <sup>cium.</sup> <sup>precium restituet.</sup>

CVII. Porro, si quis fraude Venditoris ad rem <sup>Emptori de-</sup> <sup>cepto succur-</sup> <sup>rendum est.</sup> aliquam magnam quingentorum florenorum precium excedentem emendam inductus ultra dimidium iusti precii deceptus fuerit, propter ingentem deceptionem contractus ad æqualitatem, & precium ad id, quod iustum & æquabile iudici videbitur, reducendus. aut, si id facere venditor recusaverit, emptio & venditio rescindenda erit, eatenus tamen ut hæc latio intra annum & diem in iudicium deducatur.

CVIII. Maritus bona immobilia uxoris, aut <sup>Bona Uxoris</sup> <sup>& liberorum</sup> <sup>non distra-</sup> <sup>benda.</sup> Pater prædia bonaque materna liberorum suorum vendere alienareve non potest.

CIX. Res quoque furtivæ aut vi raptæ ven- <sup>Rei furtivæ</sup> <sup>aut raptæ</sup> <sup>repetitio.</sup> di non possunt, quo minus à veris Dominis quovis tempore repetantur. Homines ignobiles & peregrini pro indigenis non recepti nobilium bona emere vel possidere non debent sub amissione bonorum.

CX. Res alienâ pecuniâ emptæ emptoris si- <sup>Emptio ex</sup> <sup>are mutuo</sup> <sup>cui cedat?</sup> unt, non ejus, cujus pecunia comparatæ sunt, cui non pignori quidem sunt obligatæ, nisi id inter creditorem & debitorem convenerit.

CXI. Mercatores extra forum publicum in <sup>Pæna mer-</sup> <sup>catorum</sup> <sup>furtivorum</sup> familiis rusticorum res corradentes mercibus & <sup>rebus</sup> <sup>furtivis</sup> <sup>rebus</sup> <sup>furtivis</sup>

rebus omnique substantiâ, quàm secum ferunt, præventur.

*Oppignorandur res in domum locatam inducitur.*

CXII. Ejus, qui domum vel prædium conduxit, res universæ, quas intulit in prædium vel domum conductam, locato i ipso jure tam pensionis vel census cessantis, quàm damni emergentis nomine sunt obligatæ.

*Pœna Conductoris fundum alienum arantis & seminantis.*

CXIII. Conductor autem aut quivis alius arans ac seminans fundum alienum non conductum, si juraverit, se id ignorantiam fecisse, impune id feret, & fructus dimidios suos faciet; si sciens, fructibus non modo carebit, sed & arbitrariè pro quantitate fundi punietur.

*Pœna mancipis, fundos Domini elocantis.*

CXIV. Rustici agros vel fundos & prata sua sine scitu Dominorum suorum rusticis vi inis vel alijs permittere vel elocare non debent, sub pœnâ amissionis fructuum.

*Prædia emphyteuseos jure locari possunt.*

CXV. Emphyteuseos jure locare alteri possunt Nobilitatis prædia perpetuo fruendo, ut quamdiu pensio præstetur, conductor, ejusvè hæres, aut qui ab his causam habet, expelli nullo modo possit.

*Pœna non servantis contractum locationis.*

CXVI. Qui locationi non stetit, damna omnia conductori refundat, & si præcium locatum, nec conventio servata fuerit, redditus unius anni conductori cedent.

*Pœna Conductoris.*

CXVII. Conductor legem contractui dictam non

non servans, & precium annuum non præstans, à contractu cadat.

CXVIII. Si domus incendio citra culpam *Domus in-*  
 conductoris combusta fuerit, damnum ad Domi- *incendio con-*  
 num, non ad conductorem spectabit: Secus, si ejus *sumpta cu-*  
 aut familiæ ipsius culpa id sit factum. *jus tales.*

CXIX. Sterilitas prædiorum unius anni *Sterilitas*  
 cum fertilitate sequentium annorum pensabitur. *prædiorum*  
 Quod si verò militum devastationibus aut tempe- *cujus sit.*  
 statibus res omnes ad eum planè modum deper-  
 ditæ, aut consumptæ fuerint, ut nulla utilitas ad  
 Conductorem pervenerit, judicis arbitrio preci-  
 um locationis moderandum est.

CXX. Opifices, coriarii, fullones, aurifi- *Opifices qua-*  
 ces, & cæteri omnes res ad parandum aut refici- *modo ad re-*  
 endum commissas integras reddere tenebuntur: *stitutionem*  
 exceptis casibus fortuitis, quos humanâ industriâ *obligentur?*  
 præcavere non poterunt.

CXXI. Certum quoque molitoribus precium *Molitorum*  
 constitui debet, ultra quod si quocunque prætextu *merces &*  
 sive manerum sive largitionum aliquod extortum *poena.*  
 aut receptum fuerit, à molitoribus ejus, quod ac-  
 ceptum tulerunt, quadruplum restituere tenebun-  
 tur.

CXXII. Societatem prædiorum, mercimo- *Societas re-*  
 niorum, aut rerum aliarum invicem colentes ad *rum certa-*  
 omnia tenebuntur, quæcunque ministri illorum *rum.*  
 F com-



communes in illâ societate ipsorum nomine contraxerint respectu societatis ejus, non autem extra eam. Item omnia lucra non minùs quàm emolumenta inter eos erunt communia, nisi aliud à principio fùerit constitutum, coire nempe Societatem possumus, & unus lucri duas partes, damni tertiam ferat, alter duas damni, lucri verò tertiam, quod unius opera præciosior esse possit alterius, pactum autem de solo lucro capiendo, nec damno portando reprobabitur.

*Mandatarii  
industria.*

CXXIII. Qui mandatum alicujus rei perficiendæ in se recepit aut maturè (cum scil. res integra erit,) renunciare, vel mandatum implere, vel damna non servati contractus præstare tenebitur.

*Mandatarii  
spontanei li-  
mites.*

CXXIV. Qui absentis negotia finè mandato gerenda suscepit, non modò eam diligentiam, quam in rebus-publicis consuevit, sed & quam diligentissimus quisque usurpare solitus fuit, præstare debet. Propterea quodea, quæ intermittere potuisset, absque mandato, suâ sponte suscepit, & se ad exactissimam diligentiam adstrixit.

*Contractu-  
um innomi-  
natorum na-  
tura.*

CXXV. In contractibus quidem, quibus nomen certum datum non est, quales sunt: do ut des, facio ut facias, facio ut des, do ut facias, & similes, actio in factum juxta præscriptum verborum utrinque danda erit, à quibus contractibus re integrâ re-filiri utrique parti licebit.

CXXVI. Pacta

CXXVI. Pacta ac transactiones omnes, modo non sint turpes & illicitæ, aut fraudulentæ, vel dolo metuque extortæ, per omnia servantur, & qui-  
*Pacta & transactiones servanda.*  
 bus etiam nudis promissionibus & pactis adversus violatorem pactorum & promissionum actio & exceptio dari debet ad id, quod interest, pactis non servatis satisfactum fuisse.

CXXVII. Pactum aut promissum, etiam juratum, latronibus factum (cum juri divino, quo latrocinia vetantur, sit contrarium) ipso jure nullum est, ideoque servandum non erit.  
*Pactum cum scelerato irritum.*

CXXVIII. Qui fidem suam in contractibus pro alio interposuit, tamdiu ipse & hæredes ipsius obligati erunt, quoad contractibus per omnia satisfactum sit, nisi forsan ad certum tempus fidejusserit, & creditur elapso tempore debitori solutionem distulerit.  
*Fidejussorum obligationes quousque se extendant.*

CXXIX. Executi tamén prius debitores debent, quàm ad fidejussores deveniatur, nisi huic beneficio renunciaverint, aut debitor adeò sit potens, ut à Creditore excuti non possit, quo casu fidejussores non immeritò confestim sinè compellatione principalis debitoris conveniendi sunt.  
*Excussio principalis debitoris ante fidejussorem.*

CXXX. Habent divisionis beneficium plures fidejussores, nisi ei sit renunciatum: quo casu singuli hæredesque eorum in solidum tenebuntur.  
*Beneficium divisionis competis fidejussoribus.*

F 2 CXXXI. Si

*Solutio particularis re-  
velat fide-  
jussorem à  
sua portione.*

CXXXI. Si Creditor ab uno fidejussorum partem ratam receperit, nec protestatus fuerit, quod hâc particulari receptione obligationem dissolvere nolit, ei ad eundem fidejussorem de residuo, recursus postea non dabitur.

*Fidejussorum  
regressus ad  
principalem.*

CXXXII. Fidejussoribus actio adversus Principalem debitorem dari non debet, antequam ipsi solutionem fecerint, vel ad eam faciendam judicio condemnati fuerint.

*Navium pro  
transporta-  
tione præ-  
standum.*

CXXXIII. Nautis pro transportatione & transvectione hominum, equorum & mercium, certum precium autoritate Capitaneorum singulorum locorum constitui debet : nec prætextu hujus precii nautici vectigalium onera obtrudantur.

*Pœna non  
reparantium  
pontes &  
vias publicas.*

CXXXIV. Pontes & viæ publicæ ubivis reficiantur à Dominis fundorum, sub poenâ quinquaginta florenorum toties, quoties huic legi statutum non fuerit.

*Finium colla-  
porum re-  
paratio.*

CXXXV. Vicini, quorum prædia sunt contigua, singulis biennaliis terminos agrorum suorum conjunctim inspicere, & collapsos renovare tenebuntur, sub poenâ 20. Ungaricalium toties, quoties fuerit contraventum.



# SEQVUNTUR EXCE- PTIONES, QVIBUS OBLI- GATIONES PERIMUN- TUR, ET PRÆSCRI- PTIONES.

CXXXVI. Tolluntur actiones & obligatio- *Actionum*  
nes solutionibus: si reverà præstentur, non, si pe- *peremptio*  
cunia offeratur tantum. Quare, si solvere parat- *vel elipio in*  
tus est, pecuniam obfignare & deponere in judicio, *solutione.*  
ac re ipsâ contestari debet, quantopere cupidus  
sit fidei suæ dissolvendæ, quo pacto pecuniam de-  
ponens ab omni damno, & eo, quod interest Credi-  
toris, se immunem præstabit.

CXXXVII. Aliud pro alio, merces nempe *Debitoris*  
aut frumentum pro pecuniâ creditori obtrudi non *inopia jure-*  
potest: nisi tanta sit inopia debitoris, ut pecunia *jurando pro-*  
destituatur, id quod jurejurando comprobandum *banda.*  
est.

CXXXVIII. Quodsi talis quoque novatio *Novatio ex-*  
intercefferit, quâ vetus obligatio tollatur, actio *pressa tollit*  
prior extincta censetur; secus si nuda quædam *obligationem*  
pacta inter creditorem aut debitorem facta sint,

Prior autem obligatio per expreſſum ſublata non fuerit.

*Acceptilatio  
enervat ob-  
ſervationem.*

CXXXIX. Acceptilatione ejus, quod debebatur, tanquam imaginariâ ſolutione obligationes perimuntur.

*Compensatio  
tollit obliga-  
tionem.*

CXL. Debiti quoque liquidi ad liquidum compensatione tollitur, non contra ejus, de quo nondum liquet, quid quantumque debeatur, admittenda eſt.

*Delegatio  
tollit obliga-  
tionem.*

CXLI. Delegare quoque poſſumus, hoc eſt, noſtro nomine alium reum dare creditori, ut obligatio tollatur.

*Confuſio ob-  
ligationem  
tollit.*

CXLII. Confuſio obligationum & jurium fit, quando eadem fit perſona creditoris & debitoris, cum nimirum debitore deſuncto creditor hæres exiſtit.

*Obligatio do-  
lo metuve  
extorta nulla  
eſt.*

CXLIII. Quodſi etiam dolo vel metu ad contrahendum conducti ſumus, quodcumque inde geſtum proſectumque eſt, judex ratum non habebit, modò reverâ dolo, viſ item & metus talis interceſſerit, qui in conſtantiem quoque virum cadere poſſit; idque partim arbitrio judicis ex rerum circumſtantiis rem perpendentis, aut conſcientiâ metum aut vim paſſi comprobandum erit.

*Exceptio non  
numerata  
pecunie.*

CXLIV. Si pecunia quoque promiſſa nec numerata fuerit â creditore, omnis repetitio ceſſat,

fat, quæ exceptio intra annum est opponenda, si modo opponi poterit.

CXLV. Similiter & pactum de non petendo *Pactum de non petendo initum.* simpliciter, aut de non petendo ad tempus obligationem, aut perimit aut suspendit.

CXLVI. Qui re, tempore, loco & causâ *Plus petitionis poena.* plus petierit, quam eum petere oportebat, ejus, quod petiit, dimidio privandus, & nihilo secus tempus, locus & causâ uniuscujusque rei erunt servanda.

CXLVII. Scutum adversus omnem actionem & obligationem longè firmissimam est res *Res judicata transactio* judicata: item Transactio & iusjurandum, quibus *Et iusjurandum tollit etiam obligationem.* omnis obligatio penitus tolli & extinguere censetur.

CXLVIII. Nec maritus pro Uxore, nec Pater pro filio, nec frater pro fratre & viceversâ, *Quomodo maritus, uxor, filius, pater obligentur.* nec uxor pro marito, nec filius pro Patre, nec frater pro fratre tenebitur: nisi in communione bonorum versentur, aut alter alterius hæreditatem adierit.

CXLIX. Sex mensium præscriptione verbales injuriæ, scriptæ verò annali spatio tolluntur; *Præscriptio injuriarum verbalium.* tempore à scientiæ initio computato.

CL. Verbalis itidem fideiussio, quæ in scriptis redacta non est, anno expirat. *Præscriptio verbalium Fidejussoris,*

CLI, Res



*Præscriptio rerum immobilium.* CLI. *Res immobiles inter præsentēs sexennio, inter absentes duodecim annis præscribuntur.*

*Præscriptio rei-emptæ vitiosæ.* CLII. Rem vitiosam emens intra sex dies Judicis definitione exhibere vel retinere tenetur.

*Præscriptio actionum Civilium.* CLIII. *Actiones omnes civiles quinquennio tolluntur, intra quod spatium nisi quis Instrumentis & obligationibus, alioque jure suo usus fuerit, ab omni actione cadet.*

*Præscriptio actionum criminalium.* CLIV. *Criminales sexennio tolluntur, excepto crimine læsæ Majestatis & perduellionis.*

*Præscriptio contra quos non datur.* CLV. *Præscriptio autem non currit contra pupillos & furiosos, item contra agere non valentes, quin & belli quoque tempore cessat.*

*Præscriptio honorum dotalitorum & limitum.* CLVI. Neque bona dotalitia uxoris pignori data, aut cum pacto reluendi vendita, neque fines certis limitibus ac literis determinati ac circumscripti ab usurpatore alienorum limitum & litigiosarum possessionum præscribuntur, quod malæ fidei possessor rem alienam, ad se non pertinentem, usurpans nullo tempore præscribat, nec etiam fructus perceptos suos faciat.

*Præscriptio continue possessionis.* CLVII. Quæ autem tanto tempore, cujus memoria non extat, possessa sunt, omni vitio prorsus carere, & possessoribus restitui, aut oblata tanquam Dominis restitui debebunt.

CLVIII. Præ-

CLVIII. Præscriptio interruptitur, si pos-<sup>Præscriptio-</sup>  
sessio fit litigiosa, si possessor de malâ fide, & quod<sup>nis interru-</sup>  
injustè possideat, compellatus fuerit.<sup>ptio.</sup>

CLIX. Executio rei judicatæ nisi intra an-<sup>Interruptio</sup>  
num petatur, non petens jus suum perdit.<sup>Executionis.</sup>

CLX. Rationibus semel explicatis ac rece-<sup>Interruptio</sup>  
ptis intra biennium calculi exceptio opponi debe-<sup>rationum.</sup>  
bit, nisi fraus aliqua emerferit, de quâ, qui cal-  
culum fecerant eo tempore, neque in præfato  
biennio notitiam habuerunt, idque jurejurando  
comprobandum sit.

## DE RESTITUTIONI- BUS IN INTE- GRUM.

CLXI. Adversus omnes omnium Contra-<sup>Restitutio in</sup>  
ctuum & conventionum læsiones ex justis gravi-<sup>integrum</sup>  
busque causis in integrum restitutio omnibus, eam<sup>quibus com-</sup>  
intra annum petentibus, danda est; exceptis pu-<sup>petat?</sup>  
pillis & minoribus, quibus triennium dari debet,  
postquam ad ætatem juvenilem 21. ætatis annum  
pervenerint, & intra annum ætatis 24. restitutio-  
nem petere possunt.

G CLXII. Fi-

*Fidejussoris.  
minorennis.  
restitutio  
qualis?*

CLXII. Fidejussori minoris restitutio nihil prodest, nisi æquè fidejussor & minor dolo circumventus ac deceptus fuerit, quo casu non modò minori, sed & fidejussori subveniendum est, etiamsi contractus jurejurando sit comprobatus.

*Juris juran-  
di limites.*

CLXIII. Jusjurandum enim ad ea tantum se extendit, de quibus tam minor quàm fidejussor tum, cum contraherent, verisimiliter cogitarunt, non ad dolum, quo sint circumventi, & ad contrahendum & jurandum inducti.

*In minorum  
delictis nulla  
immunitas.*

CLXIV. Non succurritur minori viginti annis in delictis, dolo commissis, modo sit sedecim annis major.

## DE SUCCESSIONIBUS.

*Hæreditatis  
delatio.*

CLXV. Defertur hæreditas vel ex testamento, vel ab intestato.

*Testamen-  
tum Patris  
inter liberos.  
firmissimum.*

CLXVI. Testamentum Patris inter liberos conditum, & manu Patris integrè scriptum, servandum erit.

*Testamen-  
tum Patris  
non integrè  
scriptum.*

CLXVII. Si integrè scriptum non sit, sed manu suâ & duorum testium subscriptum & subscriptum, æquè ratum erit.

CLXVIII. Te-



CLXVIII. Testamenta omnia pro legitimis habenda sunt, si à duobus testibus subscripta fuerint, sive nuncupativa sint, & à testatore sanæ mentis dictata, aut probata, sive scripta fuerint.

*Testamenti subscriptio qualis.*

CLXIX. Testamenta, actis publicis insinuata Castrensibus, à testatore etiam sine testibus pro firmis sunt habenda.

*Testamenta insinuata à militibus rata erunt.*

CLXX. Fœminæ honestæ in testamentis idoneæ sunt testes, si præter eas alii non ad fuerint.

*Fœminæ quomodo idoneæ testes.*

CLXXI. Si vitium obreptionis aut persuasionis, aut simile quippiam testamento objicietur, id testium jurejurando revelabitur.

*Testamenti persuasio.*

CLXXII. Pater sine gravi & justâ causâ, quæ arbitrio judicis definietur, filios & filias in suo testamento præterire, aut expressim exhæredare non potest, salvâ querelâ inofficiosi coram judice competentē instituendâ.

*Præteritionis causa justa & gravis esse debet.*

CLXXIII. Nec jus primogenituræ in bonis primogenito adimere, & in secundo aut tertio genitos transferri poterit, nisi gravi & justâ causâ infirmitatis vel defectus primogeniti.

*Jus primogenituræ non sine gravi causa cuiquam adimendum.*

CLXXIV. Nec ita testari potest, ut juri publico in suo testamento præjudicet, quare & bona filiis ex lege publicâ debita ad filios transferre non debet.

*In testamentis nihil juri publico derogandum.*

*In testamen-  
tis libera est  
patris dispo-  
sitioni facul-  
tas.*

**CLXXV.** Si Pater testamento filiabus certam portionem assignaverit, eâ contentæ esse debent, ac licebit Patri filiis duplam, filiabus verò simplam assignare.

*Parentes in-  
bona libero-  
rum sterili-  
um in dimi-  
diam par-  
tem succe-  
dunt.*

**CLXXVI.** Liberi quoque, si sinè liberis decesserint, testamento suo Parentes excludere non possunt, sed dimidiam partem illis; fratribus verò & sororibus vel nepotibus ex illis alteram semissem relinquere tenebuntur.

*Parentes in-  
uni cives bo-  
nis soli suc-  
cedunt exce-  
ptis legatis  
ad pias cau-  
sas.*

**CLXXVII.** Quod si nec fratres, nec sorores, aut horum harumque liberos reliquerint, Parentibus omnia permittere debent, solis legatis ad pias causas exceptis, quæ tamen legata semissem hereditatis excedere non oportet.

*Qui testa-  
menta face-  
re non pos-  
sunt.*

**CLXXVIII.** Minores annis viginti, fatui, banniti, item & proscripti testamenta condere non possunt.

*Testamen-  
tum extra-  
nei quomodo  
vatum.*

**CLXXIX.** Si peregrinus, seu non-incola in Ducatu testamentum condiderit, testamentum juxta ritum hujus Provinciæ conditum, ratum erit, ac si de successione ejus in hoc Ducatu lis mota fuerit, ea secundum morum ac leges hujus Provinciæ determinetur, nisi bona immobilia alibi extra hunc Ducatum sita, aliis legibus & moribus subjecta fuerint.

**CLXXX.** Ab

CLXXX. Ab intestato primus locus in suc- <sup>Gradus suc-</sup>  
 cessione est descendentium in infinitum, inter quos <sup>cessionant,</sup>  
 fratres & sorores in capita, fratrum autem & so-  
 rorum liberi cum patruis aut materteris concu-  
 rrentes, in stirpes succedant.

CLXXXI. Lege publicâ filii filiabus, mares <sup>Divisio suc-</sup>  
 foeminis sunt præferendi in successione, nimirum, <sup>cessorum &</sup>  
 ut fratres unus sive plures tres partes capiant to- <sup>quota filio-</sup>  
 tius hæreditatis, sorores quartam; ac triplex sit <sup>rum.</sup>  
 portio fratrum singulorum, singularumvè sororum  
 simpla.

CLXXXII. Quæ divisio hæreditatis si in <sup>Prælatio</sup>  
 ter fratres & sorores non convenerit, à proximis <sup>successorum</sup>  
 agnatis res definiri, eorumque iudicio statî de <sup>à quo defi-</sup>  
 bet. <sup>nienda.</sup>

CLXXXIII. Curiaë autem in eam divisio- <sup>Prædia cui-</sup>  
 nem non computabuntur, sed primo genito ce- <sup>in successio-</sup>  
 dent, qui & ipse bona immobilia retinere, & fra- <sup>ne cedant?</sup>  
 tribus ac sororibus de suis portionibus satisfacere  
 debet.

CLXXXIV. Quamdiu autem satisfacere <sup>Jus retien-</sup>  
 non poterit, tam fratribus quàm sororibus, jus re- <sup>tionis in</sup>  
 tentionis in bonis paternis vel maternis integrum <sup>prædiis</sup>  
 erit, & alimenta in fratres & sorores facta con-  
 ferri non debent.

CLXXXV. Liberi diversi matrimonii, bo- <sup>Successio</sup>



*liberorum di-* *na sua materna percipienti, fratribus & sororibus*  
*versi matri-* *germanis tantum, non uterinis exclusis.*  
*monii.*

*Patris ad*  
*illa vota*  
*transcuntis*  
*quota.*

CLXXXVI. Pater ad secunda vota transiens, fortunas suas omnes cum liberis primi matrimonii ex æquo dividere, ac pro ejus portione, quam vel retinere, vel in emolumentum liberorum exponere potest, fructibus eos alere & elocare tenebitur.

*Collatio fi-*  
*liorum prio-*  
*ris matri-*  
*monii.*

CLXXXVII. Patre defuncto, liberi primi matrimonii, quod in dotem atque in mundum muliebrem à Patre ipsis datum fuerit, conferre, & post hanc collationem factam in paternâ hæreditate ex æquo cum liberis secundi matrimonii succedere debent.

*Collationis*  
*remissio.*

CLXXXVIII. Quamvis si Pater mundam muliebrem eis condonaverit, præter dotem nihil conferre tenebuntur.

*Jus simul-*  
*tanæ inve-*  
*stitionis inter*  
*Nobiles.*

CLXXXIX. Per adoptionem licet nobilibus familiis *jus conjunctæ manus* facere, vel cum agnatis cognatisvè, vel etiam cum aliis, quo jure si in successione foemellæ excludantur, is qui eo jure succedere vellet, tres totius hæreditatis partes foemellis dabit, unam ipse tantum sibi retinebit v. g. si bona æstimentur quatuor millibus, foemellæ tria millia capiant, successor mille. Nec prius cedere bonis aut alimentorum sumptus agnoscere

scere tenebuntur exclusæ, quàm ipsis per omnia satisfactum fuerit.

CXC. Habentes cum aliis jus conjunctæ *Bona simul-*  
 manus sinè voluntate eorum, quibus is nexus de- *taneæ inve-*  
 betur, bona àre alieno onerare non debent. Si *stitura non*  
 enim sinè liberis decesserint, & bona ad conjunctæ *are alieno*  
 manus socios pervenerint, nomina, quæ sine scitu *gravanda.*  
 & sinè consensu eorum contracta fuerint, persolve-  
 re non tenebuntur.

CXCI. Jus quoque prothymiseos debetur iis, *Jus prothy-*  
 quibus jus conjunctæ manus competit, si scil. intra *miseos qui-*  
 annum à die scientiæ retractum instituerint, & *bus. compe-*  
 precium, quod alius reverà numeravit, refude- *rat.*  
 rint.

CXCII. Jus repræsentationis inter collatera- *Jus repræ-*  
 les ultra fratrum filios aut filias non servabitur. *sentationis.*  
 quin nepotes ex fratre cum patruis ad successio- *quousque.*  
 nem defuncti in stirpes admittentur.

CXCIII. Defuncto marito pacta dotalitia *Pacta dota-*  
 ante omnia servanda erunt, modò juri publico *litia quous-*  
 non sint contraria, nec derogent his, quæ lege *que.*  
 publicâ successoribus debentur.

CXCIV. Quod si talia pacta non extent, vi- *Vidua libe-*  
 dua extantibus liberis, si dotem intulerit, vel eam *ra est eli-*  
 repetere vel dotalitium, cujus fructus in duplum æ- *gendi portio.*  
 quant; redditus dotis sibi vindicare poterit.

CXCV. Si

*Vidua non  
dotata por-  
tio.*

**CXCV.** Si dotem non intulerit, capere liberorum partem ex hæreditate mariti poterit, eam scil. quæ filiabus debetur, non quæ filiis.

*Uxoris dotalitium ratum.*

**CXCVI.** Si maritus uxori Testamento dotalitium aut legatum fecerit, servandum erit.

*Optio Uxoris in successione.*

**CXCVII.** Erit præterea in arbitrio Uxoris, vel dotem illatam, vel dotalitium capere, vel portionem filiarum sibi sumere.

*Vidua portio in pecunia parata.*

**CXCVIII.** Ex pecuniâ paratâ, quæ post obitum mariti in ædibus ipsius deprehenditur, vidua capiet partem decimam, pecora autem & utensilia omnia ex æquo cum filiis vel hæredibus aliis dividet.

*Vidua capiet fructus unius anni.*

**CXCIX.** Præterea ejus anni, in quo maritus decessit, omnes fructus capiet Uxor: ita tamen, ut unius anni tantum redditus ei cedant, non plures.

*Hæreditas defuncti scilicet quomodo capienda?*

**CC.** Si liberi non extent, & vir vel uxor alteri superstes fuerit, superstes concurrens cum agnatis defuncti dimidiam partem sibi retinebit, & alteram propinquis defunctæ partis cedit, nisi de jure conjunctæ manus agatur, quo casu quartam partem bonorum defuncti capient.

*Diviso reddituum quando facienda.*

**CCI.** Reditus autem anni, in quo pars altera defuncta est, penes superstitem remanebunt, neque



neque divisio nisi post annum luctus finitum fiet.

CCII. Jure retentionis viduæ utuntur, do- *Jus reten-*  
nec eis ab hæredibus sit satisfactum. *tionis viduæ.*

CCIII. Si alii quàm liberi hæredes sunt, pri- *Viduæ satis-*  
us bona occupare non debent, quàm viduæ per *faciendum.*  
omnia satisfecerint.

CCIV. Bona autem viduæ detentricis dete- *Deterioratio*  
riorare non debent, aut damna data omnia re- *bonorum re-*  
fundant. Secus autem in bonis versantibus ju- *tentorum*  
dicis officio curator bonorum addatur. Quia *ad quos spe-*  
& viduæ durante retentionis tempore, sive id to- *cter.*  
tius causæ, sive curatoris nomine pactum fue-  
rit, satisfactione præstitâ rationes edere, atque  
in iis non ultra, quàm alimenta exposcunt, defal-  
care tenebuntur.

CCV. Viduæ item matres pupillorum suo- *Vidua*  
rum curam gerentes, etsi, quamdiu invidui- *quamdiu fi-*  
tate manserint, rationes edere obstrictæ non *liorum tu-*  
sint, tamen si ad secunda vota transierint, de *trix esse*  
præteritis annis rationem proximis pupillorum *possit.*  
agnatis exhibebunt, ac nisi, quod ipsis ratio-  
ne dotis, aut dotalirii, aut pactorum, aut alimen-  
torum portione debitum fuerit, decurtabunt,  
H cæteros

cæteros vero redditus perceptos pupillis refundant.

*Pœna hæ-  
dis non indi-  
cantis inju-  
rias præde-  
cessoris.*

CCVI. Sive liberi, sive uxor, sive fratres, sive quis alius hæres defuncti necem, aut graves injurias non vindicaverit, ejus successione, indignus cenferi, & si quid ex hæreditate defuncti percepit, ab eo revocari debet.

*Arma expa-  
ditoria cui  
debeantur.*

CCVII. Arma expeditoria primogenito, aut agnato proximo, juxta morem cujusque loci, ex defuncti hæreditate dabuntur.

*Æs alienum  
ante divisio-  
nem hæredi-  
tatis libe-  
randum.*

CCVIII. Hæreditas nulla est, nisi ære alieno prius deducto.

*Pœna Cre-  
ditorum o-  
nerosorum  
intra dies  
luctus.*

CCIX. Si qui creditores invaserint hæreditatem sine autoritate Judicis, aut hæredes intra 30. dies luctus, molestiâ affecerint, & in exigendo se minus modestos gesserint, jure crediti sui carere debent.

# DE DELICTIS & POE- NIS.

CCX. Delictum est, quod ex dolo vel culpa profectum est. *Delictum quid?*

CCXI. Culpa vel magna vel parva est, cujus noxa in facto, distinctio in arbitrio Judicis consistit. *Culpa in arbitrio Judicis.*

CCXII. Blasphemi in DEUM, Rei item læsæ Majestatis Divinæ & humanæ, Sacrilegi, rebelles, profugi, defectores, proditores, famâ, vitâ & bonis priventur & gladio feriantur. *Pœna læsæ Divinæ & humanæ Majestatis.*

CCXIII. Venefici, parricidæ, incestuosi, incendiarii flammis absumentur, Latrones rotâ plectantur. *Pœna Veneficorum, parricidarum, incestuosorum, incendiariorum.*

CCXIV. Homicidæ dolosi, Virginum ac foeminarum violentè expugnatores, vim in viâ publicâ, veletiam in privatis ædibus cum armis exercentes, etiamsi nemo occidatur, gladio feriantur; alieni thori violatores infames sint. *Pœna homicidarum, raptorum, depredatorum & adulterorum.*

H 2

CCXV.



*Pœna Furum, peculatorum &c.*

CCXV. Fures sive nocturni sive diurni, peculatores, expilatores hæreditatum, res commodatas perfidè subtrahentes suspendantur: Hominum item Nobilitatis, pecorumque subductores & abigei capite plectantur.

*Pœna prædonum & raptorum.*

CCXVI. Prædones & raptores & invasores rerum suarum, earum dominium perdant, alienarum autem jure, quod habuerant, priventur, & præter rem invasam aut raptam æstimatione ejus rei invasæ vel raptæ mulctentur; si rapinas iteraverint, sint infames.

*Pœna fallitorum, decoctorum & conturbantium.*

CCXVII. Falliti, conturbatores ac decoctores rerum suarum, si solvendo non sint, & summa, in quâ creditores defraudarunt, octo millia florenos polonicos excefferit, vel honore priventur, vel gladio feriantur. Quâ lege non comprehenduntur, qui infortunio facultatum sunt lapsi.

*Pœna criminis stellionatus.*

CCXVIII. Rem unam sive in judicio, sive privatim duobus oppignorans, si solvendo non fuerit, infamis esto.

*Pœna stupratorum.*

CCXIX. Stupratores honestarum sceminarum vel virginum arbitrio judicis aut dotent, aut ducant.

CCXX. Si

CCXX. Si ignobilis nobilem stupraverit, *Pœna igno-  
bilis, nobilem  
stuprantis.*  
gladio feriatur, nisi à cognatis ei ignoscatur.

CCXXI. Contractus vel instrumenta falsifi- *Pœna falsa-  
riorum, præ-  
varicato-  
rum, alie-  
rum partum  
supponenti-  
um.*  
cantes, prævaricatores, falsumvè partum suppo-  
nentes, aut falsum testimonium dicentes, ex quo  
aliquis vel læsus est, vel lædi potuisset, nisi pate-  
factum esset, gladio plectantur.

CCXXII. Injuriam semel verbis aut scriptis *Pœna inju-  
riantium.*  
facientes, si componere non possint, recantent, &  
æstimationem ejus luant; Si iteraverint, sint in-  
fames.

CCXXIII. Famosorum libellorum, charta- *Pœna Pas-  
quillantium.*  
rumvè scriptores, disseminatoresque, infames pro-  
nuncientur, & si crimen capitale alicui in scriptis  
suis famosis objecerint, vel rebellionis causa scri-  
pta sua composuerint, capite plectantur.

CCXXIV. Famulos alienos corrumpentes, *Pœna cor-  
rumpentium  
famulos.*  
vel sine literis dimissoriis conducentes, viginti  
florenis puniantur.

CCXXV. Nemo famulo suo, quem à se di- *Pœna Do-  
mini com-  
municantis  
famulo fal-  
sum testimo-  
nium.*  
mittit, aliud testimonium det, quàm ejus merita  
exposcunt: si secus fuerit, ac testimonio suo alios  
seduxerit, viginti Ungaricos solvat.

CCXXVI. Si

*Pœna rixas  
in Symposiis  
moventium.*

CCXXVI. Si quis in præsentia mulierum, aut fœminarum honestarum rixas concitaverit, & plagas alteri intulerit, nisi id suæ defensionis causâ fiat, centum florenis puniatur, & tantisper ab omni honestâ congregatione abstineat, donec mulctam persolverit.

*Pœna interceptum  
alienas literas.*

CCXXVII. Alienarum literarum interceptores aut traductores, tanquam stellionatus rei, ignominiâ notentur, aut arbitrariis poenis, pro qualitate rerum & circumstantiarum puniantur.

*Pœna aliena  
ligna cadentium.*

CCXXVIII. Furto aliena ligna cædens, si in actu fuerit deprehensus, pro quolibet equo 4. marcas Rigenses solvat, quod si equi pignorati vel capti solutionis tempore præstò non sint, intra triduum restitui pignorato, aut si diutius detenti fuerint, sinè omni pretio aut mulcta reddi debent.

*Pœna quercus  
cadentium.*

CCXXIX. Quercum unam vel plures cædens in alieno fundo, pro qualitate arborum duos Ungaricos solvat.

*Pœna receptatorum  
manipes.*

CCXXX. Receptatores hominum Nobilitatis priorum fugientium, & optulatores aut fugæ exhortatores, si nobilis sint, ducentvrum flore,



florcnorum mulctâ: si ignobiles aut rustici, fustigationis pœna feriantur.

CCXXXI. Fugitivorum hominum casas relictas destruens & abducens, furti pœnam luat. *Pœna casar elictas spoliantium.*

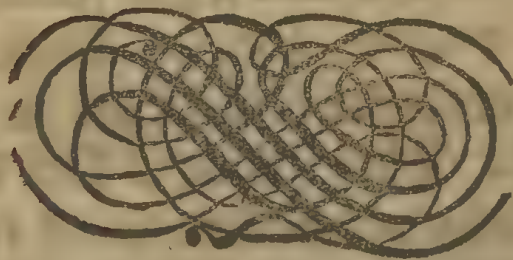
CCXXXII. Mulctæ statutis præsentibus comprehensæ, quæ partibus læsis non debentur, æratio provinciali inferantur, exceptis iis, quæ iudicio debentur. *Mulctæ ad quos pertinent.*

## EPILOGUS.

Atque hæ sunt leges judiciaræ *Epilogus statutorum.*  
Sacræ Regiæ Majestatis  
consensuque Nobilitatis in Curlandia & Semgallia à Dd. Commissariis propositæ, salvâ tamen facultate augendi & corrigendi  
autho-

authoritate & confirmatione  
 Sacræ Regiæ Majestatus acce-  
 dente: Quod si hos corrigi, au-  
 geri, minuive opus esse conti-  
 gerit, tota Nobilitas cum Princi-  
 pe eas corrigat, augeat, minuat-  
 vè, pactis interea publicis  
 per omnia  
 salvis.

FINIS.



Chur.



# Churländische STATUTA.

Sir JOANNES.

**S**üngen allen und jeden zu wissen,  
daß vor Uns auff einem Landtage,  
den Wir aus jeziger tragenden  
Hoheit angesezet, erschienen sey  
eine Wohlgebohrne Adelige Rit-  
terschaft in Churland und Emgallen, und  
haben Uns ihre Geseze und Ordnung, welche  
zu beschreiben und zu verfassen die Königl.  
Majest.



Majest. und Reichs-Stände, vermöge den Paten seith der ersten Unterwerffung aufgerichtet, und letzterer Reichstägigen Zulassung ihnen gewilliget und zugelassen gezeiget, und daß die von Uns übersehen, und durch Unsere Hoheit bestetiget, und im Schwange gebracht würde gebethen, welche Geseze und Ordnungen lauten, wie folget:

Von der öffentlichen Gewalt, auch von der Urt und Manier, wie die Gerichte und Processen sollen gehalten werden.

1. **A**uff allen Gerichten und Zusammenkünften sollen nicht allein diejenigen, welche sich zur selben Zeit alda aufhalten, sondern alle so ab- und zu-reisen, vor aller Gewalt gesichert seyn.
2. Es soll keiner mit Röhren und andern tödtlichen Gewehren, außserhalb seinem Seyten-Gewehr, vor dem Gericht erscheinen, auch in der Zeit dieselbe nicht öffentlich tragen, bey Poen 10. fl. Ungrl. oder der Gefängniß auff 14. Tage.
3. Wer einem in der Ankunfft oder Abreise, oder aber zur Zeit währenden Gerichtserschläget, oder tödtlich verwundet, derselbe soll am Leben gestrafft werden.
4. Und sollen diejenige, welche erzelter massen verbrechen, ohne vorhero ergangene Citation in wehrenden

renden Gerichten oder Zusammenkünften zu antworten schuldig seyn. Wo Er aber sich mit der Flucht davon machet, soll er auf frischer That des Landes verwiesen werden.

5. Die Gerichte sollen zur Sommer-Zeit, des Morgens von 6. Uhr bis 10; Nachmittage aber von 12. bis 5. gehalten werden.
6. Die so zum Gericht erwöhlet seyn, sollen im Antritt ihres Amtes schwören, daß Sie nach diesen vorgeschriebenen Rechten und eigenem Gewissen, ohne einige Ansehung der Person die Sachen entscheiden wollen.
7. Ohne erhebliche Ursachen sollen die Gerichts-Personen sich vom Gerichte nicht absondern, sondern zu rechter Zeit sich einstellen und ausharren, bey Straffe eines Ducaten, so oft einer diesem zuwider handelt.
8. Es sollen keine Commissarii vom Fürsten gegeben werden, es wehre denn, daß die Parthen darümb bethen, oder daß solches erheischenden Amtes halber gebührete: Als nemlich Theilung oder Erbschaft oder andere Dinge, und in Grenz-Sachen.
9. Ein jeder, er sey ein Einheimischer oder Frembder, hat seine gebührliche Gerichts-Stelle aus folgenden dreyen Ursachen: Erstlich wegen eines Sitzes, zum andern wegen eines Contracts, und drittens wegen einer Verbrechen.
10. Wann ein Frembder einen Einwohner vor Gerichte ladet, oder wo der Frembde geladen wäre, und wider den Einwohner eine Reconvention-Klage anstellen wolte, so soll derselbe Kläger Caution leisten, daß er vor Gerichte stehen, und das

was ihm möchte abgesprochen werden, zahlen wol-  
le; Sonderlich so die Klage und Reconvention zu-  
sammen gehören, oder die eine aus der andern  
herrühret.

11. Wo jemand er sey ein Einheimischer oder Fremb-  
der einen anderen, wegen einer Schuld, oder an-  
deren Laster halben verunglimpfen oder austras-  
gen würde, soll demjenigen, der verunglimpfet ist,  
frey seyn, den Berleumbder vor sein Gericht zu  
laden. So aber der geladene Berleumbder sich  
nicht gestellet, auff dem Fall soll ihm ein ewiges  
Stillschweigen auffgeleget werden.
12. Es sollen nicht mehr als vier Procuratores seyn.  
Welche ehe und bevor sie zum Amte gelassen wer-  
den, des Fürsten Rätthe examiniren sollen, ob sie  
zur Procuratur tüchtig seyn, oder nicht.
13. Wann dieselben also zugelassen seyn, so sollen sie  
schwören, daß sie rechtfertige Sachen führen und  
der Parten bestes aufrichtig und redlich wissen  
wollen, und soll ihnen aus allgemeiner Bewill-  
gung eine gewisse Besoldung gemachet werden.  
Doch soll dem Fremde frey stehen, entweder die  
ordentliche Procuratores, oder welche sie mitge-  
bracht, zu gebrauchen.
14. Weiber und Unmündige sollen vor Gerichte bey  
Straffe der Nullität ohne Vormünder nicht er-  
scheinen, und ob sie schon umb keine Vormünder  
anhalten, soll dennoch das Gericht ihnen Krigische  
Vormünder geben.
15. In allen Hauptmannschaften und Gerichten soll  
einer oder mehr Ministeriales vom Fürsten geord-  
net



net werden , welche ohne Zeugen denen Parten die Citationes einantworten können , und sollen vor jeder Meile aus und ein 3. Grl. zur Belohnung haben. Wer sich an ihnen vergreift , der soll wie ein öffentlicher Friedebrecher am Halse gestraffet werden.

16. Die Citationes sollen in den Höfen oder Wohnungen dem Citirten , da sie nur füglich abgeben können , eingeantwortet werden , und wo man sie nicht annimmt , mag man dieselbe an einen Post hefften , und dem Haus-Gesinde , daß solche Citation angeleget , andeuten.
17. In der Citation soll der Terminus gnug seyn von vier Wochen.
18. Wann der Kläger in dem Ohrt , da das Gericht gehalten wird , geseßen , soll er mit Worten geloben : so er aber nicht Geseßen , so muß er einen Vorstand bestellen , daß er dem Beklagten allen Schaden und Unkosten erstatten : der angestellten Klage bis zum Ende Verfolg geben , und wegen solcher Klage dem Beklagten von aller andern Anforderungen frey halten wolle.
19. Wann der Kläger selbst ausbleibet , oder durch seinen Bevollmächtigten sich nicht gestellet , so wird Beklagter von dem ersten Termino entbunden , und soll Kläger nicht ehe zugelassen werden , bis er dem Beklagten die Unkosten erleget. Es wäre denn Sache , daß Kläger oder sein Vollmächtiger auf dem Wege , von wegen grossen Gewässers , Leibes-Schwachheit , Gefängniß und dergleichen Zufälle , ohne seine Schuld verhindert worden.

20. Wo aber der Beklagte ungehorsamlich ausbleibet, soll er auff dem ersten Termino bis auff die Ekhafften, auff dem andern zu dem Verlust der Sachen verurtheilet werden, ob er schon bitten würde restitutionem in integrum & repositionem Decreti. Es sey dann, daß er innerhalb 6. Monaten von seinen ungehorsamlichen Ausbleiben, mit dem Eide sich loßmachen würde.
21. Alle Exceptiones, sie seyn declinatoriæ, oder peremptoriæ, sollen im ersten Termino vorgebracht, und in selben Termino bis auff die Beweise unterschieden werden, ausgenommen, wann ehliche Siegel und Briefe noch vorhanden wären.
22. Würde jemand zu Rechte verklaget von deme, welcher ihm das Seine hatte beraubet, und der Beklagte wendet wieder den Räuber Exceptionem Spolii ein, so ist der Beklagte nicht schuldig auff seine Klage zu antworten, und soll innerhalb 15. Tagen die Exceptio Spolii bewiesen werden. Nachdem dieselbe bewiesen, soll der Räuber alles zu voller Gnüge erstlich erstatten, und hernacher im Gericht seine angestellte Klage verfolgen.
23. So es dem Kläger an Beweis mangelt, kan er dem Beklagten auff die angestellte Klage den End zulegen. Doch soll erstlich der Kläger schwören, daß er die Klage nicht animo calumniandi angestellet. Und dieser End wird Juramentum Litis decisorium genennet, welchen End so der Beklagte nicht thun, oder dem Kläger heim zu schieben sich verweigern würde, ist er vor einen Überzeugten und Überwundenen zu halten.

24. Wann ein solcher Eyd, einer ganzen Gemeine zu-  
geleget würde, so schweren nicht alle, sondern die-  
jenigen alleine, welche der Sachen Wissenschaft  
am besten haben.
25. So ein Eyd dem Principalen zugeteget würde,  
und derselbe stirbe nach gesprochenem Urtheil.  
Auff solchem Fall schweren seine Erben nur von  
der Glaubhaftigkeit, nicht aber von der eigent-  
lichen Wissenschaft.
26. Die Procuratores, wann sie sonderlich dazu ge-  
vollmächtigt, können auff des abwesenden Princi-  
palen Seele schweren.
27. Wann man keine Documenta und Zeugen im er-  
sten Termino haben kan, soll eine Zeit von 4. Wo-  
chen, die Beweise einzubringen angesetzt werden,  
und soll solche Frist, ohne grosse und erhebliche  
Ursachen nicht verlängert werden.
28. Die Zeugen sollen ehrliche und unverdächtige Per-  
sonen seyn, welche der Producent Namkun-  
dig machen soll, damit der Beklagete wider die-  
selbe bescheidenlich excipiren, oder dieselben wie-  
der legen möge. Welche Zeugen ihr Gezeugniß  
auszusagen sich weigerten, dieselben sollen durch  
Pfändung gestraffet werden.
29. Die Zeugen sollen ihren Eyd in beyder Partem  
Gegenwart ablegen, und hernach besonders ver-  
höret, und ihre Aussage nicht den Partem daß sie  
darüber disputiren, sondern dem Richter, daß  
er das Urtheil daraus fällt, zugestellet werden.
30. In künftigen Zeiten sollen keine Zeugen: ehe und  
bevor die Klage angestellet ist, und Beklagter dar-  
auff



auff geantwortet, oder in Abwesen eines Parte verhöret, darnach ihre Aussage publiciret werden. Es wäre dann nöthig, daß man Alters und Schwachheit halber zum ewigen Gedächtniß abhören liesse. Auff solchen Fall, sollen ihre Aussagen versiegelt, und nicht ehe in Vorschein gebracht werden, als wann es nöthig seyn wird, und soll der Richter allein dieselbe öffnen und erörtern.

31. So jemand im wehrenden Proces, oder wann der schon entschieden sich auff andere neue gefundene Beweise beruffen würde, der soll mit einem Eyd=Schwur darthun, daß er von solchen Beweisen vor der Zeit keine Wissenschaft gehabt, und auch selbst nicht daran schuldig sey, daß er dieselben nicht haben können.

32. Wann man die Erläuterung eines Urtheils bitten wolte, so muß solches in dreyen Tagen geschehen, und soll dieselbe Declaration alsobald erfolgen, und nicht auff's nächste Gericht verschoben werden. So es aber in deren letzten Gerichts=Tagen geschieht, so soll so viel Zeit bis die Erklärung geschehen, dazu genommen werden.

33. Wo jemand in diesem Fürstenthumb nicht gesessen appellirete, so soll er dem Appellato vor die Expensen und Schaden genugsahme Caution alhier in Fürstenthumb thun, oder aber der Appellation nicht genießen.

34. Es sollen die Arresta wieder keinen ohne allein diejenige, so flüchtig und nicht besizlich, oder diejenige welche mit den Kaufleuten vermassen, daß sie alsobald zahlen wolten, gehandelt, und ohne Zahlung

Zahlung sich davon zu machen gedächten, oder die von andern Oertern hieher sich begeben, und wegen Verbrechen oder Contracten besprochen werden, zugelassen seyn, bey willkührlicher Straffe nach Beschaffenheit der Sachen und Personen, welche unschuldig arrestiret worden.

35. Pfändungen wegen des Schadens, so in Wäldern und Aeckern geschehen, sollen auch nach vorhergegangener Schätzung und Erstattung des erlittenen Schadens nachgelassen, und das eingezogene Vieh ohn Verzug wieder gegeben werden. Wo jemand die gepfändete Sachen mißbrauchen würde, der soll allen Schaden, so der gepfändeten Sachen Herr erlitten, nach des Richters Willkühr erstatten.
36. So eines Person oder Sachen arrestiret und innerhalb 4. Wochen dem Arrest aus Nachlässigkeit keine Folge giebet: der soll des Arrestes verlustig seyn, und dem Arrestirten allen Schaden und Interessen zu erlegen schuldig seyn.
37. Es sollen keine Sequestrationes über streitige Besitze der Güther und Wahren zugelassen werden; Es wäre denn, daß, der es suchet, sein Recht Summarischer Weise darthäte, und daß der Possessor in dem Besitze übel haushirete, bewiese. Auf welchem Fall der sequester nicht länger denn bis auff die erste Juridique solle zugelassen seyn, und sollen innmittelst der Besizer sowol als der, bey dem der Sequester geleyet, sich aller Gewalt und Verwüstung der sequestrirten Sachen enthalten.

38 Würde aber befunden werden, daß derjenige, bey welchem die Sachen sequestrirt, mit denen in jetzner Verwahrung anbefohlenen Sachen, übel hausefret, und die Willkür und Gründe verwundet haben, soll er nicht allein den verursachten Schaden erstatten, sondern auch wegen dessen, daß er bey denen ihm gerichtlich anvertraueten Sachen übel gehandelt, nach Gestalt der Verwüstung, mit Willkürlicher und schwerer Straffe belegt werden.

39. Da es sich zutrüge, daß viel Creditores eines Schuldners, der nicht so viel hätte, daß sie alle könnten ausgezahlt werden, sich fänden, so soll diese Ordnung unter ihnen in der Aufzahlung gehalten werden: Erstlich sollen diejenigen vor allen andern Creditoren den Vorzug haben, welche etwas dem Schuldner in Verwahrung gethan; Und so die Sache, welche in Verwahrung gegeben worden, noch vorhanden ist. (2) Folgen diejenigen, welche ihre unbewegliche Güther verkauft, und ihnen öffentlich darinnen das Pfand-Recht bis zur völligen Bezahlung vorbehalten haben. (3) Soll der Diener verdienster Lohn ausgezahlt werden. (4) Müssen die Unkosten, so in der Kranckheit, und zu Begräbniß aufgangen, erlegt werden. (5) Wird ausgezahlt, was er seinen Mit-Erben in der Theilung, ehe und bevor er Schuld gemacht, nicht ausgekehret. (6) Diesen allen folget die Frau wegen ihrer Mitgabe und Leibgedings, es wären dann andere Creditores vorhanden, welchen ein älters und ausdrücklich specificirtes Unter-Pfand ver-



verschrieben. (7) Der eine öffentliche und gerichtliche Pfand-Verschreibung hat, soll dem, der eine privatam hat, wann sie gleich älter wäre, vorgezogen werden. Unter den Privat-Pfand-Verschreibungen hat der Älteste das beste Recht. (8) Da des Schuldners Güter nicht zu langen, also daß denen Creditoren, sie seyn in Pfänden verschrieben, oder nur mit Handschriften versichert, nicht kan vollständig gezahlet werden, so muß man die Renten nicht rechnen, weilien allezeit mehr auff den Schaden zu verhüten, als Gewinnst zu nehmen zu sehen ist. (9) Die Creditores, so nur bloss Handschriften haben, gehen zu gleicher Zahlung, also daß nach Beschaffenheit der Sachen, entweder derhalbe dritte oder vierte Theil der Schuld einem jeden gezahlet werde.

40. Da es sich begeben, daß einer von denen Creditoren, ehe und bevor des Schuldners Güther vom Richter angehalten würden, das seine erlanget hätte, ist er davon denen andern Creditoren nichts zu geben schuldig: und kan auch von denen Hypothecariis solches nicht wieder gefordert werden; Es sey dann, daß die Pfand-Verschreibung in liegenden Gütern geschehen wäre. Dann die Rechte nicht dem Schlaffenden, sondern dem Wachenden zum besten kommen.

## Von der Execution, sowohl in Fein- lichen als Bürgerlichen Sachen.

41. In denen Personal-Klagen, das ist: Welche aus Contracten und Verbrechen entstehen, wann dem Beklagten die Bezahlung oder Satisfaction eingebunden worden, und er im nächstfolgenden Monath nicht zahlet, soll er doppelt; So er aber in den andern Monath dem Urtheil nicht Gehorsam leistet, soll er dreyfach gestraffet werden. Wann auch im dritten Monath kein Gehorsam erfolgt, so soll er bannifiret werden, und soll auff jeden Monath 30. Tage, von dem Tage an, da das Urtheil gefällt, gesprochen und gerechnet werden. Und ist dem gewinnenden Theile frey, das Mild-Richterliche-Ampt anzurufen, und sich in seinen Besitz einweisen zu lassen, bis er sich wegen der Schuld, Vadien und Unkosten, bey Heller und Pfennig bezahlet gemacht.
42. In denen Actionibus Realibus, das ist: In denen Klagen, dadurch ich das meine, welches von andern besessen wird, fordere, wird die Execution also verrichtet: Nemlich daß, wo das verlierende Theil innerhalb eines Monats dem gesprochenen Urtheil keine Folge leistet, der Richter des gewinnende Part in des verlierende Güter einweisen soll und verschaffen, damit aller Schaden aus des verlierenden Theiles Gütern erleget werde.

43. <sup>Edl. 100</sup> Es soll dem gewinnenden Theil frey stehen, was er vor bewegliche, oder in Ermangelung derselben vor unbewegliche Güther, sich daraus bezahlt zu machen annehmen wolle.
44. Die aber kein Geld zu geben, und das Seine muthwillig verprasset hat, der soll am Leibe und mit dem Thurm gestraffet werden.
45. Klare Verschreibungen, die vor Gericht geschehen, als da sind: Pfand-Verschreibungen in liegenden Gütern, oder im Gerichte eingeschriebene Schulden, die sollen ohne vorhergegangene einiger Verwarnung stracks exequiret werden.
46. In peinlichen Sachen, wann der Beklagte nach gesprochenem Urthel flüchtig wird, soll er als ein Überwundener und Ueberzeugter, von der Zeit an als er flüchtig worden, vor einen Bannisirten gehalten werden, und kan jedermann sowol an seiner Person als an seinen Gütern frey sich vergreifen.
47. Die sich der Execution mit Gewalt widersetzen, es sey der Principal selbst, seine Helffer, Diener oder andere, soll man am Leben straffen.
48. Der Fürst soll niemanden von der Acht, ohne des belendigten Partes und aller anderen, so mit interessiret, Bewilligung absolviren.
49. Alle diejenige, so die Bannisirte beherbergen, ihnen Essen, Trincken und andere nothdürfftige Sachen langen, sind gleicher Straffe theilhaftig.



## Von Privat-Personnen Gewalt und Contracten.

50. Die erste Privat-Gewalt ist der Erb-Herrn über ihre Bauren und Leibeigene Leuthe.
52. Unsere Leibeigene Leuthe werden die genannt, so auf unserem Grund und Boden von unseren Leibeigenen Leuten den Männern gezeuget und gebohren werden, ob gleich die Mutter frey ist.
53. Da aber solche Leute, nemlich die Männer ohne unsren Willen anders wohin lieffen, sollen sie mit allem ihren Haus-Geräth, welches sie weggeschleppt, auch den Kindern, so nach ihrem Verlauffen gezeuget, und allem andern Zuwachs, wiederum ausgeantwortet werden.
54. Wieder solche flüchtige Bauren, es seyn Männer oder Weiber, soll keine Verzahrung gelten: dann über einen Leibeigenen Menschen, über den der Herr vollkommene Gewalt hat, wann er flüchtig wird, soll eben so wenig als über einen Freyen, nach aller Böcker Recht, die Verzahrung gelten.
55. Wie solche verlauffene Leute wiedergefordert, und nicht alsobald ausgeantwortet werden, so soll der Richter des Orths bey Poen 400. fl. dem Borenthalter solcher Leute, wider auszuantworten befehlen bey Straffe 50. Ducaten, wider den nachlässigen Richter.
56. So aber nach der Wiedersforderung, und nicht erfolgter Ausantwortung einer oder mehr der verlauffenen Bauren sich von dannen, wohero sie gefordert

fordert worden , vor der Ausantwortung wegmachten : So soll der Herr, von dem sie gefordert worden , dem rechten und wahren Erbherrn der verstrichenen Bauren, allen Schaden und Interesse, nach Willkühr des Richters erstatten.

57. So ein Weibes Bild von Unseren Leuten-Heyraths- halber ihres Herren Gebiete verlassen, und sich anders wohin begeben würde , soll auff solchem Fall die Anforderung keine statt haben.
58. Keine Erb-Bauren sollen mächtig seyn ihre Söhne ohne Erlaubniß des Erbherrn ausserhalb des Landes ein Handwerck , oder Frey-Künste zu lernen, zu verschicken.
59. So sichs zutrüge, daß mein Erb-Baur sich vergriffe an eines andern Erb-Bauren, und derselbe über den meinen klagte , soll die Straffe nicht mein, sondern desjenigen seyn, welcher von dem meinigen ist verletzet worden , und also auch im Gegentheile.
60. So eine Wittib sich mit eines anderen Unterthanen verheyrahten würde, soll sie zwar ihrem Manne und desselben Erb-Herrn folgen ; Aber die gezeugte Kinder samt aller fahrenden Haabe, soll sie ihrem Erb-Herrn lassen , ausgenommen ihre Mitgabe , welche ihr der Erb-Herr nach Billigkeit geben wird , mag sie nehmen ; Würde sie aber, ohne des Erb-Herrn Wissen, ein mehrers aus dem Besinde nehmen oder abführen , soll sie nebst dem Abführer und Helffer, als Diebe gestraffet werden.

61. So jemand seinen Erb-Bauren aus eines andern Gericht mit Gewalt abführet, der wird seines Erb-Rechts verlustig. Doch ist hiermit nicht gemeinet, da einer seinen Erb-Bauren auf die Flucht in 24. Stunden verfolget. Auf solchen Fall ist er auch auff eines andern Gebiete demselben zu fangen, und mit sich heimzuführen bemächtigt.
62. Die in der Eheurung und Schmach-Zeit ihre Leib-eigene Leute verlassen, und nicht entsetzen, und sie sich deswegen anders wohin begeben müssen: Dieselben sollen aller ihrer an sie habenden Ansprach verlustig seyn.
63. Es soll keiner, ohne vorhero bestelltes Gericht seine Erb-Bauren am Leben straffen, bey Poen 100. fl.
64. Ein jeder Herr kan seinen Erb-Bauren absonderliche Geseze und Ordnungen machen: doch daß dem allgemeinen Rechte hiedurch nichts abgehe.

### Nun folget der Väter Gewalt über die Kinder.

65. Diejenige Kinder, so noch unter Väterlicher Gewalt seyn, sollen ohne Bewilligung ihrer Eltern sich nicht verheyrathen, bey Straffe der Eaterbung; So nemlich die Eltern rechtmäßige Ursache haben solches zu widersprechen.
66. So ein Manns- oder Weibs-Bild mit zweyen Versohnen zu einer Zeit Verlöbniß halten würde,  
und



und die erste verlasse, und mit der letztern Hochzeit hielte, der oder dieselbe soll anruchtig seyn.

67. Eine sieben monatliche Geburth soll vor ehrlich; Welche aber nach Absterben, oder andern Abzuge des Mannes im eilfften Monath gebohren wird, soll vor unehrlich gehalten werden.

## Von Vormundschaften.

68. Die Unmündigen sollen bis auf das ziste Jahr ihres Alters; die aber im Verstande verrückt, bis die Kranckheit aufhöret, unter der Vormünder Gewalt seyn.
69. Wann diesen im Testament von den Eltern keine Vormünder gesetzt, so sind die nächsten Anverwandten nebst der Mutter, so lange Sie nicht zur andern Ehe schreitet, ihrer Unmündigen Vormünder: Es wäre dann, daß die Verwandten oder die Mutter verdächtig wären. Auf sothanen Fall, soll der Fürst denen Unmündigen Vormünder setzen.
70. Welche vom Fürsten zu Vormündern gesetzt, sollen geloben, daß Sie treulich bey der Unmündigen Güter und Sachen handeln wollen.
71. Die Unmündigen können ihnen zum besten, ohne zuthun der Vormünder, wol etwas schaffen; Aber ihnen zum Schaden, es sey gleich gerichtlich oder nicht, seyn sie nicht mächtig.
72. Ein Vormund, welcher seiner Pfllege-Kinder unbewegliche Güter kauffen, oder mit den andern Vormündern in andere Wege handeln wolte, soll solches

solches ohne gnugsahme Erkänntniß des Fürsten, und vorhergegangennem Urtheil zu thun nicht mächtig seyn.

73. Es soll auch ganz verboten seyn, daß die Vormünder sich mit ihren Pflege-Kindern verheyrathen mögen. Ingleichen der Vormünder Kinder sollen sich auch nicht mit ihren Eltern Mündlein in Eh-Gelübde einlassen, wofern der Fürst nicht seinen Willen und Zulaß darzu giebet.

74. Der einen Minderjährigen im Handel betreuget, der soll nicht allein keinen Nutzen aus dem Handel haben, sondern über das auch nach Gestalt der Sachen mit willkührlicher Straffe belegt werden.

75. Die Vormünder sollen ihrer Unmündigen Sachen, welche durch fleißige Aufsicht nicht können erhalten werden, verkauffen, und davon jährlich gute richtige Rechnung thun.

76. Alle Vormünder sollen sämlich insgemein, wegen vorgestandener Vormundschaft haften: Es wäre dann, daß sie denjenigen, so übel gehauset, angeklaget, und also ihre Treue bewiesen hätten.

77. Wird ein Vormund in seiner Verwaltung untreu und nachlässig befunden, der soll, ohngeachtet er gnugsahme Caution thun wolte, abgesetzt werden.

78. Der Vormünder Güter sind dem Unmündigen von der Zeit an, da sie die Vormundschaft angenommen, ein Unter-Pfand und Versicherung, von rechtswegen, aus welchen die Unmündige das ihre vor alle andere Creditoren erlangen sollen.

79. Auch

79. Auch die Dinge sind unsere, obschon nicht eigenthümlich, davon uns die Nutzbarkeit gebühret.

## De Usufructu.

80. Ein Usufructuarius, das ist, der eines Grundes oder Gutes Nutzbarkeit hat, soll caviren, daß er wie ein redlicher Biedermann die Nutzbarkeit ohne Schaden und Abgang des Rechts, so der Herr des Grundes oder Gutes daran hat, genießen wolle, bey Straffe der Entsetzung des Schadens, so daraus dem eigenthümlichen Herren entstehen möchte.
81. Gleichfalls soll das Gebäu, so der Usufructuarius auf eines andern Grund und Boden, daraus er die Nutzbarkeit genossen, aufgesetzt, und nach geendigter Nutzbarkeit, dem Erben oder eigenthümlichen Herren bleiben: Es hätte denn der Usufructuarius anfangs hievon sich bewahret, wegen der Wegführung des Gebäudes, so mag er, oder seine Erben es wol wegführen.
82. Deme eines Dinges gewisser Gebrauch, oder freye Wohnung gelassen ist, derselbe, so er anders das Ding gebrauchet oder bewohnet, als es ihm zu gebrauchen, oder zu bewohnen gelassen ist, soll allen erlittenen Schaden erstatten.
83. Der durch eines andern Grund einen Steig, Trift oder Weg hat, soll sich dessen also gebrauchen, damit er des andern Korn oder Wiesen keinen Schaden zufüge; oder er soll schuldig seyn den Schaden zu erstatten.



84. Eine allgemeine Heer-Strasse soll von Privat-Personen nicht verändert oder anders wohin verlegt werden, bey Poen 100. Rthlr., und man soll die Heer-Strasse wieder an ihren gewöhnlichen Ort verlegen.

## Von Fischereyen.

85. Ein jeder, dessen Guth bis an die See gränzet, hat in der See frey zu fischen, und mag seine Waaren an fremden Schiffen, an allen Stränden verkauffen.
86. Der die Freyheit hat in eines andern See zu fischen, oder in eines andern Busche Holz zu sälen, der soll diese seine Freyheit nicht mißbrauchen, bey willkührlicher Straffe der Hauptleute.
87. In den freyen Seen, als da seyn: Die Durbische, Willgalische, Angersche, Usmaitische, Lebausche und Dagerhöfische, soll jedermann ohn einige Verhinderung frey zu fischen haben. Und sollen auff obgedachter Seen Ausflüssen keine Mühlen oder andere Behinderuß, dadurch den Fischen ihr freyer Auff- und Niederzug benommen wird, gemacht werden.

## Von Honig-Weyden.

88. Die in eines andern Grund und Wäldern freye Honigweyden haben, mögen zwar den Honig sammeln, aber die Bäume nicht verwüsten, bey Straffe

Straffe 10. Rthlr. und Verlust des Rechtens, so sie an andern Bäumen im Walde haben.

39. Die Immen-Bäume sollen in Gegenwart des Grund-Herrn bestiegen, und ihme ein jedes Ließpfund vor 3. Markt Rigisch verkauft werden. Es soll auch dem Grund-Herrn frey stehen, die Immen-Bäume, so er dieselben demjenigen, der die Servitut hat, nicht lassen wolte, an sich zu handeln.

## De Donationibus.

90. Obwol alle Begabungen und Geschenke frey seyn. Darnach weil etliche einen Schein der Verschwendung und Argwohns haben, als welche mehr durch List und Betrug erzwungen, denn aus Liebe erhalten seyn; So sollen alle Begabungen und Geschenke, die über 500. fl. Polnisch sich erstrecken, ohne vorhergehende gerichtliche Verschreibung, vor ungültig geachtet, und der Donatoris Erbe dieselbe zu halten nicht schuldig seyn. Ja auch der Donator selbst kan solche Begabungen, wenn sie nicht gerichtlich verschrieben, widerrufen.
91. Alle Donationes, wann sie von denen, so keine Kinder haben, und sonst zur Zeit der Donation reich wären, sollen ihnen, wann sie in Armuth gerathen und Kinder bekommen, wieder gegeben werden.
92. Ingleichen, wann derjenige, so begabet ist worden, sich gegen den, der ihn begabet, undankbahr erzeigete, denselben schmähet, oder in Gefahr setzen

ken läſſet, ſoll die Begabung nichtig ſeyn, und kan  
wiederruffen werden.

## De Mutuo.

93. Wer Geld geliehen, und es zu rechter Zeit bey gutem Glauben nicht wiedergiebet, wieder denſelben hat der Kläger frey wegen erlittenen Schadens und nicht erlegten Interellen, nebst denen verſchriebenen Vadiis oder Poenen ſeine Klage anzustellen.
94. So man gewiſſe Sorten und Species ausgeliehen, dieſelben ſollen in Specie, wie man ſich im Contract verſchrieben, ohngeachtet das der Werth vom Gelde geſteigert, wieder gegeben werden. Im Fall aber man ſich im Contract nicht verſchrieben, in Specie wieder zugeben, ſo iſt man ſchuldig das Geld, in dem Werth wie es zu Zeit des Contracts geweſen, wieder zugeben.
95. Der Schuldener kan ſeinem Gläubiger vor guldene und ſilberne Münze keine Kupfferne und andere geringe Münze in der Zahlung auffdringen, ſondern ſoll ihm gute, und im Reiche gangbare Münze, und die er wieder ohne Schaden aus-  
thun kan, geben.

## De Commodato.

96. Wann man von andern Leuten was entleihet, daß ſoll man ohne arge Liſt bey gutem Glauben  
gebrauch



gebrauchen , und wer dieselben anders als im Contract enthalten, gebrauchet, veräußert oder von Händen bringet, der begehet einen Diebstahl: Und soll derowegen, nicht allein die entliehene Sachen ganz vollkommen wieder lieffern, oder in Mangelung derselben den Preiß dafür zahlen; sondern auch wegen des Mißbrauchs, nach des Richters Willkühr gestraffet werden.

## De Deposito.

97. Wann hinterlegete Sachen, ohne dessen Schuld dem sie vertrauet, durch Feuer, Dieberey und andere Zufälle umbkommen, ist er nicht schuldig dasselbe zu erstatten, wann er nur in Verwahrung derselben eben so fleißig, als er in dem seyn pfleget zu seyn, gewesen. Würde er aber das hinterlegete Guth zu seinem Nutzen anwenden, so soll er deswegen wie ein Dieb civiliter angeklaget, und willkührlich gestraffet werden. Auch das vertraute Guth oder den Werth davor an die Hand wieder zu bringen, schuldig seyn.

## De Pignoribus.

98. So ein Pfand ohne des Gläubigern Schuld umkäme, und verdürbe, darff der Gläubiger das Pfand nicht zahlen. Und hat nichts destominder sein Geld vom Schuldener zu fordern. Im Fall aber das Pfand durch Nachlässigkeit des Gläubigers  
ver-

verringert und verdorben, wäre wieder gegeben worden, so wird die Schuld gegen dem Pfande liquidirt und abgezogen.

99. Fremde Sachen können ohne Wissenschaft des rechten Herren nicht verpfändet werden, weilen demselben die Wiederforderung zu jederzeit frey-  
stehet.
100. So der Schuldner in bestimmter Zeit die Schuld nicht zahlet, soll der Gläubiger nicht vor sich Privatim, sondern mit des Richters Authorität und Willen das Pfand schätzen, verkauffen oder vor die Schuld behalten.
101. Eine solche Verpflichtung, da in gewisser Zeit nicht gezahlet würde daß das Pfand dem Gläubiger solle verfallen seyn, ist nicht zugelassen, es wäre den Sache, daß das Pfand ins Geld wäre geschlagen worden.

## De Emptione & Venditione.

102. Alle und jede so einen freyen und mit unbeschränkter Gewalt ihre Sachen haben, die können ohne Unterscheid frey kauffen und verkauffen. Unbewegliche Güter können nicht anders verpfändet oder verkauffet werden, als vor Gericht, und müssen selbige in den Gerichts-Büchern eingeschrieben werden.
103. So ein Ding zween verkauffet würde, soll derjenige, dem die Lieferung geschehen, dem andern vorgezogen werden, und Verkäufer ist dem Käufer

fer, welchem er das verkaufte Ding nicht liefern kan, wegen nicht gehaltenen Contracts seine Interesse zu erstatten schuldig.

104. Der Verkäufer soll dem Käufer allezeit gewehren, ob schon davon im Contract mit keinem Worte gedacht worden. Derwegen wann der Käufer um das Gekaufte wird besprochen, soll ers alsobald dem Verkäufer anmelden, und da ers nicht thäte, und drüber das Gekaufte durch des Richters Spruch verlöhre, soll der Verkäufer von des Käufers fernern Ansprach ganz und gahr gefreyet bleiben.

105. Der Verkäufer soll bey wahrem Glauben alle Mängel des verkauften Dinges offenbahren, und deren keines verschweigen.

106. Würde aber der Verkäufer eines von den Mängeln, welche so der Käufer vorhin gewinst, wie er das Ding verkauft hat, verschwiegen, soll er das Verkaufte wieder nehmen, und den Kauffschilling erstatten.

107. Wann einem durch des Käufers Behändigkeit ein grosses Ding, welches über 500. Thlr. wehrt wäre, zu kauffen gebracht, und über die Helffte des billigen Kauffes vervorthailt würde, soll wegen der grossen Vervorthailung der Contract nach des Richters Ermässung zur Billigkeit gebracht werden; So aber der Verkäufer sich solches verweigerte zu thun, soll der ganze Contract gänzlich cassiret und aufgehoben seyn: Doch mit diesem Vorbehalt, daß innerhalb Jahr und Tag über  
M solche



solche Vervorthellung gerichtlich geklaget werde.

108. Ein Ehemann kan die unbewegliche Güter seiner Frauen, oder der Vater seiner Kinder liegende Güter, so von der Mutter herrühren, nicht verkaufen, oder sonst veräußern.
109. Wann gestohlene und geraubete Güter und Sachen verkauft worden seyn, kan dieselbe der rechte Herr zu jederzeit fordern.
110. Es soll keiner, der nicht Adlichen Standes, oder pro indigena angenommen, Adliche Güter Erblisch zu kaufen, bey Verlust derselben, mächtig seyn.
111. Mit fremden Gelde gekaufte Sachen gehören dem Käufer, und nicht dem, mit welches Geldern sie gekauft worden. Und sind auch dem, welchem die Güter unterpfändlich nicht verhaftet, es sey dann, daß zwischen dem Glaubiger und Schuldner solches wäre beliebt worden. Jahrmärkte mag einjeder anordnen, jedoch seinen Benachbarten ohne Schaden.
112. Alle Schänmereyen der Kaufleute unter den Bauren, sollen bey Verlust Wagen und Pferde verboten seyn.

## Von Vermietthen oder Arrenden.

113. Der ein Gut miethet, desselben eingeführte Sachen seyn dem Herrn des Gutes vor die Zinse und andern erwachsenen Schaden verpfändet.

114. Wann

114. Wann ein Miether, oder ein ander eines frembden Gutes Grund, welches er nicht gemiethet, pflüget oder besäet, so ers mit seinem Eyde erhalten kan, daß ers unwissend gethan, soll er ungestraffet bleiben, und die Helffte der Frucht genießen; So ers aber wissentlich gethan, soll er nicht allein der Frucht entbehren, sondern auch willkürlich nach Grösse des Grundes gestraffet werden.
115. Die Bauern sollen ihre Aecker und Wiesen, ohne ihrer Herren Vorwissen denen fremden benachbahrten Bauern, oder anderen nicht vermietthen, oder zu nutzen vergönnen, bey Verlust der Früchte.
116. Wer seinen Grund, Hauß oder Boden einem Jure Emphiteusis, daß ist zu ewigen Zeiten vermiethet, der kan den Miether, seinen Erben, oder andern, die es von dem Miether gehandelt, so lange sie ihre Zinsen richtig erlegen, nicht austreiben.
117. Wer das Seine vermiethet hat, und darnach nicht halten will, der soll dem Miether allen Schaden zahlen, und bleiben eines Jahres Einkommen dem Miether.
118. So aber der Miether den Contract nicht hält, und die jährliche Zinsen nicht gezahlet, so ist er von dem Contract ab, und muß weichen.
119. So ein Hauß ohne Schuld des Miethers verbrennete, soll der Schade des Herrn, und nicht des Miethers seyn. Wann es aber durch seine, oder der seiaigen Nachlässigkeit verbrennete, muß er den Schaden erstatten.

120. Eines Jahres Unfruchtbarkeit, soll durch folgender Jahre Fruchtbarkeit auffgehoben seyn. So aber durch Feindliche Durchzüge oder Ungewitter alles dermassen verderbet würde, daß der Miether, oder Arrendator nichts aus dem Guthe genießen könnte, soll nach des Richters Willkühr die Zinsen gemäßiget werden.
121. Alle Handwerker, als Schuster, Schneider, Kürschner, Goldschmiede und andere, sollen die Sachen, so sie zu verfertigen auff sich genommen, ganz unverdorben wieder liefern. Ausbeschieden die unvermuthliche Zufälle, welche der Mensch durch seinen Fleiß nicht abwenden kan.
122. Den Müllern und Bade-Müttern, soll auch ein gewisses gemacht werden, und daferne sie über dasselbige, es sey gleich unter dem Schein der Verehrung oder Trinckgeldes, etwas von denen Leuten erzwingen, oder nehmen würden, so sollen dieselbigen Müller, oder Bade-Mütter dasjenige, welches sie solchermassen empfangen, vierfach wieder zu geben schuldig seyn.

## Von Gemein-oder Gesellschaften in sammenden Güthern.

123. Die in sammenden Güthern sitzen, oder gemeine Rauffmannschaft treiben, seynd in allem, was ihre Diener in Gemeinschaft, in ihrem Namen verhandelen und contrahiren, nicht aber ausserhalb der Gemeinschaft, verobligiret zu halten und zu thun



thum. Derowegen auch aller Gewinn und Verlust unter ihnen gemein seyn soll. Es wäre dann, daß sie sich im Anfange anders verglichen hätten. Solche Gesellschaften, daß einer vom Gewinn zwey Theil, vom Verlust aber das dritte Theil: Der andere aber vom Verlust zwey Theil, vom Gewinn aber das dritte Theil habe, seynd aufzurichten unverbotten, weiln öffters eines Mühe und Arbeit besser und nützer ist, als des anderen. Solche Pacta, daß einer den Gewinn allein halte, und den Verlust nicht trage, sind ganz verboten.

## Von Vollmachten.

124. Der durch eine Vollmacht etwas auff sich nimmet zu verrichten, der soll entweder die Sache ins Werck stellen, oder den Schaden wegen nicht gehaltenen Contractes erstatten: Es wäre denn, daß er zeitlich *re integrâ* seinen Dienst aufsagete.

## Von Verwaltung anderer Leute Sachen, die ohne Vollmacht geschehen.

125. Der eines Abwesenden Sache ohne Vollmacht auff sich nimmet, soll nicht allein einen solchen Fleiß, damit er seinen Sachen vorstehet; sondern auch einen solchen, den der Allerfleißigste zu gebrauchen pfleget, anwenden. Aus Ursachen, weiln er

sich in Handel ohne befehligh gemischet, deren er wohl geübriget seyn können, und sich hiedurch zum allergeauuestem Fleiß verbunden.

## Contractus Innominati.

126. In Contracten, so keinen gewissen Nahmen haben, als da sind: ich gebe, das du gebest: ich thue, das du thuest: ich thue, das du gebest: ich gebe, das du thuest, und dergleichen andere, soll die Klage in Factum, nach Inhalt der Wörter, so beyderseits von sich gegeben, angestellet werden. Von welchen Contracten, so lange noch *res integra*, beyde Parthen frey weichen können.

## Von Pacten und Verträgen.

127. Alle Pacten und Verträge, wann sie nur nicht unehrlich, verboten, betrüglich, oder durch List und Gewalt erzwungen worden, sollen vollkommenlich gehalten werden. Vermöge welcher wieder denjenigen, der da den Pacten und Verträgen zuwieder gehandelt, wegen allen Schadens und Interesse, die aus nicht haltrey entstanden, *Actiones* und *Exceptiones* sollen verstattet werden.
128. *Pacta* und Zusagungen, die man denen Mördern thut, wann sie schon beschworen, weilien dieselbe dem Göttlichen Rechte, darinnen alle Todtschläge verboten, zuwieder seyn, ist man nicht schuldig

zu halten, als die an ihnen selbst nichtig und kraftlos.

## Von Bürgschaften.

129. Wer in Contracten für einem andern Bürge wird, derselbe, und seine Erben bleiben bis an den Contract in allem ein Genügen geschehen, verhaftet; Es wäre dann, daß er auf eine gewisse Zeit sich verbürget, und der Gläubiger nach Umgang der Bürgschaft dem Schuldener Dilation gegeben.
130. Ehe man die Bürgen fassen kan, müssen die Principal-Schuldener gemahnet werden, und sie nicht mehr zu zahlen haben; Es wäre dann, daß die Bürgen als Principal sich verschrieben hätten, oder der Schuldener so mächtig wäre, daß man wieder denselben nicht experiren könnte. Auf solche Fälle hat man nicht unbillig sich alsobalde ohne Unterscheid an die Bürgen zu halten.
131. Wann sich viele auf einmahl verbürgen, so haben sie das Beneficium Divisionis, wo sie aber dieses Beneficii sich verziehen, so ist ein jeder und ihre Erben, in solidum: das ist: einer vor alle, und alle vor einen verobligiret.
132. Wann viel Bürgen wären, und der Gläubiger hätte von einem Bürgen, so viel es auff denselben zu zahlen käme, empfangen, und protestirte nicht, daß durch diese stückweisige Zahlung der Obligation nichts sollte abgehen, so kan der Gläubiger an den Bürgen wegen des übrigen Restes nicht mehr kommen.

133. Denen



133. Denen Bürgen sollen keine Actiones, wieder den Principal - Schuldener verstattet werden, ehe und bevor sie die Schuld gezahlet, oder durch ein Urtheil vertheilet worden.

## Von Fahren, Brücken und Land- Strassen.

134. An allen Orten sollen die Haupt-Lente gute Ordnunge wegen des Fahr-Geldes machen, damit nicht unter desselben Schein, neue Zölle den Leuten auffgedrungen werden.
135. Ein jeder soll auff seinen Gütern die Land-Strassen und Brücken bessern, bey Straffe 50. fl., so oft man dawider handelt.
136. Die Benachbahrten sollen alle 3. Jahr ihre Gränzen zusammen besichtigen, und die verfallene Mahlzeichen verneuen und aufrichten, bey Straffe 20. fl. Ungel., so oft dawieder gehandelt wird.
137. Die Jagt soll zur Zeit, wann das Wild trächtig ist, gänzlich verboten seyn. Niemand soll auff fremden Grunde und Boden jagen, die Zeit über, wann das Getreyde ins Blat und in die Aehren wächst, und bis es abgemehet wird, bey Poen 50. Rthlr. so oft er die Jagt wiederholen wird.
138. Die Kammer-Jagd ist Ihro Fürstl. Gnaden an gewissen Oertern und Gütern, durch einen gemeinen Schluß des Adels frey gelassen.

Wie

## Wie alle Obligationes und Actiones aufhören.

139. Die Obligationes und Actiones hören auf, wann man thätlich zehlet; nicht aber, wann man nur das Geld anbeut. Derowegen sollen alle die, so da bereit seyn zu zahlen, das Geld versiegelen, und im Gerichte niederlegen, und also in der That darthun, daß sie begierig, ihren Glauben zu halten. Der also das Geld niederleget, wird von allen Schaden und Interessen entfreyet.
140. Es ist niemand vor Geld, so er vorgestreckt, ein anders, als: Korn oder Waaren anzunehmen schuldig. Es wäre dann der Schuldener so arm, daß er kein Geld hätte, so muß er solches mit einem Eyde bewehren.
141. Wann ein solcher neuer Contract auffgerichtet wird, dadurch der alte auffhöret, so höret auch die vorige Klage auff. Ein anders aber ist, wann zwischen Gläubiger und Schuldener nur schlechte Pacta geschehen, und die vorige Obligation nicht ausdrücklich auffgehoben wird.
142. Die Obligationes werden auch cassiret, wann einer Hand und Siegel von sich giebet, daß ihm gezahlet sey, ob schon die Zahlung warhafftig nicht geschehen.
143. Eine klare Schuld kan gegen einer andern klaren abgezogen und gekürzet worden.
144. Es kan auch einer dem Gläubiger mit seinem  
N Willen

Wissen einen andern anweisen, und dadurch wird der Vorige von seiner Obligation loß.

145. Die Obligationes und Actiones hören ebenmäßig auff, wann aus dem Gläubiger und Schuldner eine Person wird, das ist, wann der Gläubiger den Schuldner erbet.
146. Die durch List oder Furcht zu einem Contract gebracht seyn, denselben Contract soll der Richter, wo nemlich ein solcher Betrug, und eine solche Furcht warhafft dazu gekommen ist, dadurch auch ein verständiger Mann könnte verleitet werden, vor unkräftig erkennen. Und solches soll aus denen Umständen und dessen seinen Gewissen, der die Gewalt und Furcht erlitten, der Richter abnehmen, und nach gutem Gewissen darinnen verabscheiden.
147. Wann der Gläubiger Geld versprochen, aber nicht geliefert hat, so hören auff alle Forderungen, welche Exceptio non numeratæ pecuniæ innerhalb Jahres Frist einzuwenden. Es wäre denn, daß man sie nicht hätte einwenden können.
148. Desgleichen auch die Vorträge darinnen veranlasset worden, daß man die Schuld gar nicht fordern soll, oder auff gewisse Zeit die Forderung aufgeschoben ist, heben die Obligationes auff, oder suspendiren dieselben.
149. Wer mehr fordert als ihm gebühret, der verleuret billig die Helffte desselben, und soll gleich wol an den Contract verbunden seyn. Auff vielerley Art wird zu viel gefordert. (1) Wann man nicht so viel als die Summa, sondern mehr fordert.



fordert. (2) Wann man vor der Zeit fordert.  
(3) Wann man fordert an ungebührlichen Ort  
und Stelle. (4) Wann man aus andern Ursa-  
chen, als im Contract vermeldet, fordert.

150. Die stärkste Schutzwehre wider alle Obligatio-  
nes und Actiones, ist das gesprochene Urthel: it.  
die Vorträge und der End, durch welche alle O-  
bigationes gänzlich erlöschten und aufhören.

151. Der Mann ist nicht schuldig vor seinem Weibe  
zu zahlen, noch der Vater vor dem Sohn, noch  
ein Bruder vor dem andern. Also auch hergegen  
das Weib nicht schuldig vor ihrem Manne zu zah-  
len, noch der Sohn vor dem Vater; Es wäre  
dann, daß sie gemeine Güter hätten, und eines des  
andern Erbe würde.

## Von Verjährungen.

152. In sechs Monath verjähren wörtliche Injurien.  
Die aber in Schrifften geschehen, verjähren im  
Jahr, von der Zeit an zurechnen, da man es er-  
fahren.

153. Desgleichen eine Bürgschaft, die nur mit Wor-  
ten geschehen, und in Schrifften nicht verfasst,  
höret im Jahr auf.

154. Unbewegliche Sachen verjähren unter den ge-  
genwärtigen in sechs Jahren, unter den abwes-  
senden aber in 12. Jahren.

155. Wer eine Magelhafte Sache kauffet, der soll  
dieselbe durch des Richters Erkänntniß in 6. Tagen  
wiedergeben, oder er ist schuldig, solche zu behalten.

156. Alle Civil-Klagen verjahren in 5. Jahren, in welcher Zeit, so einer seiner Siegel und Brieffe, auch anderer Rechte nicht gebraucht, ist er ganz von der Klage ab.
157. Criminal-Sachen verjahren in 6. Jahren, ausgenommen das Crimen Læsæ Majestatis & Perduellionis.
158. Wieder die Unmündige, und die verrückten Verstandes, dergleichen die nicht gerichtlich agiren können, gilt keine Verjährung. In Kriegeszeiten hören die Verjährungen auch nicht auf.
159. Der Weiber Schrathe-Güter, und die Sachen, so unterpfändlich versetzt, und die also verkauft, daß man sie wiederkauften mag. item: Die Gränzen so mit gewissen Mahlzeichen bezeichnet, und darüber gewisse Brieffe und Siegel verhandelt, können nicht verjahren, weil ein malæ fidei possessor, das ist, der eine fremde Sache, die ihm nicht gehöret, nuhet und gebrauchet, zu keiner Zeit die Verjährung anziehen kan, und die genossene Einkommen jederzeit wiedergeben muß.
160. Es wäre dann, daß man über Menschen gedachten solche Sachen besessen hätte, so sollen dieselbe dem Besitzer gelassen, oder wann sie demselben genommen worden, als rechtmäßigem Herren wiedergegeben werden.
161. Alle Verjährungen werden verhindert, wann der Besitz streitig, und der Besitzer angeklaget wird, daß er mit Unrecht den Besitz halte.
162. Wer im Jahr nicht anhält umb die Execution des gesprochenen Urtheils, der verlihet sein Recht.
163. Wann:

163. Wann eine Rechnung gethan, und angenommen ist, so kan man dennoch innerhalb 2. Jahren Exceptionem Erroris Calculi einwenden. Es wäre dann, daß auch nach zweyen Jahren ein Betrug, davon derjenige, der die Rechnung gethan, zu der Zeit, und die ganze zwey Jahr über keine Wissenschaft gehabt, offenbahr würde, und solchen Betrug, mit dem Ende bewiese, so kan er die Exceptionem Calculi wohl einwenden.

Wie denen zu helfen, so in Contracten und Rechten sind überschnellet, daß sie in integrum restitui-  
ret werden.

164. Wieder alle Contracten und Verträge, darinnen einer verlehret worden, oder Schaden gelitten, soll aus erheblichen und rechtmäßigen Ursachen, allen denen Restitutio in Integrum, welche innerhalb Jahres Frist darum anhalten, mitgetheilet werden. Ausbenommen diejenige, so minderjährig, welchen 3. Jahr, nachdem sie ihre 21. Jahr erreicht haben, solche Restitution zu bitten, vorbehalten seyn. Das ist, dieselben können in dem 24. Jahre ihres Alters Restitutionem bitten.
165. Wann ein Unmündiger restituiret wird, solches hilft seinem Bürgen nicht: Es sey dann, daß der Bürge zugleich mit dem Unmündigen betrogen war worden: Auf solchen Fall soll man nicht al-



sein den Unmündigen, sondern auch seinen Bürgen zu Hülff kommen, obichon der Contract mit dem Ende bekräfftiget wäre.

166. Dann ein Eyd sich weiter nicht erstrecket, als auff das, davon der Unmündige, und sein Bürge zur Zeit des Contracts vermuthlich gedenccken können, nicht aber auff den Betrug, dadurch sie verleitet, und zum Contract und Eyd beredet worden.
167. Wann ein Unmündiger über 16. Jahr alt ist, und begehet eine Uebelthat aus Bosheit und List, so muß er gestraffet werden.

## Von Erbfällen Successionibus.

168. Man kommet zu einer Erbschafft entweder durch ein Testament, oder ohne Testament.
169. Eines Vatern, unter seinen Kindern gemachtes, und mit seiner eigenen Hand vollkömlich unterschriebenes Testament, soll bey Kräfften erhalten werden.
170. So der Vater das Testament nicht ganz geschrieben, sondern mit seiner und zweer Zeugen Unterschrift gezeichnet, solls gleichfals kräftig und bündig seyn.
171. Alle Testamente, sie seyn Nuncupativa, das ist vom Testatore, der gesundes und vollkommenen Verstandes, mit Worten ausgesprochen, oder in die Feder dictiret, oder geschrieben, sollen vor rechtmäßig gehalten werden, wann sie von zween Zeugen unterschrieben.

172. Die

172. Die Testamenta, so vom Testator in den Schloß-  
Gerichts-Akten unterschrieben worden, sollen auch  
ohne Zeugen für bündig erkant werden.
173. Wann keine andere Bezeugen vorhanden, können  
auch ehrbare Weiber und Matronen, gnugsah-  
me Zeugen im Testament seyn.
174. Wann ein Testament wegen eines Fehlers, daß  
entweder darin etwas geschehet wider des Testa-  
toris Willen und Meynung, oder der Testator  
zu solcher Ver Testamentirung berebet worden,  
angefochten wird, so soll solches durch der Bezeu-  
gen End gehoben werden.
175. Ein Vater kan ohne erhebliche schwere Ursachen,  
welche zur richterlichen Ermessung ausgesetzt  
werden, seine Söhne oder Töchter in Testament  
stillschweigend nicht vorbey gehen, oder ausdrück-  
lich enterben, *salvâ querela inofficiosi*, welcher  
Form vom ordentlichen Richter soll angeordnet  
werden.
176. Dem erstgebohrnen und ältestem Sohne, soll das  
Recht der Erstgeburch nicht genommen, und auf  
den andern oder dritten gebracht werden: Es  
hätte dann der Vater am erstgebohrnen erhebli-  
che Ursachen, als da seyn: Blödigkeit, Schwachheit  
und dergleichen.
177. Ein Vater kan auch so nicht testiren, daß dem  
Juri Publico durch sein Testament præjudiciret  
werde. Derowegen auch die Güther, so *ex Lege  
publicâ* denen Söhnen gebühren, auff die Töchter  
nicht sollen gebracht werden.

178. Wann

178. Wann der Vater im Testament den Töchtern eine gewisse Proportion zueignet, sollen sie an derselben sich genügen lassen, und soll in des Vaters freye Willkühr stehen, denen Söhnen zwey Theil, und denen Töchtern ein Theil zu vermachen.
179. Wann die Kinder ohne Erben versterben, sollen Sie in ihrem Testament die Eltern nicht ausschliessen; sondern den halben Theil der Erbschaft denen Eltern, und den andern Theil, den Brüdern, Schwestern, oder aber dieser Kindern überlassen.
180. Da aber keine Brüdern noch Schwestern, oder deren Kinder vorhanden, sollen die Eltern alles erben, ausgenommen die Legata zu milden Sachen, welche dennoch die Helffte der Erbschaft nicht überschreiten sollen.
181. Die unter 20. Jahren, auch die nicht vollkommenen verstandes seyn. Item: bannisirte und in die Acht erklärte Persohnen, können kein Testament machen.
182. So ein fremder, der kein Einwohner in diesem Fürstenthum ist, ein Testament machet, dasselbe soll, wann es nach dieser Provintz Gebrauch gemachet, bündig seyn. Und so wegen seines Erbschafts in diesem Fürstenthum ein Zwist entstünde, derselbe soll nach dieser Provintz Gesetzen und Gebrauch entschieden werden. Es wären denn anderwärts unbewegliche Güter ausser diesem Fürstenthum gelegen, und anderen Gesetzen und Gebräuchen unterworffen.

183. Ohne



183. Ohne Testament succediren zum ersten, die in der absteigende Linie in infinitum, und unter denen Brüdern und Schwestern in Capita. Aber Brüder-und Geschwister-Kinder, wann sie mit ihres Vatern-Brüdern oder Schwestern concurriren, succediren in stirpes.
184. Nach laut der allgemeinen Gesetze, sollen die Söhne vor den Töchtern, die Männer vor den Weibern den Vorzug in der Succession haben, dergestalt, daß einer oder mehr Brüder drey Theil der ganzen Erbschaft, und die Schwestern das vierdte Theil nehmen, daß ist, eines jeden Bruders Portion soll dreydoppelt, und eine Schwester nur einfach seyn.
185. Da über solche Erb-Schichtung Brüder oder Schwestern sich nicht vereinigen könnten, sollen 6. der nächsten Anverwandten sie entscheiden, deren Willkühr sie ihnen sollen gefallen lassen.
186. Die Höfe sollen in solcher Erb-Theilung nicht mit gerechnet werden, sondern dem Ältesten anheimb fallen, welcher auch die unbewegliche Güter soll behalten, und die Brüder und Schwestern wegen ihrer Portion befriedigen.
187. So lange aber er sie nicht kan befriedigen, behalten Brüder und Schwestern in den Väterlichen und Mütterlichen Gütern das Jus retentionis integrum, und soll der auf die Schwestern und Brüder angewante Unterhalt nicht eingebracht werden.
188. Aus verschiedener Ehe gezeugete Kinder sollen ihre Mütterliche Güter vorabnehmen, und werden

von der Mutter Erbschaft nur ausgeschlossen, die Brüder und Schwestern, so von einem Vater und Mutter, und nicht die von einer Mutter und zweien Vätern geboren.

189. Wann der Vater sich in die andere Ehe begiebet, soll er alle seine Habe und Wohlfahrt mit denen Kindern erster Ehe zugleich theilen, und von dem Genieß des Theils, welches er behalten, oder den Kindern zum besten anwenden kan, soll er sie ehrlich unterhalten und aussteuern.

190. Nach tödlichem Abgange des Vaters, sollen die Kinder der ersten Ehe, was sie in dotem und zum Weiblichen Geschmuck von ihren Vätern bekommen, einbringen, und nach geschehener Einbringung sollen sie in der Väterlichen Erbschaft mit denen Kindern der andern Ehe zu gleichem Theil gehen. Es wäre dann daß der Vater, ihnen den Weiblichen Geschmuck verhehret, so sollen sie nichts mehr als dotem conferiren.

191. Es ist allen Adlichen Geschlechtern erlaubt, die sammende Hand mit ihren nächsten Agnaten, Cognaten oder Fremden aufzurichten, vermöge welches Rechtens, weilen die Weibes-Bilder ausgeschlossen werden, derjenige, der also wegen der sammen Handes-Gerechtigkeit succediren wolte, denen Weibes-Bildern drey Theil der Erbschaft geben, und einen Theil vor sich behalten soll. Als zum Exempel: Wann ein Guth auff 4000. Rthlr. geschätzt würde, sollen die Weibes-Bilder 3000. und der Successor 1000. nehmen. Und sollen die ausgeschlossenen Weibes-Bilder nicht ehe die Güter

ter übergeben, ehe und bevor ihnen in allem ein Genügen geschehen.

192. Welche Geschlechter die sammende Hand unter sich haben, sollen ohne Vorwissen und Willen aller Interessenten, die sammende Handes-Güter mit Schulden nicht beschweren.
193. Danu so derselbe ohne Leibes-Erben verstürbe, und die sammende Handes-Güter an die Interessirende verfielen, seyn dieselbe die Schulden, so ohne ihr Wissen und Willen auff die sammende Handes-Güter gemachet, zu zahlen nicht schuldig.
194. Das Jus Protimileos oder Wiederruffs gebühret auch denen, so die sammende Handes-Gerechtigkeit haben, wann nemlich sie innerhalb Jahres Frist, von Zeit an ihrer Wissenschaft, die Klage des Wiederruffs anstellen, und den Kauff-Schilling, den andere gezahlet, zahlen.
195. Es soll daß Jus Kepræsentationis unter die Collaterales nicht weiter als zwischen zweier Brüder Söhnen und Töchtern gelten. Bruders-Kind soll mit des Vaters-Bruder zur Erbschaft des Verstorbenen in stirpes succediren.
196. Nach Absterben des Mannes soll die Heyraths-Notul vor allen Dingen gehalten werden, so ferne sie dem Juri Publico nicht zuwieder, und denen Erben daß nicht abschneidet, was ihnen ex Lege Publica gebühret.
197. So aber solche Heyraths-Pacten nicht verhanden, und die Wittve von ihrem verstorbenen Manne Kinder in Leben hat, mag die Wittib ihre Mitgabe, so sie es eingebracht, wieder fordern, oder  

D 2

ihr



ihr Leibgedinge, dessen Ruh zweymahl so viel, als die Mitgabe seyn soll, sich zueignen.

198. So die Wittib ihrem Manne keine Mitgabe zugebracht, mag sie aus der Erbschaft Kindes-Theil nehmen, nemlich so viel als einer Tochter zukommet.

199. So der Mann dem Weibe im Testament, Leibgeding, oder Legatum vermachen würde, das soll gehalten werden.

200. Ferner soll in der Frauen Willkühr und Gefallen stehen, ihre eingebrachte Mitgabe, oder das Leibgedinge, oder Töchter Part zu nehmen.

201. Was an bahren Geldern nach Absterben des Mannes befunden wird in seiner Behausung, davon soll die Witbe den zehenden Theil nehmen. Viehe aber und ander Hauß-Geräth soll mit den Kindern oder Erben zugleich theilen. Ueber das soll sie alle Einkommen des Jahrs, in welchem der Mann gestorben, zu sich nehmen: Doch also bescheidentlich, daß sie nur des einen Jahrs Einkunfft und nicht mehr habe.

202. Wann keine Kinder vorhanden, und Mann und Weib einander überleben, so behält der da lebendig bleibet, die Helffte von des Verstorbenen Gütern, die andere Helffte nehmen des Verstorbenen nächste Anverwandten. Es wäre dann, daß es Güter von der sammenden Hand wären, auff solchem Fall nehmen Sie das vierdte Theil der Güter.

204. Die Einkommen aber desselben Jahrs, in welchem einer von beyden gestorben, seyn dessen so leben-

lebendig bleibet, und sollen die Güter nicht ehe getheilet werden, als bis zum Aufgange des Traur=Jahrs.

205. Auch mögen die Wittwen des Juris Retentionis sich gebrauchen, bis ihnen allerseits von denen Erben ein Genügen geschehen.
206. So aber andere Erben als des Mannes Kinder zum Erbschaft kämen, sollen sie die Güter nicht einnehmen, ehe und bevor die Wittwe befriediget worden.
207. Die Wittwen sollen die einhabenden Güter nicht verderben, oder sollen den Schaden erstatten, und da sie über Gebühr in den Gütern verfahren würden, soll ihnen ein Curator honorum vom Richter gegeben werden. Ueber daß, so lange die Witben die Güter inne haben, sollen sie Rechnung davon thun, und in der Abtretung nicht mehr, als ihren gebührlchen Unterhalt abziehen.
208. Ingleichen obschon die Witben, so lange sie im Wittwen-Stande bleiben, und ihrer unmündigen Kinder Vormundschaft pflegen, Rechnung zu thun nicht schuldig seyn: Dennoch wann sie zur andern Ehe schreiten, sollen sie schuldig seyn, der Unmündigen nechsten Bluts=Freunden auch von denen vergangenen Jahren Rechnung zu thun, und können nichts mehr von dem genossenen Einkommen fürhern, als was ihnen wegen ihrer Mitgabe oder Leibgedings oder gebührlchen Unterhalts zu kommet. Die übrigen Einkommen alle, welche die Wittwe genossen, sollen sie denen Unmündigen erstatten.

209. Ohne Unterscheid sollen alle, es seyen Kinder, Weib, Brüder, Schwestern, oder ein ander Erbe, des Verstorbenen Todt und schwere Injurien rächen, oder sollen zur Erbschafft nicht gelassen werden, und so sie etwas aus der Erbschafft empfangen, solches soll von ihnen wieder gefordert werden.
210. Das Heer-Gewette gehöret dem ältesten Sohn, oder dem nechsten Agnato nach Gewohnheit und Gebrauch eines jeden Ohrts, aus des Verstorbenen Erbschafft.
211. Ohne vorhero abgezogene Schulden ist und mag keine Erbschafft genannt werden.
212. Welche Gläubiger des Verstorbenen Erbschafft ohne des Richters Authorität einnehmen, oder den Erben innerhalb 30. Tagen des Traurs beschwerlich wehren, und im Mahnen keine Bescheidenheit gebrauchen würden, sollen ihrer Schuld-Forderung verlustig seyn.

## Von öffentlichen Verbrechen und derselben Straffen.

213. Die Verbrechenungen haben ihren Ursprung entweder aus einen Fürsah oder aus Schuld.
214. Die Schuld oder Culpa ist entweder groß oder gering. Dessen Versündigung stehet in der That, der Unterscheid aber dessen ist dem Richter heimgestellet.
215. Alle Gottes-Läster die sich an die Göttliche und Welt-



Weltliche Majestät vergreifen, als da sind: Diebe, Auffrührer, Friedebrecher, Verräther, und die so sich zu den Feinden des Vaterlandes schlagen, sollen an Ehre, guten Namen, Haab und Wohlfahrt, und mit dem Schwerdt zum Tode gebracht, und gestraffet werden.

216. Zauberer, und die Eltern ums Leben bringen, Blutschänder und Mordbrenner, sollen mit Feuer verbrannt werden. Strassen-Räuber sollen mit dem Rade zerstoßen werden.

217. Vorsehliche Mörder, Frauen und Jungfrauens Nohtzüchtiger, öffentliche Gewaltthäter auf den Heer-Strassen, oder die in Privat-Behausungen mit Wehr und Waffen muthwillen üben, ob sie schon keinen umbringen, sollen mit dem Schwerdt hingerichtet werden.

218. Alle Diebe, so bey Tage oder Nacht stehlen, alle gemeine Kasten-Diebe, die eine Erbschaft ausplündern, hinterlegte Sachen untreulich entwenden, sollen mit dem Stricke gestraffet werden. Gleichfals diejenige, so unsere Lent und Viehe uns entführen, sollen am Leben gestraffet werden.

219. Die ihre eigene Sachen berauben, verlihren derselben Eigenthumb, die aber fremde Sachen rauben und angreifen, verlihren das Recht, welches sie daran gehabt, und sollen nebst dem geraubten Guthe auch mit der Akimation der geraubten Sachen gestraffet, und so sie öftters sich also vergreifen, sollen sie ehrlos gemachet werden.

220. Banquerottirer, Brasser und Verschwender, so

sie nicht zu bezahlen haben, und die Creditoren betrogen worden, und solches über 100. fl. Pohlen. sich erstreckte, sollen entweder an ihrer Ehre oder mit dem Schwerdt gestraffet werden. Hinwiederumb seyen diejenige hierin nicht begriffen, die durch Unglück umb das ihrige kommen.

221. Wer ein Ding zweyen im Gericht, oder außershalb demselben verpfändet, so er nicht bezahlen kan, soll er unehrlich gemacht werden.
222. Ehrliche Frauen- und Jungfrauen = Schänder, sollen nach des Richters Ermessung die Personen entweder nehmen, oder aber die Mit-Gabe ihnen geben.
223. So ein Unedler eine vom Adel zu Fall brächte, derselbe soll mit dem Schwerdt gerichtet werden; Es wäre ihm dann von den Verwandten verziehen.
224. Diejenige, so Contracte und andere Instrumenta verfälschen, prævaricatores, der eine falsche Geburth unterlegen, oder falsch Bezeugnis geben, wodurch einer entweder verlehet ist, oder sonsten hätte können verlehet werden, sollen mit dem Schwerdt gestrafft werden.
225. Die einen einmahl mit Worten oder Schrifften schmähen, so sie sich deswegen nicht vergleichen und vertragen können, sollen sie einen Wiederruff thun, und die Injurien æstimation leyden; Würden sie aber die Schmähung wiederholen, sollen sie ehrlos gemacht werden.
226. Wer Schmah-Schrifften schreibt, machet, und unter die Leute bringet, soll ehrlos gemacht werden.

den. Und sie einem in ihrer Schmah-Carte im  
haupt Laster vorwerffen, oder wegen Rebellion  
solche Schrifften machen, die sollen am Leben ge-  
straffet werden.

227. Die anderer Dienstboten oder Völcker abspäns-  
tig machen, oder ohne Passbort annehmen, sollen  
20. fl. Polnisch Straffe geben.

228. Es soll auch keiner seinem Diener ein besser Zeug-  
niß geben, als sein Verhalten gewesen, damit ein  
ander durch solch falsch Testimonium nicht betro-  
gen werde. Wer diesem zuwiedern handelt, soll  
20. fl. Ungrl. zahlen.

229. Der in Beyseyn ehrlicher Matronen in Gelägen  
ein Gezänck anrichtet, und einen andern schläget,  
soll 100. fl. Polnisch Straffe geben, und sich so  
lange ehrlicher Gesellschaft enthalten, bis er die  
Straffe erleget; Es wäre dann, daß ers zu sei-  
ner Defension gethan hätte.

230. Wer anderer Leute Briefe aufffänget, oder aus-  
sprenget, der soll als wann er das Crimen Stel-  
lionatus begangen, unehrlich gemachet, oder  
nach Beschaffenheit der Sachen, mit willkührli-  
cher Straffe beleget werden.

231. Wer heimlich in eines andern Walde hauet, und  
wird auf frischer That betroffen, soll vor jedes  
Pferd 4. Marck Riegisch geben.

232. Gepfändete Pferde, wann sie zur Zeit der Ein-  
lösung nicht zugegen, sollen innerhalb 3. Tagen  
wieder gegeben werden, würden sie aber länger  
behalten, so soll man sie ohne einigen Pfenning  
wieder ausantworten.

B

233. Wer



233. Wer auff eines andern Grunde Eichenbäume fället, der soll nach Grösse der Bäume 2. fl. Ungrl. zahlen.
234. Die des Adels flüchtige Leute aufnehmen, oder Sie zur Flucht reissen und helfen, sind es Adeltiche Personen, so sollen sie zur Straffe 200. fl. geben, sind es aber Uedle und Bauren, so sollen sie zur Staupen geschlagen werden.
235. Wer der verlauffenen Bauren Häuser abreisset und wegführet, der soll wie ein Dieb gestraffet werden.
236. Die Straffen, so in diesen Statuten enthalten, und dem verletztem Theile nicht zukommen, sollen in den Land-Kasten geleyet werden. Und dies sind also die Geseze, welche Wir zu dieser Zeit geordnet und promulgiret, dadurch wird dennoch denen allgemeinen Reichs-Rechten nichts benommen, und wird freygestellt dieselben inskünfftige zu verbessern und zu vermehren, doch daß es mit Authorität und Confirmation der Königl. Majest. geschehe. Urkundl.

Die

Die Scheidungen und Bränke  
zwischen dem Stifft CURLAND und  
dem Teutschen Orden Anno 1338.  
zu Goldingen auffgericht.

Im Rahmen GOTTES  
Amen!

**S**Y Broder Johann van der Gnade GOTTES Bi-  
schoff, Broder Hinrich van Hawel, Probst,  
**S** Broder Conrad von Sothingen Decken, Bro-  
der Johann Lange Dom-Herr und dat gemeene Ca-  
pittel der Dom-Herrn to Curland, Broder Berhard  
von Münnheim, Broder Reimer, Munnie to Belien.  
Broder Hermann Gutacker to Goldingen, Broder  
Hinrich van Hannover, to Riga Dom-Herr und dat  
gemeene Capittel der Dutschen Bröder to Liefland, zu  
dieser gegenwärtige Schrift, dat wy van der Gnade  
GOTTES allen Land-Kieff, dat gewesen is twischen dem  
Stifte von euer wegen, und den Orden van andre  
wegen bet her to to Curlandt hebben fründlichen ver-  
glecken, un de Lande met gewissen Tekens bescheden in  
so daner Wyse, als herna geschreven is: Ersilich der  
P 2 1121 10712 Schedung

Schedung twiſſchen Dubenelcken, un Birſen von ener wegen un Duppeln von andre wegen, an de See Dura ben to beginnen, da Krügen gemacht ſyn, by de Wiſch Bredeme un de Beke upwärts bet to dem Gebröke, dat iſt twiſſchen dem Dörpe Pundicken. Fortmehr de Schedung twiſſchen Zwaden, Selden, Serwe un Hemede von ener wegen, un twiſſchen Prüſen, Karkuſſen un Siefertn von andre wegen, iſt de ſilbige Becke twiſſchen Pundicken, un Papundicken, de richte midden nedder to gan, beth to de Brügge des Dörpes Selden, von der Brüggen fort de Siepe nedderwärts, bet in de Beke Sinter, da ſilbige Beke fort nedder bet to en Boom, de bekrüziget iſt, von den Boom dar de Wilddaniſſe de richte to ganende, bet to anderen Böhmen, de bekrüziget ſyn, up de Becke Allauſe, van den Böhmen a- ver de Allauſe, un de richte fort to ganende, bet up de Beke Kiwa, alſo dat dat Dörp Salehnen bliefft to der lichteen Hand, un fort de ſilbige Becke Kiwa nedder bet int Meer in de Wyſe, als vörgeschreven iſt. Wat to der lichteen Hand iſt, höret dem Stifte, un wat to der förderen Hand iſt, hörret dem Orden to. Ohne al- leen dat beyde Aekern un Wiefen, de up de Kiwa ſyn, an beyden Halben der Becke dem Orden to hören. Fort mehr alle dat Recht dat, dat Stift hadde an dem Dörpe Alden, un Perweſemne, iſt dem Orden to la- ſen, in en Wedderlegung der Treuen des Landes Prü- ſen. Fortmehr de Schedunge twiſſchen Jamayten von ener wegen, und Apricken von andre wegen, begent an Böhmen, de bekrüziget ſyn, up en Siepe, de het Ack- menne-Malcke up Curich, und Plüt in der Allauſe von den Böhmen Lienen recht to ganende upwärts,



Da de Wildnisse bet up de Beeke Ritwa, da de Beeke  
 Warre flüt in de Ritwa. Mehr de Schedungen twi-  
 schen Apriken von einer wegen, und Hasenpoth von an-  
 der wegen, is von dem selven Siepe Ackmenne, Walcke  
 äver de Allause, da Böhme bekrüziget syn, von den Böh-  
 men äver to ganen bet up de Beke Tebber, da wedder  
 Böhme bekrüziget syn up de Tebber, von den Böh-  
 men de Wildnisse durch to ganende, bet up de Beke  
 Ladse, da Böhme bekrüziget syn, von den Böhmen  
 äver desülvige Beke, un fort to ganende dar de Wild-  
 nisse bet up de Allause, by dem Lande Gursulen, da de  
 Böhme bekrüziget syn, un dat is de Schedunge twi-  
 schen Hasenpothen ener wegen, und Boyezehine van  
 ander wegen. Fortmehr von den sülvigen bekrüzig-  
 den Böhmen by Gursullen up de Allause, de richte mid-  
 den de sülvige Beke Allausa neder to ganen, bet to de  
 Beke Lappanie dar de Lappanie flüt, wat darbinnein  
 begrepen is, höret dem Huse Hasenpoth to, wat dar  
 buten is, höret dem Orden to. Fortmehr de Schedung  
 twischen Gursullen von ener wegen un Kortunian von  
 ander wegen is de Siepe Ackmenne-Walcke, als he flüt  
 in de Allause un de sülvige Siepe, als he flüt in de Be-  
 ke Waipe, fort de sülvige Waipe upwärts, is en Sche-  
 dung twischen den Landen Waipsehden von ener we-  
 gen, und Perbohnen von ander wegen bet to dem Ge-  
 bröcke dar de uht kümpt, un dat Gebröcke upwärts,  
 schedet Adsen un Perbohnen. Fortmehr de Schedung  
 twischen Jamayten von ener wegen, un Pipaiken, A-  
 ralden un Bassen von ander wegen, is en Siep, dat  
 heet Leepe-Walck, de da geit in de Wildnisse twischen.

Jamanten un Lipaiken to der lüchtern Hand, un de Pappanie, als so fort flüt in de Allause, un de sülvige Siepe, als se geit to der fördern Hand, bet to Krüzen, von Krüzen fort in de Marra, fort de richte midden in de middelste Strange der Marra to ganende, bet in de Beke Riwa, fortmehr de sülvige Kröne schedet de Lande Allschwangen, un Edwahlen bet in de Beke Edwahlen fort nedder bet to der Wische Edwahlen genenndt, da de olde Gang der Beke Edwahlen, wat by dem olden Gange, als he bekrüziget is to ganende, aver de vorgehendte Wische Edwahlen bet in de Beke Hasawe. Fort von den äversten Dehle des Siepes Kröne, by dem Siepe Nowadde genennet to ganende Baven dem Dörpe Bustern, bet in de Beke Allschwangen, formehr twischen Tigwen un Formen is de Schedung dat Siep Zukmen, von der Winde fort up de dörch de Heide, formehr twischen dem Langelancken, un forne is de Schedunge, dat negste Siep Langelancken benedden, da fort Langelancken in de Winda, un fort up de bet to der Munde der Beke Abau, also wat dar is von Aclern un Wiesen, höret dem Orden to, mehr de Heide, nn de Walck sind gemeene dem Stifft un Orden. Fortmehr de Abau up, bet to dem Siepe, dat is de Schedung twischen Kormiekalla, un dem Dörpe Abau als se spreken up beyden Syden, formehr twischen den Landen des Stiffes Kempsees von der Winda, is de Schedung dat Siep Bestien, von der Winda upwards, twischen der Udrende un gar de Mehe, als dat de Mamespietes blifft mit der Udrende to der fördern Hand, un de Wische gar de Mehe blifft to der lüchtern

lüchtern Hand, un also der richte bet up de Zeepen,  
dat düt bet en Horst der Weepen upwärts bet to Ga-  
des Waden bet to Sagares Birken, bet to en groten  
Steen achter Sagaten, von dem Stehn bet tho der See  
Klamicken, von de See bet in de Luf, von der See un  
Lufsch bet to Nabales Münde an den Meer.

Tom Getügniß, un ewiger Festholdung deser vör-  
geschrevenen Dinge, hebbe wy vör genente desen Breff  
besegelt mit unsrem Inseegel. Dese Dinge sind ge-  
schehen, un dese Breff vß gegeben an den Jahren Gods  
des Gebohrt, dusend drehundert un acht un dörtig. To  
Golding an unsre Fruen Dage der Leisten.

## Privilegium Ducis Gotthardi.

STEPHANUS. Dei Gratia Rex Poloniae, Magnus  
Dux Lithuaniae, Russiae, Prussiae, Masoviae, Sa-  
mogihæ, Kioviae, Volhiniae, Podlaciæ, Livo-  
niæqve &c. nec non Transylvaniae Princeps.  
Significamus præsentibus literis nostris, quorum  
interest Universis & singulis: Productas & ex-  
hibitas esse coram nobis, has infra scriptas Li-  
teras Illustrissimi Principis Domini Gotthardi,  
Curlandiæ & Semigalliæ Ducis, quibus Privilegi-  
um ab ejus Illustritate Equestri Ordini Curlan-  
diæ & Semigalliæ datum, continetur Idiomate  
Germanico in Membrana scriptam, ac manu ejus  
Illustritatis subscriptum, sigilloque ejusdem  
subappenso, integras & illasas, nullique fraudi  
&c.



& vitio obnoxias : Nobique supplicatum esse, ut eas Literas autoritate nostra Regiâ, ratas habere & confirmare dignaremur. Quarum quidem literarum tenor de verbo ad verbum est talis, ut sequitur: *4 11 104 112 11 701*

**S**ON Gottes Gnaden, Wir Gotthard, in Liefland zu Curland und Semgallen Herzog. Thun kund und bezeugen in und mit diesem Unrem offenem versiegeltem Brieffe für Uns und Unsere Erben und Allermänniglich, denen es zu wissen nöthig. Nachdem Wir verrückter Zeit, da Wir aus nothwendiger erfolgter Veränderung in unsere Fürstliche Regierung getreten, und die schuldige Pflicht der Erbhuldigung, von einer gemeinen Erbhuldigung, dieses Unser Fürstenthums Curland und Semgallen empfangen, denenselben Ihre Privilegia, so sie von alters her gehabt, und mit welchen diese ganze Provintz Liefland, von dem Durchlauchtigsten; Hochgebohrnen Fürsten und Großmächtigsten Herrn, Herrn Sigismundo Augusto, Königen zu Pohlen, Groß-Fürsten zu Litthauen, Neussen, Preussen, Masow, Samoyten und des Lieflandes Erben und Herrn, Unserm gnädigsten Herrn versetzen und begnadet, aus habender Macht Unserer ersten Provision confirmiret und bestätiget, mit der Vertröstung, daß Wir ihnen dieselben ferner wolten aus dem Königl. Privilegio, unter Unserm Insiegel verfertigten, auch geben und reichen lassen. Sie aber jeho auff dieser Landtag-Eröffnung Uns unterthänigst

nicht ersuchet und gebeten, Wir wolten vorigen Versprechung zufolge, durch Unsere Ehren-Beste Rätthe und Erbahre Landschafft, Anschuß der obgemeldeten gemeinen Provintz mildiglich mitgetheiltes Privilegium revidiren, übersehen, und daraus, so viel an Sie diese Unsere Landschafft gehörig extrahiren, ausziehen, und in ein sonderes Diploma unter Unserm Insiegel pregen und verfassen. Welche ihre ziemliche Bitte wir nicht allein gnädiglich verhängt; Sondern Wir gönnen, reichen, geben und verleihen auch hiemit vor Uns selbst, Unseren Nachkommen, Erben und Erbnehmen, aus wohlbedachten Muth und wohlwermogenem Rath gedachter Unserer Rätthe und Ritterschafft dieses Unsers belehnten Fürstenthums Curland und Semgallen insgemein, wollen Sie auch einem jeden reichen und geben, mit Confirmirung des Reichs die vorgehabten, auch diese nachfolgende Privilegien, Herrlichkeiten, Freyheiten und Gerechtigkeiten:

Erstlich sollen und wollen Wir, daß alle Unsere Erben ihren freylassen den steten und unverhinderten Gebrauch Unserer erkanten und bis dato bekanten wahren Religion, Gottesdienst und angenommenen Ceremonien, auch alles der Augspurgischen Confession, allen und jeden Kirchen, und was zu denselben gehörig, in welchen Wir keine Veränderung vornehmen, noch daß es von jemanden geschehe, mit Unserm Willen und Nachgeben gestatten, vielweniger sie, davon abzustehen, zwingen oder anhalten, sondern nebst ihnen mit höchstem Fleiße darob sehen und befördern wollen, daß die die Kirchen-Reformation und Ordnung, inmassen dieselbe Gott dem Herrn zu Ehren

Q

und

und zu Ausbreitung seines allein seligmachenden Wortes einhelliglichen verwilliget und angenommen, unnachlässig vollzogen und Christlich darüber gehalten werde.

Zum Andern, wollen Wir, daß die Hospitalen und Armen-Häuser, so derer, welche in Unserm Fürstenthum gewesen, wiederum aufzurichten, uns höchlich befehligen. Inmassen Wir derselben und anderer Christlicher nöthiger Dinge wegen, Verschung in Unserm Testament gethan, auch davon, so viel immer möglich, Zeit unsers Lebens ins Werck zu richten bedacht, nicht zweifflende, ein jeder von Unsern Unterthanen, welche vor andern der Allmächtige Gott mit zeitlichen Gütern gesegnet werden. Unserm Exempel nach den dürfftigen Armen zu Erbauung und Betätigung solcher Hospitalien seine milde Hand nicht entziehen.

Zum Dritten, weilien die Schulen sind Semina-ria der Kirchen und politischen Regierung, wollen wir zu Erhaltung derselben, obgerogter massen auch das Unsere thun, damit die liebe zarte Jugend in denselben Christlich erzogen, und zu der Kirchen und weltlichen Regierung zubereitet werden.

Nachdem auch die Jungfrauen-Klöster von den Gottseeligen Alten der ersten Kirchen zu Aufserziehung und Unterhaltung der Jungfrauen löblich und wohl eingesehet: Und aber die Ritterschafft Unsers Fürstenthums an Jungfrauen-Klöster in Riga, auch von Alters hero zustehende Gerechtigkeit hat; Als wollen wir geruhen mit allem Fleiß darob zu seyn, daß denselben ihre befugte Gerechtigkeit, daran unver-



verrückt bleibe, und auch eine Ehrbare Landschafft künfftiglich eines oder zwey in diesem Fürstenthumb zu fundiren, sich verwilligen; Indeme als einem nöthigen Wercke wollen wir ihnen nicht abstehen.

Zum Bierdtem, wollen Wir nicht allein bey Gleichheit und Gerechtigkeit männiglich schützen und handhaben, auch für uns selbst niemand an Leib und Guth ohne rechtliche Erkenntniß und überwunden, angreifen; Sondern auch vermöge dieses jetzigen Mitaußsätzen Reccesses befördern heißen, damit ein Land-Recht ordentlich beschrieben, und in einem Statuten-Buche zusammen getragen, auch von der Hohen Obrigkeit approbiret werde. Ingleichen auch, daß die Gerichte reformiret, und allermänniglich, durch ordentlichen rechtlichen Process zu schleuniger Erörterung seiner befugten rechtmäßigen Sachen kommen und gelangen möge. In welchem Process wird Weise und Maas zu finden seyn, wie es mit der Appellation aus dem Unter-Gerichten an Unserm Hoff- und Cammer-Gericht; item: als weiter ohne Gebühr und Ohrter zu halten. Und auch nicht weniger, wie ein jeder Unterthan gegen Uns und Unsere nachfolgende Herrschafft, und wiederum in fürgezfallenen Zwist und Uneinigkeit sein Recht ausführen, und ohne grosse Weitläufftigkeit erhalten könne und solle. An welchen heilähmen Satz- und Ordnungen Wir dermassen wollen gehalten seyn, daß solches alles keinem nöthig sey, gewegerten Rechts sich zu beschweren, oder bey der hohen Obrigkeit zu beklagen.

Zum Fünfften. Alle und jede, alte und neue Privilegia, Immunität, Freyheit, Herrlichkeit, Be-

rechtigkeit, vernünftige Gewohnheit, löbliche Gebräuche, Willkühr, Land-Gedinge, alte rechtmäßige Besitze und was dessen in Recessen und Abscheiden mehr verfasset, und der Göttlichen, sowol der natürlichen Billigkeit, insonderheit aber diesen neuen Privilegien und aufgerichteten Recessen nicht zuwieder, wollen wir eine Erbahren Landschafft stets fest und unverrückt vor uns selbst halten, auch nicht gestaten, daß sie in einigerley Weise daran Verführung und Abbruch leyden.

Zum sechsten. Obes wohl bey der Vorfahren Zeiten in diesem Fürstenthum besage der Lehn-Rechte mit den Land-Gütern gehalten worden, so ist doch jegliches von der Königl. Maj. höchstgedacht, sowol aus Begnadigung und Zulaß von Uns solches auffgehoben, und der Ritter-schafft als denjenigen, so mit in gleicher Dienst und Freyheit sitzen, die Freyheit der Gnaden mildiglich gegeben und mitgetheilet, daß ein jeder Lehnträger der und nicht Leibes-Erben hat, mit denselben möge disponiren, seines Gefallens zu versehen, zu verpfänden, zu alieniren, zu verkauffen, zu vergeben, im Testament zu verschreiben, und wo solches bey dem Leben nicht geschehe, daß nicht weniger das nächste Geblüt, Männliches und Weiblichen Geschlechtes ab intestato solle succediren und Erbfähig seyn. Jedoch daß in alle Wege in gleichem Grade der Blutverwandniß, die Schwerd-Seite zu den liegenden Gründen und Gütern den Vorzug habe, und die Spiel-Seite nach Billigkeit mit Gelde ablege, und dasselbe darum, damit die Geschlechter bey Würden und guter Haabseeligkeit bleiben und erhalten werden mögen. Wann aber

ber in einem Erb-Fall die Spiel-Seite eines oder mehr Grads näher ist, so geneust dieselbe diese Begnadigung an den Gütern vor denen Agnaten der Schwerd-Seite in weiterm Grad. Die Geschlechter aber so die sammende Hand, und dieselbige gehörige Güter haben, oder kräftiglich unter sich bewilligen würden, welche Verwilligung ihnen frey und ungehindert seyn solle, können oder mögen ohne Consens der Agnaten obge-  
regter massen mit den Gütern nicht gebahren; sondern sollen es mit der Succession und Verordnung halten, wie sammende Hand-Güter-Recht und Gewohnheit ist. Bey obgemeldten Privilegien der Grad und sammenden Hand, wollen wir hinführo einen Verdrungen schützen und handhaben. Was wir aber an neuen Lehnenzeit unserer Regierung nach dem Privilegio; damit die Königl. Majest. zu Pohlen, die Ritterschafft dieser Lande insgemein, da Wir uns sämtlich der Königl. Majest. subjiciret, begnadiget, vergeben, oder nachmahlen, unserer Gelegenheit nach verleihen möchten, daran hat der Lehnträger nichts weiters zu genießen, oder sich zu erfreuen, als was seine Investitur, Verlehnung und Handfeste in sich begreiffet und ausweist. Was die Wohlgetwonnene, oder erworbene Güter anlangt, mit denenelben ist nach gemeinem Rechten ein jeder befugt zu thun und zu lassen, seines Gefallens.

Zum siebenden. Trüge es sich zu, das durch Zeu-  
er oder andern Unrath einem sein Land- oder Pfand-  
Brieff abhändig würde, und er solches hätte mit zweyen oder dreyen glaubwürdigen Zeugen, zu bezeugen:  
So sollen ihm neue Land-Brieffe mitgetheilet werden  
auff den Besiz, den er ohne Streit an Gütern oder  
D 3 Waaren



Wacren hat. Also auch mit denen entkommenen Schuld-Brieffen.

Zum achten. Weilen eine Erbahre Ritterschafft nicht allein aus Zulaß des ewigen Friedens; sondern auch edgedachter Königlich Privilegien, sie der Cron Pohlen und Groß-Fürstenthum Lithauen, sowol andern angehörigen Landen, mit ihrer Haab und Güter Zoll-frey gemacht und allezeit gewesen; So wollen wir darob seyn, damit solch Privilegium ohne von Ihrer Königl. Majest. renoviret, bestätiget und erhalten werde. In unserm Fürstenthum aber sollen sie und ihre Unterthanen zu Wasser und zu Lande mit Zöllen nicht beschweret werden.

Zum neunnden. Wollen wir auch bey Ihro Königl. Majest. ansuchen, damit die verbotenen Strassen in diesem Fürstenthum wiederum mögen geschlossen, und von denen fremden Reisenden, die öffentlichen Land-Strassen gebrauchet werden.

Zum zehenden. Was die Roß-Dienste betrifft, wollen wir über den alten Gebrauch, einhalts unserm neuen Reces, nemlich von zwanzig Hebhückern ein reißig Pferd zu halten, und zu Felde zu schicken, niemand beschweren, und soll solcher Roß-Dienst geschehen vermöge unserer Provision und Regalien.

Zum eilfften. Geben und verlehnen wir unsern Lieben und Getreuen von der Ritterschafft, denen es gebühret, und herkommens halber solcher Hoheit fähig, auch sonst durch Tugend und ehrlich verhalten Adelicher Freyheit theilhaftig worden, und daran privilegiert, die höchste und niedrigste Gewalt des Gerichts, zu Halse und Bauch, daß ein jeder in seinen Gütern solch  
peinlich

peinlich Gericht wohl besizen, und recht gebrauchen; auch also die Gerechtigkeit pflegen und Handhaben möge.

Zum zwölfften. Sollen und wollen Wir auch mehrgemeldt unsere liebe Getreue, der ehrbaren Landschaft mit neuen Plagen, Exactionen, Schatzungen, Accisen und was derselben mehr ist, jetzt und in künftigen Zeiten nicht beschweren noch beschweren lassen; Sondern wollen sie samt und sonderlich bey allen und jeden obgedachten Privilegien, Freyheiten, Gerechtigkeiten, nun und zu allen Zeiten nach bestem Vermögen schützen und erhalten, dawider auch für uns selbst noch jemanden anders aus unsern Verhängen und Zulassen nicht kommen. Sie sollen auch das Ihrige nach bestem Vortheil gebrauchen, und dazu in Krügeren Kaufmannschaft und anderen Nutzen zu treiben, wie die Rahmen haben mögen, ohne einigen Unsern, unserer Erben und Erbnehmen Eindrung, Beschwerde und Verhinderungen, mächtig seyn, welches wir ihnen für uns selbst und unsern Erben, nachkommende Herrschaft fästiglich zu halten versprechen thun. Das auch hiemit kräftiglich bey Fürstlichen wahren Worten. Und wollen uns wiederum zu unserer erbahren Landschaft, Krafft eines geschwornen Eydes, den einjeder nach Eintretung in seinen Suth, bey Poen der Confiscation, dasselbe in Jahr und Tag zu thun und zu leisten, soll schuldig und verpflichtet seyn. Jedoch, welche aus guten Ursachen ausserhalb Landes seyen, und ihre unminndige Jahre nicht überlebet haben, denenselben gewesene Vormünder, oder andere Bluts-

Ver-

Verwandten, sollen bis auff ihre Wiedertumfft sie in  
ihren Lehn bey der Herrschafft verwahren, unzweifel-  
lich versehen, aus unterthänigem Gehorsam, und daß  
sie weder uns noch unsern Erben, in der Ober-Herrschafft  
Ihrer Königl. Majest. in Pacten höchstgedacht, seiner  
Treu und Hold, binen und außserhalb Landes zu Was-  
ser und Lande, unser allerbestes wissen, ärgstes kehren,  
Schaden verhüten und denselben vermeyden, auch al-  
les thun, was getreuen Unterthanen ihrem rechten na-  
türlichen Ober-Herren, auch Landes-Fürsten und Erb-  
Herren zuthun eignet und gebühret, und solches an  
allen Theilen treu und redlich ohne alle Argelist und  
Gefährde. Wir wollen auch neben einer erbahren Land-  
schafft, höchstgedachte Ithro Königl. Majest. im gnä-  
digste Confirmation dieses unsers mitgetheilten Privi-  
legii mit unterthäniger Gebühr suchen und erlangen.

Zu Ithrkund und mehrer Befästigung der Wahr-  
heit haben wir Gotthard obgemeideten diesen unsern  
Brieff mit eigenen Händen unterschrieben, und unsre  
Siegel rechtes Wissens an denselben lassen hängen.  
Der gegeben und geschrieben auf unserm Schlosse Mie-  
tau; den fünff und zwanzigsten Tag des Monats Ju-  
nii, nach Christi unsers einigen Heylands Geburth, ein-  
tausend fünffhundert und siebenzigsten Jahrs.

(L. S.)  
(D.)

**Gotthard,**  
Meine Hand.

Nos



**N**Os itaque commemoratæ Supplicationi clementer annuentes, & Nobilitatis illius Juribus, firmitate & perpetuitate consulere volentes præinfer-  
tas Privilegii Literas, de certa scientia Nostra, & auctoritate Nostra Regiâ, confirmandas esse judicamus, Quemadmodum eas pro Nobis & Serenissimis Successoribus nostris, in omnibus Articulis Punctis, Clausulis suis approbamus, ratificamus, confirmamus, Universas, ita ut ea perpetuo robur, stabilemque firmitatem in omni tempore habeant, juribus Nostris Regiis superioribus & summi Dominiî Nostrî, nec non juribus Nostris Regiis & juribus Illustris Curlandiæ & Semigalliæ Ducis semper salvis. In cujus rei fidem præsentis manu nostrâ subscripsimus, & Sigillo Majori Regni nostri jussimus sigillari. Datum ex Castris nostris ad Plescoviam die vigesimo Octavo Mensis Novembris. Anno Domini Millesimo Quinquagesimo Octagesimo Primo. Regni verò Nostrî Anno Sexto.

(L.S.)

STEPHANUS REX.

# TRANSACTION,

Oder :

## FORMULA des Vertrages

Zwischen den beyden Großmächtigsten Königen  
in Dännemarc und Pohlen das Lubrische  
Bischoffthum betreffend.

de Anno 1585.

A

Im

**Im Nahmen des H. Ern zum stetß-  
währendem Gedächtniß!**

**S**ir Sigismundus III. von Gottes Gnaden Kö-  
nig in Pohlen, Groß-Fürst in Litthauen,  
Rußsen, Preussen, Masow, Samoyten und  
Liefland, und des Reichs Schweden Erbe und künfti-  
ger König. Thun kund hiemit allen und jeden, denen  
hieran gelegen, oder noch inskünftige auff einiger-  
ley Weise daran gelegen seyn möchte: Daß, nachdem  
Wir aus Beystand Göttlicher Gnaden, Unsers löblichen  
Königreichs Pohlen, Groß-Fürstenthums Litthauen,  
Rußsen, Preussen und andere zugeachtetem Königrei-  
che gehörende Landschafften mit der Königl. Cron ge-  
zieret werden, Wir nichts liebers gewünschet, als daß  
Wir aller Unsers Königreichs Orden und Stände Un-  
terthanen, in unsere Königl. Gnade, Huld und Gewo-  
genheit fassen, und also regieren möchten, daß Sie nicht  
allein für allem feindlichen Einfall und Anlauff sicher  
und unverleget in Friede leben, sondern auch ihrer Ge-  
rechtigkeiten, Privilegien und Freyheiten, die Sie von  
alters her erlanget, ungehindert gebrauchen, und de-  
rer geniessen könten; Welcher Meynung als Wir schon  
vor diesem in der Zusammenkunft Unserer glücklichen  
Regierung aller Unsers Königreichs Einwohnern, Ge-  
rechtigkeiten und Freyheiten bestätigt, jeho aber auch  
der Adel und die Einwohner des Churif. Bischoffthums  
Uns eine Transaction, so zwischen denen Durchlauchtig-  
en, Weyland Christmilder Gedächtniß Stephano Un-  
serm Vorfahren in Pohlen, und Friderico II. in Dän-  
nemarck Königen, wegen gedachten Churischen Bi-  
schoff-

schöffthums gezogen, und auffgerichtet worden, überreicht, mit unterthäniger Bitte, Wir geruheten dieselbe mit Unserem absonderlichen Brieffe zu confirmiren: So haben Wir solches desto williger zu thun erachtet, weil wir verstanden, daß in Erhaltung sothaner Transaction nicht allein der Privat sondern auch die in öffentliche Glauben und Treuen befunden. Der Inhalt aber selbiger Transaction ist dieser, wie von Wort zu Wort hernach folget:

**Im Nahmen der Heiligen und unzertrenneten Dreyfaltigkeit!**

**S**ey allen und jeden, denen diese Vertrags-Formul zu sehen, zu hören und zu lesen vorkommet, insonderheit denen hieran gelegen, kund und zu wissen. Nachdem aus Willen des Allmächtigen Gottes der Durchlauchtigste Fürst und Herr, Herr Magnus in Liefland, der Bisthümer Oesel, Wiek und Ehurland Herr, des Bisthums Reval Administrator-Erbe in Norwegen, in Schleswig, Holstein, Stormarsen, und Ditmarsen Herzog, Graff zu Oldenburg und Delmenhorst, im verfloffenen 83. Jahre zeitlichen Todes verblichen, und wegen der Succession und Rechte zu dem Churischen Bisthum zwischen dem Durchlauchtigsten und Großmächtigsten Herrn, Herrn Stephano, König in Pohlen, Groß-Fürsten in Litthauen, Reussen, Preussen, Masow, Samanten und Liefland, wie auch Fürsten in Podlassen eines, und dem auch Durchlauchtigsten Fürsten und Herrn, Herrn Friderico dieses Nahmens dem andern, in Dännemarck, Norwegen, der Gothen und Wenden König, Herzogen in Holstein, Stormarsen und Dit-



marsen, Grafen zu Oldenburg und Delmenhorst andern Theils, sich ein schwerer und gefährlicher Zwist und Streit erhoben, also das jedes Theil sein Recht, welches er zu dem Churischen Bischoffthum hatte, oder zu haben vorwandte, auch mit bewehrter Hand zu vertheidigen und zu vindiciren entschlossen gewesen, darüber es zwischen beyder Könige Officiren, Soldaten und Unterthanen zum Waffnen, nothwendiger Schuß Wehre, und von dannen zu grösseren Verfolgungen, Treffen, Todtschlagen, Verwüstung der Aecker und Güter, Einnehmung, Plünderung, und aller Feindseligkeit kommen und gerahen, durch welches Uebel (wann ihm nicht in Zeiten begegnet wäre) es gar leichtlich hätte geschehen können, daß nach heftiger Verbitterung der Gemüter beyderseits, das alte Band der Gemeinschaft, Freund- und Nachbarschaft zwischen diesen beyden Großmächtigsten Fürsten, nicht allein mit eusserstem dieses Churischen Kreyses und umliegenden Herrschafften Verderb und Untergang; Sondern auch mit Gefahr und Schaden der ganzen Christenheit aufgelöset und zerrissen, und ein schwerer grosser Krieg entstanden wäre.

Dieweil aber allen, sonderlich denen, welchen die Gefahr am nächsten, möglichsten Fleiß anzuwenden obliegt, damit sothane glimmende Feuer-Flamme und Saamen grosses Elendes zu keinen Kräften komme und weiter um sich fresse; So ist selbst der Durchlauchtigste Fürst und Herr, Herr George Friderich Marggraf von Brandenburg in Preussen, Stettin, Pommern, Cassuben und Wenden, wie auch in Schlesien und Jägendorff ic. Herzog, Burggraf zu Nürnberg, Fürst zu

zu Rügen, beyderseits Durchlauchtigste Königen in Boh-  
len und Dännemarch, einem zwar, mit dem seiten Vans-  
de der Treue und Lehnspflicht, wie auch Schwägerschaft,  
dem andern aber auch mit Siepschaft, Schwäher- und  
Freundschaft verbunden, aus gottseeligem Begehren  
der gemeinen Wohlfahrt, und aus eigener Bewegniß  
zu Ablehnung dieses Uebels und Schadens der Christen-  
heit beyderseits Durchlauchtigsten Königen ins Mittel  
kommen, und allen Fleiß, Mühe und Treue anzuwenden  
sich angelegen sein lassen. Als derohalben Seine Durch-  
lauchtigkeit auff heilsame Mittel und Conditiones, wie  
dieser Zwist gütlich beygelegt, und mit Vermeidung  
gemeiner Gefahr, die alte Gemeinschaft und Freunds-  
schaft zwischen beyden Durchlauchtigsten Königen und  
Ihren Königreichen wieder auffgerichtet und erhalten  
werden könne, bedacht gewesen; So hat Dieselbe nach  
DeröAuffrichtigkeit und Vertrauen, bey beyden Durch-  
lauchtigsten Königen, im Liebe des Frieden, Niederle-  
gung der Waffen, und das die ganze Sache zur freundli-  
chen Vergleichung oder zu rechter Erkänntniß, und Suht-  
halten guter Freunde möchte aus Händen gegeben wer-  
den, freundlich und treulich angehalten, und zu verneh-  
men nicht nachgelassen. Welchen Sr. Durchl. gottseeli-  
gen Willen, nachdem auch die Gütigkeit Gottes dazu  
kommen, beyderseits Königl. Majest. gefolget, und aus  
gleichmäßiger Liebe des Friedens erwogen, die Gemü-  
ther zur angebotenen Unterhandlung der Freunde, o-  
der auch zu rechtmäßiger Erkänntniß, mit Vorbehalt  
ihres Rechts gewendet. Weil aber diese Vergleich-  
ung und Friedens-Handlung (sintemahlen die Sache  
weiter Nachdenken erfordert) von Niederlegung der  
R 3                      Waffen

Waffen und friedlicher Furcht nicht angefangen, vielweniger glücklich vollendet werden könnte; So hat selbiger Durchlauchtigster Herzog in Preussen vor nothwendig erachtet, sich dahin zu bemühen, daß Sie zu beyder Theile Unterthanen Sicherheit, unterdessen einen Stillstand stifteten, welchen auch mit beyderseits Königl. Majest. Zulass, und beyder Unterthanen Bewilligung Seine Durchl. durch dero Gesandten und Rath, dem Wohl-Gebornen Levin von Belauen, auf billiger Bedingung erhalten und befestiget. Nachdem aber dieser des Durchl. Fürsten in Preussen vortrefflicher Wille gegen den gemeinen Nutzen, Fleiß und Treue, verspühret worden, so haben beyde Durchl. Könige, wiewol Sie rechtmäßige Erkenntniß oder Entscheidung über dieser Sache und ihren Rechten, bey billigen und unverdächtigen Richtern, oder Scheides-Leuten nicht geschouet, dennoch zu Verhütung grösseres Streits und Uneinigkeit, und den zu mehrer Bezeugung ihrer Liebe zu gemeiner Ruhe und Frieden solches vornehmlich Gott und dann der Authorität des Durchl. Herzogs in Preussen nachgebende, diese ganze Sache auf gewisse Conditiones zu entscheiden und zu behandeln, und deren Erörterung und Vertrag bloß Sr. Durchl. Ermäßigung, Weisheit und Treue anheim gestellt und vertrauet. Als derothalben der Durchl. Herzog in Preussen, die Gewalt überkommen, hat derselbe, auff des allgewaltigen Gottes Hülffe fussende, nachdem Er die Sache gnugsam erwogen, berathschlaget, die Gemüter verfühnet und zur Billigkeit gelencket, einzig und allein auff den allgemeinen Nutzen und beyder Durchlauchtigsten Könige Würden gesehen, und diesen ganzen



ganzen Streit mit nachgesetzten rechtmäßigen, billigen und von beyden Theilen angenommenen Bedingungen, durch besagten seinen Rath Levin von Belauen beygelegt und vertragen:

Und zwar erslich, welches in Entscheidung aller Streit-Sachen löblich und bräuchlich, sollen alle und jede Irrungen, Beleidigungen, Verbitterungen, Schaden Expensen und Unkosten, so zwischen beyden Durchlauchtigsten Königen und denen Unterthanen, wegen dieses streitigen Stifts entstanden und geschehen, Krafft dieser Transaction ewiglich vergessen, auffgehoben und verloschen seyn, und hingegen alles dasjenige, was zur Stiftung des Friedens, Freund- und Nachbahrtschaft zu dienen scheint, gethan und in acht genommen werden. Ob aber wol der Durchlauchtigste König in Dänne-  
marck auff sein Recht, welches Er an diesem Churischen Bischoffthum zu haben vermehnet, zu dringen fort-  
gefahren; Wie auch der Durchlauchtigste König in Pohlen sein Recht zu behaupten sich bemühet; So ist doch um Zwang zu verhüten und Friede zu stifften, die ganze Sache durch dem Durchlauchtigsten Herzog in Preussen so weit gebracht, daß beyde Durchlauchtigste Könige von Ihren vorgewanten Rechten nachgelassen, und der Durchl. König in Pohlen, dem auch Durchlauchtigstem Könige in Dänne-  
marck zu einem freunds-  
lichen und gütlichem Vertrage dreyßig tausend Rthlr. guter gangbahrer, und im Römischen Reich bewehrter Münze auszuzahlen und bahr zu erlegen versprochen und zugesaget; Welche Summa wann sie dem Durchl. Könige in Dänne-  
marck entweder zugestellet, oder in einem gewissen Ohrt bequelmlich angewiesen seyn

seyn wird, so soll Er seine Durchl. dem Durchl. Könige in Pohlen den würtllichen Besiz des Hauses Picten und ganzen Bisthums abtreten und überliefern. Der Durchlauchtigste König in Pohlen aber zugleich und hingegen nachfolgende Bedingungen, Zusagen und Versprechungen zu erfüllen und ins Werck zu richten schuldig seyn. Zu forderst aber, daß die Unterthanen solches Bisthums, sonderlich die es nach des Durchl. Herzog Magni tödlichen Hintrit, mit dem Durchl. Könige in Dännemarc gehalten, in guter Obacht genommen, aller und jeder vom Adel und Bärgerschaft, Gerechtigkeiten, Freyheiten und Privilegia, so sie bishezo rechtmäßig erlanget und sich deren gebrauchet, von obgedachtem Durchlauchtigsten Könige in Pohlen, durch einen darüber auffgerichteten und ihnen zugestellten Versicherungs-Brieff, mit Authorität und Bewilligung dero Reichs-Räthen confirmiret, und von allen Sr. Majest. Nachfolgern und Ständen des Reichs zu ewigen Zeiten unverbrochen und unverlehet erhalten werden. und soll ihnen dieses daß sie dem Durchlauchtigsten Könige in Dännemarc angehangen, nicht vorgeworffen, sondern vor des Durchl. Königes in Pohlen treue und liebe Unterthanen gehalten werden.

Nachdem auch schon vor vielen Jahren her, in den Kirchen selbiges Bisthums keine andere Religion, als welche mit der Augspurgschen Confession überein kommet, geübet und gebrauchet worden, so wird aus den gemeinen Religions-Beständniß in löblichen Königreiche Pohlen vor billig geachtet, und ferner durch diese Friedens-Handlung gesetzt und geordnet: Daß die Einwohner sowol derer vom Adel als der Bärgerschaft

schafft in denen Schulen und Kirchen, welche ihre Jurisdiction und Rechten unterworffen, die freye und friedsamme Uebung solcher Religion, nemlich der Augspurgschen Confession gelassen, und ihnen keine andere auffgedrungen werden soll. Derohalben sie selbe ohne alle Verhinderung in gleicher Freyheit mit den Unterthanen des Herzogthums Curland, öffentlich bekennen, und üben mögen, und sich der Freyheit ihres Gewissens gänzlich zuerfreuen haben.

Der Wohlgehoorne Johannes Behr des Durchl. Königs in Dännemarck Stathalter auff dem Hause Bilten, und vornehmstes Glied selbiges Orts oder Kraysses, soll in friedsammen Besiz seiner Güter, vermöge seinen Verschreibungen und rechtmäßig erlangten Privilegien gelassen und erhalten werden, zu dessen Versicherung der Durchl. König in Pohlen ihm über erwehnte seine Verschreibungen und Freyheiten einen Confirmations-Brieff unter Sr. Majest. Siegel mit Zulaß und Bewilligung, dero nach Gewohnheit darzu gezogenen Reichs-Räthen geben wird, welchem es gleichfals, daß er bisshero dem Durchl. Könige in Dännemarck treu verblieben, ganz unnachtheilig seyn soll, sondern es wird der Durchl. König in Pohlen, mit Vergessung aller Belendigung, mit seiner Gnade und Gunst ihm zugethan verbleiben. Hingegen aber soll er entweder selbst, wo er selber seine Güter besizen, oder durch einen andern, dem Er solche nach Erheischung seiner Sachen Gelegenheit und Zustandes zu besizen übergeben wird, gedachte Königl. Majest. schuldige, und einem treuen Lehnsman und Unterthanen gebührende Pflicht und Unterthänigkeit zu leisten

S

schuldig



schuldig seyn. Ebener massen sollen auch derer andren vom Adel und Unterthanen, Gerechtigkeit und Privilegien über ihre Güter, so sie mit gutem Titul führen und bis anhero besessen, nicht sowol bey Regierung jetziges Durchl. Königes, als aller dessen Nachfolger und Stände des Königreichs, wie auch andere Herren, auff welche dieses Stifft mit der Zeit, es seyn durch was vor Recht es wolle, kommen möchte, ihnen und ihren Erben unbenommen seyn, erhalten und vor dem Durchl. Könige in Pohlen mit Authorität und Bewilligung der Reichs-Räthe confirmiret werden, welche zu gleicher Treue und Unterthänigkeit gegen Ihre Königl. Majest. verbunden seyn sollen. So jemand etwas entweder mit dem Titul eines Kauffs oder Pfandes besesse, der soll ohne rechtmäßige Erkenntniß de facto aus selbst Besiz nicht geworffen, sondern darin so lange gelassen und erhalten werden, bis rechtmäßige Erkenntniß im Rechte geschehen. Und so jemand bewiese, daß Er entweder einen Kauffschilling oder einen Anlehn auff welche Güter vorgestreckt, ausgezahlet und bezahlet habe, demselben soll von dem rechtmäßigen Eigenthums Herrn oder Vindicatore vor deren Antretung dasselbe richtig bezahlet und ersetzt werden.

Die Güter, Gründe, Vorwercke, Wohnungen, Bauren, und dergleichen mehr, was einen in wehren den diesem Streit und Tumult abgenommen worden, und erobert ist, sollen dem rechtmäßigen Herrn und Besizer ohne allen Verzug, Umschweiff und Beschwerlichkeit wieder zugestellet und übergeben werden: Wann solche Restitution geschehen und alle diese Bedingungen erfüllt

erfüllet worden, soll der Adel und Unterthanen selbst-  
ges Bisthums, daferne sie dem Durchl. Könige in  
Dännemarck mit einem Eyde verpflichtet gewesen, da-  
von losgesprochen, und dem Durchl. Könige in Pohlen  
mit einem neuen Eyde verbunden werden, und sowol  
diesem als dessen Nachfolgern, oder seinen natürlichen  
Herrn, und dem löblichen Königreiche Pohlen alle Treue,  
Gehorsam und Unterthänigkeit, wie treuen Unter-  
thanen eignet und gebühret, zu leisten schuldig seyn.

Hingegen soll alles dasjenige, was von Erhaltung  
der Religion, Gerechtigkeiten, Privilegien und Gütern,  
in dieser Bedingung versprochen und zugesaget wor-  
den, unverbrüchlich gehalten, und ihnen wieder alle Ge-  
walt und Unrecht, Königl. Schutz, der den andern des  
Königreichs Einwohnern gebühret, geleistet werden.  
Auch sollen selbiges Bisthums Unterthanen mit un-  
gewöhnlichen und Extraordinair Steuern, Auflagen  
und Zöllen, welche von denen andern Ständen des  
Königreichs Pohlen nicht gewilliget, oder versprochen  
und gegeben worden, mit nichts beschwehret, sondern  
es soll ihrer, gleichergestalt wie der andern des löbli-  
chen Königreichs Pohlen Einwohnern und getreuen  
Unterthanen, wahrgenommen werden.

Dieweil auch offenbahr ist, daß in wehrenden  
diesem Streit und Feindseligkeit, die Güter und Un-  
terthanen selbiges Stifts, fast von allem Haus-Ge-  
rath, Vieh, ja auch von allem ihren Vermögen kom-  
men seyn, gebracht und entbloßet worden, also daß  
sie sich nicht leichtlich erholen, und ihre Haus-Hal-  
tung wieder anrichten können; So erachtet die  
Gottseeligkeit und Billigkeit selbst vor Recht, und ist  
S. 2 beliebet,

beliebet worden, daß selbiges Krayses Unterthanen, nachfolgende 5. Jahre über, von allen Auflagen, Krieges=Zügen und gemeiner Beschwerde frey und über=hoben seyn, und in wehrender solcher Zeit auff keiner=ley Weise damit beschwehret seyn sollen. Daferne sie nicht als treue Unterthanen gegen dem Herrn und das Vaterland, wann die gemeine Noth solches er=fordert, unterdessen freywillig etwas zu schiessen. Wan aber diese Zeit vorüber, werden sie gleichem Glücke mit den andern Unterthanen des Königreichs unter=worfen seyn.

Ueber dieses ist versehen, daß alles dasjenige, was entweder von Geschützen, Kraut und Loth, Krieges=Instrumenten, Waffen, was auch sonst von Geräthe und anderer fahrenden Haab, jeho auf dem Schlos=se Piltzen verwahret wird, ehestes Tages, nach diesem auffgerichtem Vertrage, entweder der Durchl. Kö=nig in Dännemarck, oder dem es sonst zugehöret, un=gehindert wegtragen und heraus bringen möge. So auch, welche Gefangene von beyden Seyten noch hinterstellig wären, sollen Sie ohne Ranzion und Entgelt restituiret werden. Oder da auch einer auff Hand=schlag entlassen worden wäre, derselbe soll von solcher Parol und Verpflichtung, durch diesen Vertrag frey und loß seyn.

Wann nun diese Stücke des Vertrages gebühr=lich erfüllet und geleistet worden, so soll der Durchl. König in Dännemarck, gestalt er denn solches zu=thun ausdrücklich versprochen, dem Durchl. Könige in Pohlen, dieses ganze Ehurische Bisthum, mit allen Rechten, Eigenthümern und andern Zugehörungen,  
wie



wie es in seinen Gränzen und Mahlzeichen von dem Durchl. Herrn Magno, mildester Gedächtniß besessen und gebraucht worden, vor sich und Se. Durchl. Nachfolger aufzutragen, abzutreten und vollständig zu übergeben schuldig seyn. Wie dann Se. Durchl. Kraft dieser Transaction, solches so vollständig, als es immer geschehen kan, hinlassen und übergeben, nichts zu ewigen Zeiten, sich oder seinen Durchl. Nachfolger von seinem Rechte oder Eigenthum in diesem Bisthum sich vorbehaltende.

Dieses vorgesezte alles nun unverbrüchlich zu halten, zu erfüllen, in der That selbst zu leisten, und mit Aufhebung aller Zwietracht aufrichtige Freundschaft und gute Nachbarschaft zu hegen: Haben beyde Königl. Majest. in Pohlen und Dännemaaht bey Ihren Königl. Worten, vor sich Ihre Nachkommen und Stände des Reichs, hoch und theur gelobet und versprochen, Kraft dieses Vertrages, dasselbe abermahlen, mit gutem Glauben gelobende, versprechende und bekräftigende. Zu dessen allen ungezweifelter Urkund, Bekräftigung und Zeugniß der Wahrheit, ist dieses Vertrags-Formula, auff zwey unterschiedene offene Brieffe, eines Inhalts und Laute in Pergament geschrieben, und deren eins mit des Durchl. Königs in Pohlen und seiner Reichs-Räthe Hände und Sigillen, das andere mit des Durchl. Königs in Dännemaaht und seiner Reichs-Räthe Händen und Sigillen; Beyde aber auch des Durchlauchtigsten Fürstens, Marggraffens, und Herzoges in Preussen, als Unterhändlers und Scheidemanns Hand und Siegel bezeichnet, besiegelt und bekräftiget, und jedweden

S 1                      Durchl.

Durchl. Königen eines überschicket und zugestellet worden. Dieser Brieff ist verfertiget auff dem Schlosse Cronenburg den 10. Aprillis im 1585 ten Jahrs Menschlichen Heylß.

Wann derohalben vorgesehter Vertrag zwischen obgedachten Durchl. Fürsten nicht allein aus Rath und Authorität der Fürsten selbst, sondern auch mit öffentlicher Bewilligung der Stände beyder Königreiche angefangen, gepflogen und vollzogen worden. So haben auch Wir Sigismundus König, vorgesehtes Vertrages Bedingungen, in dem allen nach zu kommen Begehrende, mit Rath und Willen Unserer Senatoren und Rätthe, so an unsere Seyte sitzen, selbigen Vertrag in allen seinen Punkten, Conditionen und Stücken, vor Uns und Unsere Durchlauchtigste Nachfolger zu confirmiren, genehm zu haben und zu bekräftigen, erachtet; Wie wir dann hiemit confirmiren, genehm haben und bekräftigen, versprechende bey Unsern Königl. Worten, daß Wir und Unsere Nachfolger, sowol den Vertrag selbst in allen seinen Clausulen und Bedingungen unverbrüchlich zu halten, als auch den ganzen Adel und alle Einwohner gedachten Churischen Bisthums bey allen ihren Rechten, Freyheiten, Gütern Verschreibungen und Privilegien, so ihnen Krafft und Vermögen oberwehnten Vertrages zustatten kommen können, embsiglich erhalten und handhaben wollen.

Zu dessen Urkund und klarem Zeugniß haben Wir dieses mit Unserer Hand unterschrieben, und Unsers Reichs und Groß Fürstenthums Litthauen Siegel anffzudrücken befodlen. Gegeben zu Warschau  
auff

auff allgemeinem Reichs-Tage den 17. April, im Jahr  
des Herrn 1589. Unsers Reichs im andern Jahre, in  
Gegenwart und Beyseyn der Hochwürdigem, Würdi-  
gen, Durchlauchtigen, Herrlichen und Wohlgebohr-  
nen Georgii Fürstens in Olike, und Nieswiecz, der H.  
R. R. Cardinalen, Radzivil, des Wilnischen Bisthums  
stetigen Administratoris, Bernhardi Macziejawski Luz-  
corischen, Laurentii Goslinski, Ehulmischen, Alberti  
Baranowski, Premiselschen, des Königreichs Pohlen  
Unter-Cantlers und Bischöffen, Joannis Kiska Wil-  
nischen Großfürstlichen, Petri Potulicze Kalisischen und  
Wisagredischen, Joannis Chlebowicz Trafischen, Ra-  
doskischen, und Upivischlischen, Nicolai Christophori  
Radziwil, Fürstens von Olike und Nieswiecz, Ca-  
stellans Torkischen und Schlanischen, Joannes Splaw-  
ski Jnnovratislavischen, Nicolai Herbort Reußischen,  
Janusi, Fürstens von Ostoroki, Walgischen, Joannis  
Siенno Podolischen, Krodtländischen und Kostienischen,  
Georgii Zielenski Pfalzischen und Mlawanschen,  
Stanislai Kryski a Drodnim Dobrsinischen und Sta-  
nislaischen, Stanislai Radziminski Podlasischen, Ewenz-  
fischen, Cammerensischen, Stanislai Gostinski de Leze-  
nicze Rawischen, und Krzemenziszla Beywodden und  
Starosten, Stanislai Graffen von Tornow, Sandomiri-  
schen Buszzenischen, Joannis Graffen von Tenczin Boy-  
nischen Lublinischen Praskawischen, Pauli Szawinski  
Kanzischen, Königl. Majest. Hoffmeisters, Joannis  
Lesniowolski de Obroy Czernischen, Pernawischen in  
Lieslandt, Martini Lesniowolski de Obroy, Podlasi-  
schen, Dotarischen, Paszischen, Joannis Dulski Ehul-  
mischen, Unsers Reichs Groß Schatzmeistern Domesti-  
schen



schen Surawischen Rogalischen und Schweßischen, Christophori Komarowski Sandezensischen, Joannis Kosciolecki Messerischen, Nicolai Fieley de Dombrowicze Begensischen Groß Referendary Karzinischen und Casimirischen, Georgis Mniseck de Magkunczyce Rodominischen Sarozischen und Samkorischen, Ioannis Miskowski de Moyrow Tarnowischen, Ioannis Oszowski Polanizischen, Hieronymi Gostonski Naselensischen, Alberti Rekrinski Marsowischen, Stanislai Minski Sakrozinschen, Joannis Bykowski Konowischen Lauzizischen, Syradischen Castellanen und Starosten, Andreæ Opalinski de Bnin des Reichs-Marschalles und Generales in Groß-Pohlen, Spremischen, Lesanschen, Alberti Radziwil, Fürstens in Olika und Nieswiecz, des Groß Fürstenthums Litthauen Marschalls Rannischen, Joannis Zamoiski de Zamoscie, Hoch Cantlers und General über des Reichs-Heer, Bleszischen, Marienburgischen Doeptischen Knischtrnischen und Meserizischen, Leonis Sapieha des Groß Fürstenthums Litthauen Unter-Cantlers, Theodori Zkummim, des Groß Fürstenthums Litthauen Groß-Schatzmeisters, Oblitischen, Stanislai Przyemski, des Reichs-Hoff-Marschalls, Raminischen, Officirern und Starosten. Petri Tyliczki Gnischen Probsts Krakowischen und Warnunischen Canonici, des Reichs Ober-Secretarii, &c. Joannis Piotrowski Pohlischen Dechants &c. Joannis Kroszinski Krakauischen Cantoris, Nicolai Dumbski, und vieler andern Unserer Officirer, Secretarien und Hoff-Leute.

(L.S.)

SIGISMUNDUS.  
REX.

# Copia Compositionis Pacis cum Curonibus Ethnicis ratione tributi annui A. 1230. sub tribus Sigillis.

**C**onventus S. Mariæ in Riga, Fratres militiæ Christi, Rathmanni ceterique Burgenses, Rigenses, Universis Christi fidelibus, ad quos præsens scriptum pervenerit, Salutem in vero salutari. Notum sit omnibus futuris & præsentibus, quod cum Curonibus & locis, quorum hæc sunt nomina : *Rende, Gallewalle, Pidewale, Marekule, Wane, Pure, Ugesse, Cadowe, Anses.* Talem fecimus compositionem, cum se offerrent ad subeundum jugum Christianitatis, quod videlicet ipsi & eorum Successores de quolibet unco solverent nobis annuatim dimidium navale talentum filiginis, & de erpica, quæ vulgari nostro *egede* dicitur, solverent similiter dimidium talentum filiginis; si vero aliquis uno equo laborat, in unco & erpica non solvet, nisi tantum dimidium talentum filiginis. Insuper Sacerdotibus suis, quos de Riga advocabunt, quantocius poterunt absque periculo necessaria vitæ persolvent, & ab eis obedenter Baptismum recipient, & legem Christianam, salvis sibi possessionibus & proprietatibus agrorum, ceterarumque rerum sine conditione cujuslibet potestatis. Præterea iidem Curones nobiscum impugnabunt inimicos Christi. Ne ergo quæ gesta sunt a nobis processu temporis evanescant, & in irritum deducantur, nisi forte Curones infregerint rebellando Christianos, fir-

T mandum

mandum duximus & observandum, unde & literis nostris ea perennari fecimus, & sigillis nostris robore: subarratis testibus, quorum hæc sunt nomina: *Mauritius* Prior S. Mariæ in Riga, *Hedenricus* Celerarius, *Heinricus* Camerarius, *Volquinus* Magister militiæ Fratrum, *Rudolphus de Casselle*, *Gerefridus Wirdic*, *Mariewardus de Thuringia*, Fratres ejusdem militiæ; de *Rathmannis* *Wernerus Tridericus de Wenden*, *Albertus Utnordius*, *Wolderitus*. Peregrini *Juslavus de Dut*, *Alexander de Vechte*, *Thomas de Hunefelde*, *Dodo de Travene mine*. *Burgenfes Lubecenses*, *Mariewardus de Hagen*, *Sifridus de Hosenberge*, *Heinricus Clenebur*, & alii quamplures. Actum publice in Riga. Anno Domini-  
nicæ incarnationis MCCXXX.

Copia Privilegii *Nicolai* Episcopi  
super tertiam partem *Osiliæ*, *Cur-*  
*landiæ*, *Semigalliæ*, *Civibus Ri-*  
*gensibus* concessam A. 1231.  
Quinto Idûs Augusti sub  
tribus sigillis.

**N**icolaus, DEI Gratia Rigensis Episcopus, Uni-  
versis Christi fidelibus tam futuris quàm præ-  
sentibus feliciter consummari. Cum fidei  
fons exortus in Riga, rivos suos in diversas Provinci-  
as Idololatriâ delusâ derivaverit, nomenque Domini  
nostri JESU Christi, gentibus incognitum notificave-  
rit,



rit, absurdum valde videretur & indignum, ut his qui huic fonti laboribus plurimis & expensis non modicis consolationis formenta præbebant, irriguo privarentur. Hinc est, quod universitati vestræ notum esse volumus, quod nos de consensu & voluntate Capituli nostri, nec non honestorum ac prudentum virorum peregrinorum & aliorum tunc præsentium consilio de terris, videlicet, *Ostia, Curlandia, Semigallia*, exceptis *Mederothe, Uppernede*, post discessum Domini Mutinensis Episcopi, tunc in partibus Livoniæ Apostolicæ sedis Legati, Domino acquisitis, seu deinceps acquirendis, tertiam partem cum omni jure temporali decimarum & locatione Ecclesiarum Civibus Rigenfibus ac eorum hæredibus utriusque sexus in beneficio porreximus, ita tamen ut Ecclesias dotent, & nobis personas idoneas repræsentent, quæ a nobis curam recipiant animarum, & tam Laici quam Clerici nobis in Synodalibus obediant. Quicumque autem vice Episcopi Ecclesias Synodi causâ visitaverit, cum septem equitaturis procurabitur. Præfatum autem beneficium Duodecim Consules nomine totius civitatis receperunt, juramento fidelitatis Ecclesiæ Rigenfi & nobis præstito, quod ipsam civitatem Rigam & omnes terminos Episcopatus nostri, contra quælibet (excepto Imperio) defendant, & eam fidem nobis servant, quam fideles suo Domino servare tenentur, item per omnia successoribus nostris servaturi. Si autem ex his duodecim quis morte vel quocunque alio modo a Consilio civitatis cesserit, successor ipsius nobis homagium facere, & secundum præscriptam formam jurare tenetur.

ter cetera talem addimus distinctionem, quod de terris prætaxatis, quantum ad Diœcesin Rigensem pertinebunt, rata erunt omnia secundum tenorem prælibatum. In Episcopatibus autem in posterum creandis partes nostras interponemus fideliter pro civibus jam dictis, ut obtineant portionem suam, quam tenebunt de manibus Episcoporum instituendorum. Et ne series hujus rationabilis facti oblivione labatur, aut scrupulum contradictionis admittat, præsens scriptum nostro, Ecclesiæque nostræ, nec non Domus Fratrum militiæ Christi Sigillis roboramus. Testes hujus facti sunt *Johannes* Præpositus, *Mauritius* Prior, *Henricus* Camericus Ecclesiæ Rigensis, *Jordanis* Plebanus S. Petri, ejusdem Ecclesiæ Canonicus, *Arnoldus* Capellanus noster, Magister *Volquinus*, *Rodolfus de Casle*, *Gærfridus Widikee*; Fratres militiæ Christi, nobilis vir Dominus *Albertus de Arnestum*, *Hildemar*us *Scoke*, *Conradus & Volquinus de Halle*, peregrini. *Waltherus* miles, *Theodericus de Berewich*, *Johannis de Raceborg*, *Fridericus de Lübeke*, *Henricus* filius *Ertmari*, cives Rigenses. Datum Anno gratiæ MCCXXXI. V. Idus Augusti, Indictione VI. Pontificatus nostri Anno primo.

**Copia Instrumenti *Wilhelmi de Urenbach*, M. Ordinis Teutonicorum de tertia parte Curoniæ.**

**U**niversis Christi fidelibus, ad quos præsentis literæ pervenerint, salutem & laudem in Jesu Christo.  
Ut

Ut ea, quæ in tempore vitæ celebrantur, non more fluentis aquæ labantur, sed robore perpetuo potius fulciantur, dignum utique est & opportunum, ut literarum codicibus, testiumque subscriptione, nec non sigillorum aptis appensionibus, muniantur. Hinc est, quod nos Frater Wilhelmus de Urenbach, Ordinis Fratrum Hospitalis beatæ Mariæ Domus Teutonicæ Magister Generalis, ad communem notitiam perferre curamus, quod cum Pater reverendus, Dominus Hermannus bonæ memoriæ, Curoniensis Ecclesiæ Episcopus, Canonorum suorum consilio ceterorumque suæ Dioecesis sapientum, pro comodo & utilitate prænominatæ Curoniensis Ecclesiæ Fratribus militiæ tunc temporis Curoniam inhabitantibus tertiam partem præfatæ Dioeceseos contulisset ad possidendum, intervallo non - - - Fratres præhabiti unâ cum Episcopo suisque Catholicis manu Letvinorum, paucis perfluentibus, gladio corruerunt. Sed postmodum per Dominum Apostolicum de discreti Patris, Fratris Henrici Episcopi Curoniensis, de Littelenburg de Ordine Minorum, qui tunc post memoratum Antistitem secundus præsulatum tenebat, assensu, tertia parte & incultæ & cultæ Episcopo remanenti, duæ partes Dioeceseos prælibatæ Fratribus Ordinis nostri sunt assignatæ ob defensionem Ecclesiæ sæpe dictæ, tali præsertim conditione, quod per Præceptorem Livoniæ ceterosque Ordinis nulla divisio nostro sine consensu fieri debeat, & si quis hujusmodi quicquam attentare præsumeret, frivolum reputaretur atque cassum; non solum talem divisionem per præsentis inhibentes, sed etiam, si per nos aliqua inæqualis reperiretur fo-



re facta, sic ut dictus Antistes partem minorem seu deteriore in divisione tali per nos sibi injectam possidere noscitur, novam faciendam arbitantes. Datum Venetiæ, anno Domini millesimo ducentesimo vicesimo, tertio, nonas Maji in Capitulo nostro generali, coram Præceptoribus nostris Fratre *Helmico*, Castellano de Sterckenberg & Fratre *Hermann*o, Marschalco Ordinis, & Fratre *Coennero* Commendatore Confluentæ, ceterisque Confratribus nostris ad hoc specialiter requisitis. In cujus rei testimonium sigillum nostrum appendi fecimus huic scripto.

**Copia Instrumenti *Petri* Episcopi  
Albanensis & *Wilhelmi* Sabinen-  
sis de tertia parte semigal-  
liæ & Curonix.**

**P**etrus miseratione divina Albanensis & *Wilhelmus* eadem miseratione sabinensis Episcopi, ac Johannes DEI gratia Tit. S. Laurentii in Lucina Presbyter Cardinalis, omnibus Christi fidelibus, ad quos præsens scriptum pervenerit, salutem in nomine Jesu Christi.

**V**estra noverit universitas evidenter, quod, cum Dominus Papa diligenter attendens, quod quædam Ordinationes, quæ, Rigenfes, Semigallienfes & Curonienfes tangebant Ecclesias, reformationem & correctionem in quibusdam non immerito requirebant, correctionem & reformationem ordinatio-

num hujusmodi nobis viva voce duxerit committendam, Nos attendentes, quod Rigensis Ecclesia, quæ in delatione fidei Christianæ, utpote primitiva & præcipua præ universis Ecclesiis Livoniæ & Estoviæ laboravit, adeo in suis jam fuerat diminuta limitibus, ut nisi ejusdem Ecclesiæ ampliarentur termini, paganorum incurfibus, quibus frequentius conquassatur, resistere non valeret, nec divinus cultus, sicut ab eadem coepit Ecclesia, debitum suscipere incrementum: ideo ut ejusdem Ecclesiæ sollicitudini condigno respondeatur affectu, terram, quæ Semigallia dicitur, auctoritate nobis in hac parte commissa Dioecesi ejusdem Ecclesiæ decrevimus uniendam, ita ut Rigensis Episcopus ipsam Semigalliam cum omni Jurisdictione & jure temporali ac spiritali possideat, excepta parte tertia ejusdem Semigalliæ, quam Fratres Domus Mariæ Teutonicorum cum decimis & jurisdictione, & jure temporali possident, & hætenus possederunt. Et sic nullus de cetero in eadem Semigallia præficietur Episcopus, quia cum quædam pars sit Rigensis Dioecesis, quæ tantæ latitudinis non existit, ut si tota etiam conversa foret ad fidem, proprium non posset Episcopum sustinere. Verum cum bonæ memoriæ Moguntinensis Archiepiscopus discretum virum *Henricum de Lettelburg* de Ordine Fratrum Minorum, status illarum partium prorsus ignarus, in Semigalliensem Episcopum autoritate Apostolica duxerit promovendum: Nos eundem Fratrem ad totam Curoniensem Dioecesin, nunc Pastore vacantem, duximus transferendum, quam totam Curoniam seu Curlandiam pro suæ Dioecesis terminis tam idem Frater *H.* quam successores ejus

ejus pacifice possideant & quiete ; ita tamen , ut Magister & Fratres Domus S. Mariæ Teutonicorum in eadem Curonia duas partes ejusdem terræ cum decimis & omni jure & jurisdictione temporali possideant , & eodem modo præfatus Curoniensis Episcopus tertiam partem residuam ejusdem terræ cum omni jure & jurisdictione temporali & spirituali pacifice possideat & quiete . Quia vero Capitulo Rigensi ab eodem Rigensi Episcopo ante præsentem ordinationem nostram ducentorum uncorum ac *Dodangen* & *Targete* in eadem Curoniensi Dioecesi redditus fuerant assignati ; redditus ipsos præfatos Capitulum ex nunc & in perpetuum cum decimis & omni temporali jurisdictione & jure retinere volumus & mandamus . Quos tamen idem Capitulum a Dioecesiano loco suscipient & etiam possidebunt , prout superius est expressum , tam in portione Fratrum Capituli prædictorum , quam in tota Dioecesi Curoniensi , Episcopo Dioecesiano omnibus juribus reservatis . quæ non possunt nisi per Episcopum exerceri . Et quoniam propter paganorum frequentes incursus , & alia emergentia negotia peragenda , Curoniensi Episcopo in civitate Rigensi contingit sæpius commorari , domum ac aream , quas bonæ memoriæ Semigallensis Episcopus habuerat , in eadem civitate Rigensi eidem Curoniensi Episcopo decrevimus & volumus assignari cum idem Curoniensis pretium , pro quo eadem domus & area redemptæ fuerint , Rigensi Episcopo paratus fuerit exhibere . Et ne sedes Metropolitana , quæ ab eodem Domino Papa de novo in illis partibus est creata , debito careat fundamento , ex suo dignitatis titulo , decrevimus ordinandum ,



nandum, ut Archiepiscopus, qui ad illam Metropolim est assumptus, in civitate Rigensi prædictâ, quæ nobilior ex multis causis & habiliior aliis ecclesiis, illarum partium esse videtur, sedem Archiepiscopalem constituat, secundum quod ei literis est indultum. Si autem idem Rigensis Episcopus cedere Episcopatu Rigensi, vel ad alium Episcopatum se transferre noluerit, id ei auctoritate Præsentium indulgemus, ut sic memoratus Archiepiscopus nominatam Rigensem Ecclesiam pro Metropoli libere valeat adipisci; alioqui dictus Rigensis, quoad vixerit pacifice, in statu præsentis tam in civitate, quam in Diocesi Rigensi permaneat, eodem Archiepiscopo tam in civitate Rigensi, quam per totam provinciam jurisdictionem Metropolitanam exercente. Quod autem hujusmodi Ordinatio facta de consensu ejusdem Archiepiscopi & Fratris *Theodoric* dicti de *Gruningen*, Magistri ejusdem Domus S. Mariæ Theutonicorum in Prussia & Livonia, & discreti Viri *Alexandri* Sacristæ & *Lamberti* Canonici Rigensis, Procuratorum Episcopi & Capituli Rigensis prædictorum, & *Henrici* Canonici S. Theobaldi Metensis, Procuratoris ejusdem Fratris *Henrici*, quondam Semigalensis Episcopi, nunc vero Episcopi Curonensis, rata permaneat, & inviolabiliter observetur, Sigillorum nostrorum munimine unâ cum Sigillis prædicti Archiepiscopi & memorati Magistri ipsam duximus roborandam. Datum Lugduni quinto nonas Martii, Pontificatus Domini Innocentii Papæ IV. anno tertio.

# Kurze und wahrhaffte Vorstel- lung der Herzogen von Churland ihres Sitzes, und der dazukommenden Hohheit.

**D**as Königreich Pohlen hat sich, von Sigismundi  
des ersten seinen Zeiten bis an Uladislaum den  
Dritten, dergestalt erweitert, daß der An-  
fang desselben bey dem grossen Eyß- Meer, und das  
Ende solches Königreichs bey dem Schwarzen und Cas-  
pischen Meer gestanden. Sintemahl höchstgemeldter  
Uladislaus auch ein König über Schweden, und Groß-  
Fürst über Moskau gewesen ist. Und kan man des-  
falls mit Fug Rechtens wohl behaupten, daß da-  
mahl besagtes Reich, bald mit einer gleichmäßigen  
Ausbreitung ihrer Länder, als wie das Römische  
Reich bey Octavii Augusti seiner Regierung, hierüber  
geförlocket, von GOTT gekrönet war. Aber man hat  
sich über dieses nicht eben so sehr zu verwundern, dann  
auch andere Königreiche in der Welt, von solcher Grös-  
se und Länge sich befunden haben und noch sich befin-  
den; Sondern dieses ist mehr wunderns-würdig, daß,  
da die Teutschen keine Gedanken getragen, sich den  
Römern oder einem andern Volcke unterwürffig zu  
machen, daß dennoch das Herz und Kern Teutscher  
Nation, nemlich der Hochmeister in Preussen, und der  
Hermeister Teutschen Ordens in Lieffland sich den Poh-  
len

Ien untergeben. Nach welcher geschēhener Subjection der Hochmeister aus Preussen, von Sigismundo dem Ersten, Könige in Pohlen zum Herzoge in Preussen, und der Hermeister Teutschen Ordens in Lieffland von Sigismundo Augusto zum Herzoge in Lieffland zu Curland und Semgallen ist erhoben worden. Weil nun dem Hoch- und Hermeister nicht nur ein hoher Sitz im Reich, und zwar über die Marg-Grafen, Herzoge, Pfalz- und Land-Grafen des Heil. Römischen Reichs competirte; sondern auch dieselbe Fürsten, als nemlich die Bischöffe (welche Fürsten waren) unter sich gehabt; So fragt sich: Ob sie bey Veränderung ihres Standes, und Annehmung der Herzoglichen Würde von den Königen aus Pohlen noch so hoch wie vorhin, oder zum wenigsten gleich denen Marg-Grafen, Herzogen, Pfalz- und Land-Grafen des Heil. Römischen Reichs, bey demselben und der Welt sollen geschähet und gehalten werden?

Was das erste betrifft, muß der letzte Hermeister Teutschen Ordens in Lieffland, vor sich und seine Nachkömmlinge, in derselben Ehre und Sitz, welche er vorhin bey dem Kayser, und dem Heil. Römischen Reiche, vertreten, verbleiben, anmerckende, weilen Er vorhin über die Marg-Grafen, Herzogen, Pfalz- und Land-Grafen des Heil. Römischen Reichs gesessen, und von dem Kayser und dem Heil. Römischen Reiche verlassen gewesen, und Protection bey andern Herrn zu suchen, ihm erlaubet worden, wie die Wörter der güldenen Bullen lauten: Zudem sollen sich in vorstehender Rath, und da die Moscoviter, wie vorbracht, Lieffland gewalt-



waltlich angreifen würde, die Lieffländer den König von Schweden, und andere, die solch des Moscoviters Vornehmen zu dem nechsten anlanget, wie aus vorgelegter Supplication zu mercken, auch zu diesem Wercke um Hülffe ersuchen. Dann obgleich unsere und des Heil. Reichs-Stände Teutscher Nation, des Willens wären, sich allenthalben wieder die Ungläubigen einzulassen, so könnte es doch in ihrem Vermögen nicht seyn, die ganze Christenheit an allen Örten, auch des Türcken halben zu schirmen und zu vertreten.

Wann nun der Obere demjenigen, der ihm unterworfen, zugiebt Protection bey andern zu suchen, so erlaubt er ihm dadurch seine Ehre und Hoheit zu behalten, und selbige noch auff das beste zu vermehren; Darumb der Hermeister wegen der aus Noth und ob-erwehnten Zulass, geschehenen Mutation, von dem Kaiser und dem Heil. Römischen Reiche nicht in die Acht, wie der letzte Hochmeister in Preussen ist erkläret worden, vielweniger hat er die geringste Beschuldigung darumb erlitten.

Wie nun Chur-Brandenburg wegen Magdeburg, und der König aus Schweden wegen Bremen die Ehre, welche die Geistlichen vorhin gehabt, noch jehund bey der Welt führen und halten; So muß auch die Ehre, welche der Hermeister in Lieffland gehabt, denen Herzogen aus Cuhrland unbenommen verbleiben. Und daferne man obiges und dieses nicht vollkömlich annehmen wolte, so wird man dennoch deswegen die Herzogen aus Curland denen Marg-Grafen, Herzogen

gen, Pfalz- und Landgrafen des Heil. Röm. Reichs in parigradu aus nachfolgenden Gründen halten:

Massen auch das Heil. Römische Reich es dafür hält, indem dasselbe denen Churfürsten von Brandenburg den Titul von Preussen, über die Herzogthümer, Göllich, Cleve, Berge und Pomern, von welchem letztern auch die Könige in Schweden Herzogen seyn, zuleget. Gleichwie nun die Herzogthümer in den Tituln gehen, also müssen auch die Herzoge in ihrem Sitz gestellet und gesetzt werden. Weltkundig ist es, wasgestalt Sigismundus Augustus gleiche Hoheit, Würde und Ehre, wie Sigismundus Primus dieselbe dem letzten Hochmeister in Preussen gegeben, gleichfalls dem letzten Hermeister Teutschen Ordens in Liefland, besage der Liefländischen Subjections-Parten, und der Herzoglichen Churländischen Investituren nicht nur gegönnet und verliehen hat, sondern noch über solche Herzogliche Dignitäten, daß Sie bloß und allein der Könige Vasallen aber der Republic Mitglieder seyn sollen.

2. Das keiner, der Bürgerlichen Standes ist, von Ihren Gerichten, appelliren könne. 3. Daß Sie totalem Jurisdictionem in Ecclesiasticis haben sollen. Ist ihnen eine geschlossene Gränze zugeeignet, und ausdrücklich das Saltz-Meer, so weit ihre Gränze sich erstreckt, gegeben, so muß daraus nothwendig folgen, das so hoch wie das Heil. Römische Reich die Creirung des Herzogen von Preussen annimmt, und absonderlich selbige von den Churfürsten von Brandenburg selbst ist angenommen worden, das dasselbe und Er ebener massen die Erhebung des Herzogen aus Curland, über

Gülich, Cleve, Berge und Pommern halten werden. Hierüber ist dieses Merckwürdig, das die Marg-Grafen, Herzogen, Pfalz-und Land-Grafen des Heil. Römischen Reiches, wie dasselbe zu solchen Dignitäten gelanget, keine Fürsten unter sich gehabt, hingegen der Hochmeister in Preussen, den Bischoff von Samland und Pomesanien, und der Hermeister Deutschen Ordens in Liefland, den Erzbischoff von Riga, den Bischoff von Dörpt, Revel und Pilten, die alle Fürsten gewesen, unter sich gehabt, welche insgesammt über die Marg-Grafen, Herzogen, Pfalz-und Land-Grafen des Heil. Römischen Reichs, wie solches in der Unterschrift der Reichs-Abscheide de Anno 1545. & 1548. erhellet, geseffen. Noch ist gleichfals remarquabel, daß von dem Erzbischoffe aus Riga, welcher unter dem letzten Herr-Meister stund, und ein Marg-Graff von Brandenburg war, die Bischöfe aus Preussen dependirten, und weilten der Hochmeister keinen Erzbischoff, sondern der Hermeister Deutschen Ordens in Liefland unter sich einen, nemlich den von Riga gehabt, so würde, wann man die Sache vernunft-mäßig und genau untersuchen wolte, zu schliessen seyn und folgen, daß die Herzogen aus Churland derhalben höher als die Herzogen aus Preussen, zu halten stünden. Überdem wird keine Marggraffschafft, Herzogthum, Pfalz-und Landgraffschafft im Heil. Römischen Reich gefunden werden, welches das fünffte Theil eines Königreichs seyn solte, als Churland Semgallen und Pilten, welche Länd der fast das fünffte Theil von dem überdünischen Liefland machen, worüber der Iwan Basilowicz Groß-Fürst



Fürst in Moscau, sowohl wegen der Grösse als der Macht, Magnum, Heshogen in Holstein zum Könige erhoben. Gleichfals haben die Heshogen aus Churland den District Piltten, welches vorhin ein Bischoffthumb des Heil. Römischen Reichs gewesen. Wie nun der Churfürst von Brandenburg wegen Magdeburg, und der König aus Schweden wegen Bremen, den Sitz über die Marg-Graffen, Heshogen, Pfalz und Land-Grafen des Heil. Römischen Reichs haben, und solches daher, daß, wie diese Erb- und Stifter Geistlich gewesen, über diese genandte weltliche Fürsten gesessen, so könnte man nicht anders schliessen, als das auch die Heshogen aus Churland, wann sie gleich die vorhergehende und nachfolgende Behülffe nicht hätten, dennoch wegen des gewesenen Bischoffthumbs Piltten, dessen Bischöfe ebenmäßig über diese weltliche Fürsten ihren Sitz geführt, wo nicht über Sie, dennoch gleich ihnen sitzen und geehret werden müssen. Anbey ist das Heshogthum Churland mit Piltten ein groß Theil von Liefland, worinnen Sie sich auch Heshoge schreiben, und der König von Pohlen und der König von Schweden den Titul Livoniae führen. Der Herr Du Val Geographus des Königes aus Frankreich, ohne dessen Gehalt ein Bedienter nichts schreiben darff, und den Rang unter den Heshogen und Fürsten der Christenheit am besten zu machen weiß, setzt sechs Heshogthümer, ohne die, welche im Heil. Römischen Reich belegen, an gleicher Ehre und Würde, als Lothringen, Savoyen, Mantua, Modena, Parma und Churland. Wie nun jene fünf Heshogen, wo nicht höher, doch gleich

gleich denen Marg = Grafen, Herzogen, Pfalz = und Land = Grafen des Heil. Römischen Reichs, geschähet werden, so müssen nothwendig auch die Herzogen aus Churland denen Herzogen von Lothringen, Savoyen, Mantua, Modena und Parma gleich æstimiret seyn. Item halten und besitzen die Herzogen aus Churland fast das vierdte Theil des Baltischen Meers, welches Recht und Gröſſe, argumentandô, daß Carolus Quintus sich vor einen König, über das Oceanische geschrieben, so viel an Würde und Ruhen, als eine Land = Graff = schafft oder Fürstenthum hat, austrägt. Ja die Herzogen aus Churland haben eine solche hohe Ehre und Herzogliche Dignität in nachgehendem Punct, welche man bey denen gemeldeten Herzogen und Fürsten des Heil. Römischen Reichs nicht finden kan. Gestalt bey dem Lehn = Empfang werden ihre Gesandten gleich denen ausländischen eingehohlet, und zwar halten dieselbe Ihre öffentliche Entree mit 3. Kutschen, Hand = Pferden und Reutern mit geblöſſeten Degen. Sie werden in der Königlichen Kutsche durch den ersten Officianten des Königreichs Pohlen eingebracht, bey welcher eine ansehnliche und grosse Cavaliere reitet, und den der ausländischen Gesandten, Fürsten und Reichs = Rätthe Kutschen folgen. Wann sie das Lehn empfangen, hohlet man dieselben aus ihrem quartier durch einen Reichs = Rath in einer Königlichen Carosse auff. Die Gassen sind von ihrem Hause ab bis auff's Schloß, von beyden Seiten mit Fuß = Völkern, welche sich bey der lezten Lehn = Empfangung auff etliche tausend belieffen, bekleidet. In dem förderen Platz des Schlosses præsentiret

ret sich die Königl. Reuterey, und in dem innern des Schlosses die Königl. Leib-Guarde mit fliegenden Fahnen, und darauf werden die Gesandten von den Reichs- und Littauschen Marschällen, unter denen lezlich zween Fürsten waren, zum Königl. Thron eingeführet. Der ganze Reichs-Rath erweist denenen Herzogen aus Churland in denen Persohnen ihrer Gesandten die Ehre, und stehet auff aus ihren Reichs-Sesseln. Nach erhaltenem Lehn nöthiget der König den Gesandten zu seiner Linken zu sitzen, und das Haupt zu bedecken. Da dann der Gesandter so lange sitzet, bis der Marschall und die Cavalliers von der Suite, ihren Handschuß ihro Königl. Majest. abgelegt, und werden nachmahlen die Gesandten in ihr quartier mit gleicher Königl. Gnade und Beehrung zurücke geführet. Zur selben Zeit war der Reichs-Tag glücklich, und eine Alliance zwischen dem Könige, dem Königreiche und Ihro Kayserl. Majest. zu Fortsetzung des heiligen Krieges wieder den allgemeinen Feind der Christenheit geschlossen. Ihro Königl. Majest. setzen ein Festin an, lieffen den Kayserl. Brandenburgischen und Churländischen Gesandten und Ihro Reichs-Räthe zu demselben einladen, auf welchem an der Königl. Taffel zur rechten Hand der Kayserl. Brandenburgische und Churländische Gesandter über alle Reichs-Räthe, sowohl Geist- als weltlichen Standes gessen, und haben Ihro Königl. Majest. das Haupt blössende und stehend, erstlich Ihro Kayserl. Majest., nachmahl des Chur-Fürsten von Brandenburg, und darauff des Herzogen von Churland Gesundheit getruncken, und denen Gesandten zugebracht, welches Er als ein König und Herr von hohen und gro-

X

sen



fen Verstande und Weißheit, nimmer gethan hätte, wann ihm nicht bewust gewesen, daß der Herzog von Churland dieser Beehrung, welche nur hohen Fürsten als Chur-Fürsten, Marg-Grafen, Herzogen Pfalz-und Land-Grafen von Königen gegeben wird, und derer sich auch ein Marg-Graff, Herzog, Pfalz-und Land-Graff des heiligen Römischen Reichs zu rühmen hat, nicht würdig gewesen wäre. Die Churländsche Gesandten exerciren die Criminal-Idiction als dann in ihrem Hause, und wann auffer demselben ihre Leute delinquiren, und auffgenommen sind, so werden dieselbe ihnen wieder ausgegeben. Allermassen bey der letzten Lehns-Empfahung, ohne Eindrang des Reichs-Marschalls, (der die Berichte über die Delinquenten hält) von den Herzogl:chen Gesandten, ein Criminal-Gericht über einen Pohlen, der bey der Gesandschafft war, und einen Churländer erschoss, ist gehalten worden. Zudem hat der Reichs-Marschall die Fürstliche Reuter, die in eines Edelmanns Hause, wegen Schlägeren und Verwundung einiger Polnischen vornehmen von Adel auffgenommen worden, auff anhalten der Gesandten ausgegeben, und nachdem solches geschehen, haben dieselbe durch ihre Leute die Reuter wiederum in des Marschalls-Gericht geliefert, und ist ihnen hierinnen eine Gleichheit mit den Kayserlichen, da ein gleiches Exempel wie der letzte Zufall gewesen, sich eräugget hat, nachgegeben worden.

Wann die regierende Herzoge aus Churland bey einem Könige in Pohlen sind, pfleget derselbe, wann Sie zu ihm kommen, Ihnen einen Sessel zugeben, und neben Sich sitzen zu lassen, und müssen dieselben also, ungeachtet

tet aller Ihrer bezeugenden Höflichkeit, sitzen wie zu Zeiten des Königs Stephani geschehen, da er den Herzog Gothard in der Kammer bey sich mit diesen Worten zu sitzen nöthigte: Rogo, sedeat Illustritas Vestra. Er, der Herzog aber noch Complementiren wolte, hat der König gesaget: Si non satis est rogare, imperabo: sedeat Illustritas Vestra. Da Herzog Fridrich das Lehn bey Uladislao empfangen, hat der König ihn an der Taffel über den Nuntium Apostolicum gesetzt, dar- um dieser voller Unmuths davon gegangen. Der Römische Kayser nennet die Herzogen aus Churland Oheimb. Der König aus Frankreich Cousin, die löbliche Respubl. Pohlen, wann sie verwittibt ist, giebt Ihnen den Titul Celsitudo, das ist Vötre Altesse. Der König aus Engelland giebt Ihnen gleicher massen Celsitudo Altesse, und werden Ihre abgeordnete bey ausländischen Potentaten und Herren Höfen gleich denen Marg=Psalz=und Land=Gräfflichen gehalten. Ihren Abgesandten in Pohlen auch außershalb der Lehns- Holung, pfleget der Kayserliche, als auch der Königl- che Schwedische und andere recht Souveraine Gesandten, mit gleicher Pompe, wie Sie die Visite an die ausländische Groß=Gesandten ablegen, zu beehren und zu besuchen. Weswegen, sollte dann ein Herzog aus Churland, wann er bey demjenigen, der sich höher als ein Marg=Gräff schäzet, aus obangezogenen Ursachen, nicht gleich einem Marg=Grafen, Herzogen, Psalz=und Land=Grafen, verstehe die, welche Jura Territorialia haben (dann mit den andern, die solche nicht vollkömlich besitzen, kein Streit und Disput ist) gehalten werden. Und kan nichts releviren, aus was Stand-

de ein Hermeister Teutschen Ordens, der vom Könige zum Herzoge gemacht worden, gewesen sey, in Betrachtung, daß nicht von dem Stande die Würde, sondern von der Gnade eines Obern, und dem Lande solches herrührete: Wie denn Otto der erste, Kayser des heiligen Römischen Reichs, der eingebornener Herzog zu Sachsen und Wittikindi des grossen Nachkömmling war, Anno 960. einem Edelmann vom Geschlecht Billung von Stubenfeshorn das Herzogthum Lüneburg und ganz Sachsen nebst der Chur-Fürstliche Würde gegeben. Dessen Nachkommen auch die Chur 150. Jahr gehalten, und nicht weniger den Sitz über die Chur-Fürsten von Brandenburg geführt. Ingleichen ist die Verstorbene Königliche Lienie aus Schweden, von einem Adlichen Geschlechte, und zwar der Wahlen oder der Trollen hergestammet, zugeschwiegen, daß auch der Herzog von Florenz aus Adlichem Geblüth, und anjehund den Rang denen Chur-Fürsten anstreitet, welcher ihm aber, inhalts der Kayserlichen Capitulation zukommet und gebühret. Ebenmäßig hindert nicht, daß die Herzogen aus Churland von dem Könige aus Pohlen zu Herzogen erhoben worden, aldiertweil wie oben gedacht, der Herzog aus Preussen, in dem Titel über andere Herzogen gesetzt ist. Und wo die Marggrafen zu Meissen, welche von dem Pabst Gregorio dem Neundten, welcher dem heiligen Römischen Reiche unterworfen, zu Marg-Grafen sind gemacht worden, und von dem heiligen Römischen Reiche, gleich denen Marg-Grafen, Herzogen, Pfalz-und Land-Grafen, die von dem Kayser creiret sind, gehalten werden, so muß ja ein Herzog zu Churland, der von einem Könige, welche



cher dem Reiche nicht unterworffen ist, so viel mehr in gleicher Würde, zum wenigsten mit denen Marg-Grafen von Meissen verbleiben, und mit Ihnen nach dem Alter gesetzt werden. Über dem, ist der König von Pohlen gleich dem Römischen Könige, wie Goldastus & Limnæus, teutsche und approbirte Scribenten bezeugen und sagen, daß die vier hohen Könige in der Christenheit sind: Der Römische König, der König von Frankreich, der König von Pohlen und der König von Ungarn, und folget daher, daß die Creirung eines Herzogen vom Könige aus Pohlen, nicht geringer als wenn dieselbe von dem Römischen Könige geschehen wäre, beobachtet werden solle. Und wo die Souverainität des Churfürsten von Brandenburg, die er von den Pohlen erhalten, und sich deswegen höher als einen Chur-Fürsten achtet, und bey dem Römischen Reiche und der Welt observiret werden soll, so muß nothwendig folgen, daß auch die Creirung der Herzogen aus Curland gleich sey der Erhebung der Herzogen im Heiligen Römischen Reiche und allen andern, die in der Welt sich befinden. Angemercket, daß wo das Größere gilt, auch das Kleinere gelten müsse. Neben dem, wann die Herzoge aus Curland denen Marg-Grafen, Herzogen, Pfalz- und Land-Grafen des Heiligen Römischen Reichs in der Welt nicht æquipariret werden solten, so würden dadurch nicht nur die Könige und das Königreich Pohlen verkleinert, sondern auch die Herzogthümer Curland, Semgallen und Pilten, geringer als eine Marggraffschaft, Herzogthum, Pfalz und Land-Grasschaft im Heiligen Römischen

X 3

Reich

Reich angesehen werden, welche doch absouderlich genommen, bey diesen Herzogthümern nicht zu compariren sind. Schließlich wird dieses noch beygesetzt, daß der Herzog von Preussen, wie Er zu Lehn ging, und der Herzog von Cuhrland zu Procuratores pacis zwischen dem Könige aus Pohlen und Schweden sind erwählt gewesen, zu welcher Qualität Könige, wo nicht höhere, dennoch solche Personen, welche von gleicher Hoheit mit Marg-Grafen, Herzogen, Pfalz- und Land-Grafen sind, erwählen und nehmen; Dann dergleichen Procuratores Pacis, Ihre Gesandten und Abgesandten einem Könige und Respublicuen, wie solches in dem Actu procurationis Pacis, von denen Herzogen aus Cuhrland geschehen, zu verordnen und abzuschicken pflegen. Darum Sie allen Herzogen der Welt gleich sind.

F I N I S.



# ERRATA.

Pag. 4.	lin. 20.	lege	Confiliarierum.
-	-	26.	qua.
- 6.	-	5.	del. invasionem.
-	-	13.	in m. g. lege declaratione.
- 7.	-	7.	lege gerat.
- 11.	-	23.	perfectas.
- 19.	-	26.	infigantur.
- 20.	-	1.	comparationis.
-	-	9.	& neque per -
- 21.	-	4.	Spoliatum.
- 22.	-	ult.	potuerit.
- 24.	-	12.	mandata.
-	-	20.	Depositarii.
- 25.	-	6.	anteriorum.
- 26.	-	1.	quod.
- 27.	-	13.	debitosis.
- 29.	-	25.	hæsus.
- 30.	-	ult.	jure.
- 32.	-	11.	Tutor.
- 33.	-	10.	obligata.
-	-	20.	moris.
- 35.	-	14.	nolint.
- 36.	-	17.	mutuum.
- 40.	-	19.	fruenda.
- 41.	-	8.	clades.
- 42.	-	21.	adstrinxit.
- 43.	-	16.	Creditor.
- 47.	-	12.	firmissimum.
-	-	ult.	fidejussionum.
- 49.	-	11.	est.
- 51.	-	18.	instituentia.
-	-	21.	gravi.
-	-	25.	filias.
- 52.	-	6.	excludere.
- 54.	-	15.	mundum.
- 57.	-	8.	defentrics.
- 61.	-	22.	fecerit.



Pag. 62.	lin. 23.	lege	opulatores.
-	-	24.	nobiles - - ducentorum.
-	64.	3.	has.
-	77.	5.	der.
-	78.	20.	Verführung.
-	83.	9.	Erzeugung.
-	85.	11.	dennoch.
-	89.	18.	verschweigen.
-	90.	15.	welchen.
-	-	22.	Schälneren.
-	97.	20.	Nichtalteren.
-	99.	7.	Verträge.
-	104.	2.	Portion.
-	106.	26.	Weibes Bildern.
-	110.	9.	Agnato.
-	112.	19.	die.
-	113.	1.	ein.
-	-	10.	nicht
-	115.	18.	ener.
-	-	19.	del. to.
-	116.	25.	lege Orden.
-	121.	20.	ihnen.
-	122.	6.	del. so.
-	123.	20.	lege Ordr.
-	126.	9.	del. ohne.
-	129.	14.	lege praesentes.
-	-	17.	quingentesimo.
-	135.	12.	in Stiftung.
-	136.	2.	Pilten.
-	140.	17.	dem.
-	141.	19.	versprechende
-	145.	16.	Christianis.
-	146.	8.	Thidericus.
-	-	9.	Woldericus.
-	-	25.	delusas.
-	147.	3.	fomenta.
-	-	22.	juramento.
-	151.	2.	Ecclesia.
-	157.	15.	Pacten.



6007



